CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO VII | BUENOS AIRES, 23 DE ENERO DE 1904 | N.° 277

LA FRUTA PROHIBIDA



—Esta manzana es lo mejor de la exposición y está tentando mi apetito.
—Le haría daño, doctor, porque todavía no está madura.

CONSTANCIA

No basta probar las cosas y dejarlas al primer síntoma de mejoria. . . . . .

Los que toman una vez el

Extracto de Malta de Pabst

(el mejor tónico)

lo saben por experiencia.

En poco tiempo empleándolo asiduamente, se ven restablecidos de sus incómodas dolencias, ya provengan éstas del estómago, ya de debilidad de la sangre.

Desconfiar de las falsificaciones.

DE VENTA EN FARMACIAS Y ALMACENES

ESCALADA & C^IA^

1170, BARTOLOMÉ MITRE, 1174

BUENOS AIRES



SPORTS



«ESOPO» PREMIO NUNZIATA



«HIRONDELLE» PREMIO GAVILAN

RESUMEN DE LA REUNIÓN

Derrota de los favoritos, día caluroso, mucha concurrencia.

Premio Qui-va-lá?: (2.100 metros). 1.° Cocó 54 kil. (corrió en punta) ganó á Lucinda 56 kil. por dos cuerpos, en 2'11" 1|5. Sport: $ 16.45.

Premio Orador: (1.100 metros) 1.° Estanzuela 55 kil. (corrió segunda) ganó á Rhodesia 55 kil. por un cuerpo, en 1'10". Sport: $ 11.25.

Premio Nunziata: (1.600 metros). 1.° Esopo 53 kil (corrió quinto) ganó á Trabuco 52 kil. por dos cuerpos, en 1'42" 1|5. Sport: $ 61.05.

Premio Gavilán (1.400 metros). 1.° Hirondelle 53 kil. (corrió en el fondo) ganó á Brea 53 kil. por el hocico, en 1'29" 2|5. Sport: $ 62.10.

Premio Santa Elía: (1.600 metros). 1.° Ventarrón 56 kil. (corrió en el medio) ganó á Hipócrita 56 kil. por dos cuerpos y medio, en 1'43" 1|2. Sport: $ 8.00.

Premio Bézigue: (2.000 metros). 1.° Happy 48 kil. (corrió tercera) ganó á Fama 54 kil. por un pescuezo, en 2'10, Sport: $ 12.15.

Premio Circé: (1.600 metros). 1.° Regalé 48 kil. (corrió cuarta) ganó á Orvilina 57 kil. por cuerpo y medio, en 1'42" 1|5. Sport: $ 30.25.

Todo el mundo estuvo desacertado en esta reunión. Los pronósticos mejores de la prensa fueron:

1.° *Tribuna* que indicó Estanzuela y Ventarrón ganadores; Fama, Orvilina y Trabuco segundos; Atlántico 6.°. Caledonia no corrió.

2.° CARAS Y CARETAS: Cocó y Ventarrón ganadores. Fama 2.ª, Etoile D'Or y Mosqueta terceras, Perseo y Mimosa sextos.

Las siete carreras del programa fueron ganadas por los siguientes jockeys: Pedro García, Fernando Pérez, Pablo Aguilera, Carlos Suárez, Juan J. Sánchez, Isabelino Díaz y Francisco Lieeri.

Los caballos ganadores son hijos de los siguientes padrillos Thiers (Cocó), Asturián (Estanzuela), El Amigo (Esopo), Le Samaritain (Hirondelle), Neápolis (Ventarrón), Camors (Happy), Gay Hermit (Regale).

NOTICIAS

Entre los padrillos nuevos figuran Ovación y Don Pepe, dos hijos de Orbit que son toda una esperanza de nuestra *elevage*.

Ovación ha tenido su primera producción; he aquí la nómina de los potrillos:

Wagner en Angélica (por Gloriation).
Diego Lamas en Woodninph (Phoenix).
Tamerlán en Bien Venida (Phoenix).
Sonrisa en Speeder (Spenthrift).
Hautaine en Hibride (Hutin).
Zoraida en Zizí (Progreso).
Trompeta en Thalía (Wiper In).
Brecha en Breda (Soukaras).

Pronósticos de CARAS Y CARETAS:

1.ª carrera—Johny	5.ª carrera—Starter
2.ª ,, —Rostand	6.ª ,, —Fama
3.ª ,, —Régale	7.ª ,, —Rapsodia
4.ª ,, —Hipócrita	



EL PUBLICO DURANTE [illegible]



[illegible] Y CATEDRATICOS

Los restos de Pascual Madoz.—El Cap. Eisenbraun.—La primera nieve



UN RESPONSO ANTE LOS RESTOS DE MADOZ EN EL CEMENTERIO VIEJO

Los restos de D. Pascual Madoz, hombre al que, según la frase de un humorista, se le puede aplicar la frase que pocos merecen, vale decir, que fué ilustre é ilustrado—acaban de ser trasladados al monumento funerario que por subscripción popular le fué levantado en la capital de Cataluña.

Madoz—muerto en Génova en 1870—vive todavía en el recuerdo de la generación actual, gracias á varios trabajos en que empleó su poderosa inteligencia y su erudición no muy común, tales, como el Diccionario geográfico, histórico y estadístico de España, el que aún hoy, pese á la fecha de su publicación, puede consultarse con fruto.

El distinguido escritor nació en Pamplona el año de 1806; sus ideas avanzadas con relación á la época en que tuvo que actuar le produjeron los sinsabores consiguientes; en Barcelona dirigió *El Catalán*, fué gobernador de dicha ciudad y de Madrid y uno de los que votaron la candidatura del rey Don Amadeo, formando parte de la comisión encargada de ofrecerle la corona.



COLOCACIÓN DEL FÉRETRO EN EL MONUMENTO DEL CEMENTERIO NUEVO



EL CAP. LUIS EISENBRAUN ÚNICO TRIPULANTE DEL COLUMBIA II



EL COLUMBIA II EN EL PUERTO DE MÁLAGA

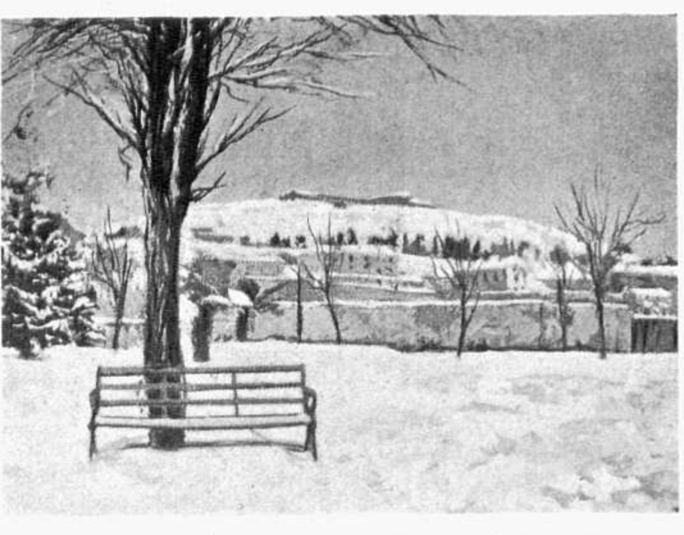
La traslación de los restos al referido monumento fúnebre en el cementerio nuevo de la industriosa población, originó una solemne ceremonia.

—Un norteamericano excéntrico y testarudo ha atravesado hace poco el mar Atlántico en un pequeño bote. Luis Eisenbraun, que así se llama el esforzado navegante, salió de Boston el 11 de agosto último y después de 56 días de no interrumpida navegación y de haber sufrido no pocos contratiempos, pudo llegar felizmente á la isla de Madera, de donde salió para Gibraltar y luego para Málaga.

Después de recorrer la costa de España atravesar á Francia por los principales ríos y luego irá á Hamburgo y Londres, de donde regresará á los Estados Unidos.

Durante los ciento y pico de días que hace salió de Boston, ha recorrido la friolera de 6.000 kilómetros marítimos, que suponemos han de ser más largos y aburridos que los de tierra, y más si como Eisenbraun no ha tenido á nadie con quien cruzar una sola palabra.

—El invierno ha empezado crudamente en la península, iniciándose con copiosas nevadas en Asturias y en Burgos. De la importancia de la que cayó en la ciudad castellana puede dar idea el grabado que á ella se refiere y figura en la presente página.



EL PASEO DEL ESPOLÓN DE LA CIUDAD DE BURGOS DESPUÉS DE LA NEVADA

DE FRANCIA

LA EXPOSICION DEL AUTOMOVIL Y DEL CICLO

La sexta Exposición internacional del automóvil y del ciclo fué inaugurada el 1.º de diciembre en el Grand Palais de los Campos Elíseos por el presidente de la República, á quien acompañaban los ministros de comercio, de hacienda y de agricultura.

M. Loubet y sus acompañantes fueron recibidos por los Sres. Rives, comisario general de la Exposición, el barón de Zuylen, presidente del Automóvil-Club de Francia y el marqués de Dion, Darracq y Hammond, presidentes de las tres cámaras sindicales.

El jefe del estado prolongó durante dos horas su visita, pues desde hace algunos años sigue con interés el desarrollo de la industria francesa del automóvil.

Las novedades observadas en la Exposición se encuentran principalmente en los detalles del mecanismo. El inteligente en la materia descubria alli pronto que hay una gran diferencia entre un automóvil tipo de 1904 y uno de 1903. Apenas si existe un órgano de la máquina en que la inventiva no haya hecho su presa.



LLEGADA DEL PRESIDENTE LOUBET AL SALÓN DEL AUTOMÓVIL

El armazón del coche, es decir, el cuadro que va sobre las ruedas y en el que están montados todos los órganos del mecanismo, se hacia antes de madera reforzada con hojas de metal en ciertos puntos; hoy el armazón de un coche de moda es completamente de acero. Se evitan así las deformaciones de la madera trabajada, *obteniéndose* mayor rigidez en el conjunto.

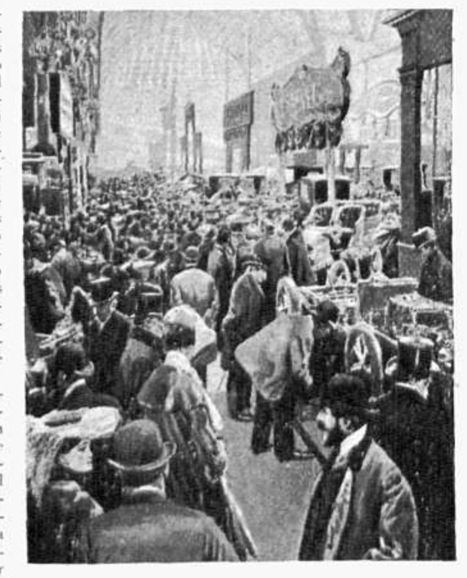
Las armazones están separadas de las ruedas por muelles análogos á los de los coches corrientes. El año anterior, los muelles de atrás estaban por debajo del armazón, mientras que ahora una reforma lógica los ha puesto hacia fuera, de modo que el armazón y por consiguiente la caja del coche están en balance entre los muelles.

El motor vertical tiene la preferencia sobre el horizontal. Los ingenieros se han preocupado sobre todo de buscar lo práctico; así es que todos han hecho esfuerzos sobre el problema de la «carburación». La unión íntima del aire y de la esencia para producir la mezcla explosiva que impulsa al pistón es un punto de gran interés para los inventores, lo mismo que para el propietario. Se ha adelantado en esto bastante y los progresos en la economía del combustible son de importancia desde hace doce meses.

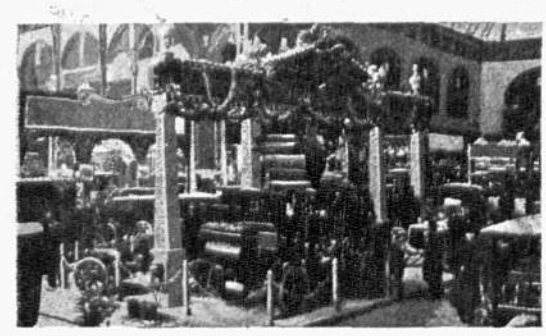


EL PRESIDENTE LOUBET RECORRIENDO LA EXPOSICIÓN ACOMPAÑADO DEL COMISARIO GENERAL MR. RIVES

Nótase con satisfacción que los compradores se inclinan á adquirir motores de moderada fuerza. Antes, los aficionados al automovilismo encontraban siempre insuficiente el motor para las velocidades extremas deseadas; por hoy, aleccionados por una triste experiencia, prefieren las marchas razonables. La demanda más activa es la del tipo de 15 á 20 caballos cuando más. El espíritu sportivo parece alejarse poco á poco de la industria del automóvil; se va tomando al automóvil por lo que debe ser, no por una máquina para alcanzar velocidades enormes. Sus aplicaciones para el transporte de mercaderías, para la gran tracción, para los aparatos de los bomberos etc., han



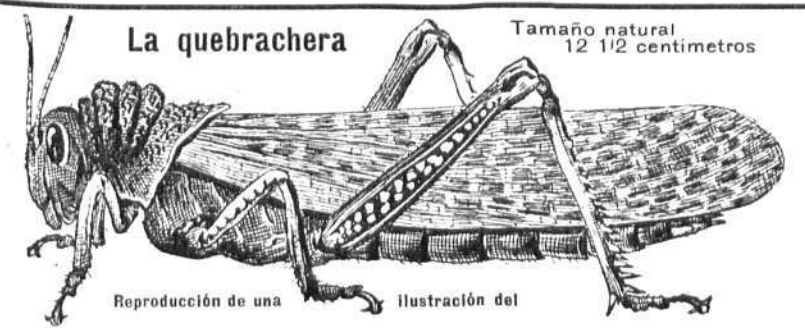
LA NAVE CENTRAL DEL GRAND PALAIS



LA SECCIÓN PANHARD-LEVASSOR



INSTALACIONES DE DION-BOUTON



Precio

50

centavos

Porte pago

Almanaque del Mensajero 1904 (4.º año)

PUBLICADO POR M. SUNDT

Un compendio de Datos, Hechos, Fechas, Informaciones

Util y entretenido para todo el mundo (200 páginas con numerosos mapas é ilustraciones)

(CÓRTESE CON TIJERA)

Llénese este cupón y mándese con 50 centavos en Bono Postal ó estampillas de correo á M. SUNDT, Perú 359, Buenos Aires.

EN VENTA en todas las librerías y quioscos. **SE PUEDE** también pedir en casi todas las oficinas de correo de la campaña.

Sírvase mandar un ejemplar del ALMANAQUE DEL MENSAJERO (1904), á

Nombre ....

Calle .... *N.º* ....

Pueblo .... *Prov.* ....

F. C. ....

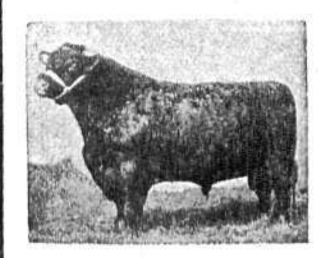


El único Té que se expende en los envases originales tal cual se reciben.

El único Té que no lleva nombre fantástico, sino el del cosechero.

El único Té que es de calidad invariable según la clase que se expende.

El único Té reconocido por el mejor que la tierra produce y premiado en las Exposiciones de Chicago y Paris.



RED DRENCHES

PURGANTE COLORADO

El gran Remedio preventivo y curativo para enfermedades inflamatorias, incidentes á las vacas y ovejas. Para Resfríos, Ictericia, Inapetencia, y preventivo contra la fiebre de parto.

Ninguna Cabaña ni Estancia donde haya animales de valor, deben dejar de proveerse de **Red Drenches.**

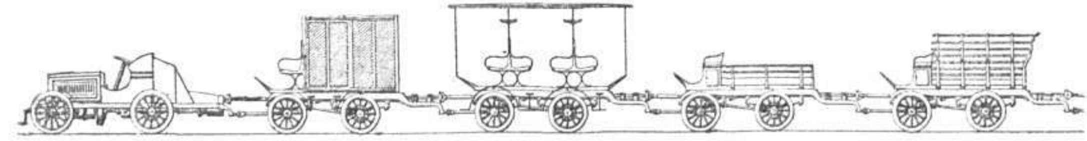
Reproductores tanto lanares como vacunos se debe suministrarles Red Drenches en cuanto se observa cualquier desarreglo del estómago.

P. & G. HUGHES - San Martin 142, Bs. As.

Pídase folleto y muestras

DE FRANCIA

LA EXPOSICION DEL AUTOMOVIL Y DEL CICLO



ESQUEMA DEL TREN AUTOMÓVIL DE CAMINOS DEL CORONEL RENARD

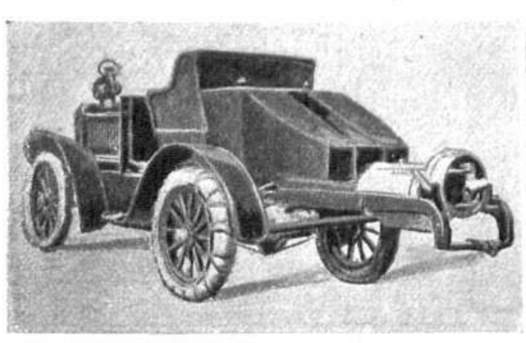
sido en esta exposición muy numerosas y lo serán, sin duda, más en las siguientes. Como muestra de las secciones, damos unas vistas de las pertenecientes á los conocidos fabricantes Dion-Bouton y Panhard-Levassor.

—Una de las novedades más notables de la Exposición del Automóvil ha sido el tren para caminos, del coronel Ch. Renard, director del parque aerostático de Chalais-Meudon. Este tren se destina al transporte, con velocidad moderada, de viajeros y mercaderías. Uno de los coches, el de la cabeza, está provisto de un motor de vapor ó petróleo bastante poderoso para poder arrastrar todo el tren á la velocidad deseada.

La potencia que engendra el motor se distribuye por todos los coches del tren, cada uno de los cuales está arreglado de modo que la parte de energía que le corresponde mueve un par de ruedas, de manera que cada coche es motor, con la diferencia de que el primero es también «usina» de fuerza. Gracias á esto se evita el patinar de los trenes automóviles en los caminos.

Para evitar también otro inconveniente de esos trenes en las vueltas, los coches tienen una especial disposición por la que cada uno sigue con exactitud la pista del que le precede. Independientemente de la parte articulada del árbol motor que liga los coches y que constituye el enganche de potencia, hay otro enganche llamado de dirección, consistente en un timón unido por un lado al eje delantero de cada coche y por el otro á la cola del armazón del coche precedente.

Otras ventajas ofrece este tren del coronel Renard que da la solución práctica del problema de los transportes industriales por los caminos, permite suplir la falta de ferrocarriles y se presta á infinidad de combinaciones.



AUTOMÓVIL DE ESENCIA, DE 50 CABALLOS, PARA LA TRACCIÓN DEL TREN Á RAZÓN DE 36 KILÓMETROS POR HORA

TIPOS DE COCHES DEL TREN RENARD



LIQUIDACION

de todos los artículos de VERANO —GRANDES REBAJAS en los TRAJES y confecciones para HOMBRES y NIÑOS.

EXCEPCIONALES ventajas para adquirir toda clase de artículos de verano á precios de costo. Siguiendo la costumbre de otro años, haremos una LIQUIDACIÓN VERDAD, á fin de poder presentar en la estación próxima verdaderas NOVEDADES.

TRAJES para HOMBRE

Traje completo de casimir color	$ 15.75
Traje id. de alpaca fantasía	» 22.50
Traje de saco y pant. franela	» 15.75
Traje de id. id. brin color.	» 5.40

Para PLAYA y SPORT

Traje de saco y pantalón brin blanco	$ 8.10
Traje id. id. brin de hilo	» 16.65
Traje id. id. franela blanca	» 18.90

PARA NIÑOS

Traje de blusa brin color	$ 0.95
Traje de id. brin blanco	» 2.40
Traje de id. casimir	» 3.15

PARA JOVENES

Traje de brin color	$ 8.10
Traje de casimir fino	» 14.15
Traje de franela á listas	» 15.75

LIQUIDACIÓN de sombreros de paja ingleses é italianos, formas de moda, desde $ 1.25.

CAMISAS zephir color, desde $ 1.90.

CORBATAS desde $ 0.10.

BOTONADURAS oro alemán de W. y A., etc., etc.



Importante Esta casa no se abre los Domingos. Los demás días se cierra á las 7 1|2 pasado meridiano.

Se atienden órdenes por teléfono o carta.

Provincias Se sirven pedidos por encomienda á todos los pueblos de la República.

Pidan Catálogo

LA EXPEDICION BRITANICA AL TIBET

El misterioso Tibet vuelve á ser tema de actualidad con motivo de la expedición británica. Esa expedición, según las informaciones de la prensa inglesa, no tiene por objeto la ocupación permanente de Gyantse Jong ó un avance á Lassa, la ciudad santa del gran Lama.

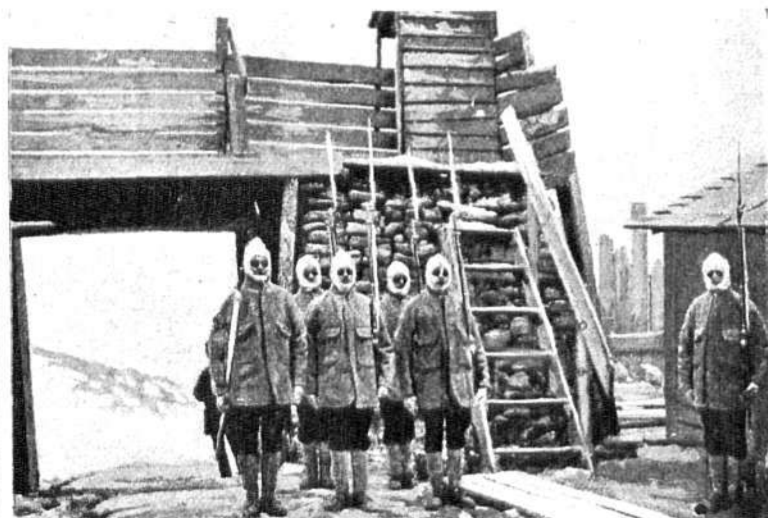
Gyantse es la población más importante del país, cerca de Lassa, capital en la que sólo ha conseguido entrar desde el año 1846 un extranjero, el ruso Narzounof quien tomó algunas de las fotografías que presentamos. Créese que el comisionado británico coronel Younghusband pueda reanudar en Gyantse las negociaciones con los tibetanos y se considera que la presencia de una gran fuerza británica en el país hará desaparecer las dilaciones y la actitud hostil de los habitantes. En las negociaciones desempeñará un papel importante el virrey chino del Tibet.



EL VIRREY CHINO DEL TIBET



M. NARZOUNOF, EL RUSO QUE ENTRÓ EN LA CIUDAD SANTA DE LASSA

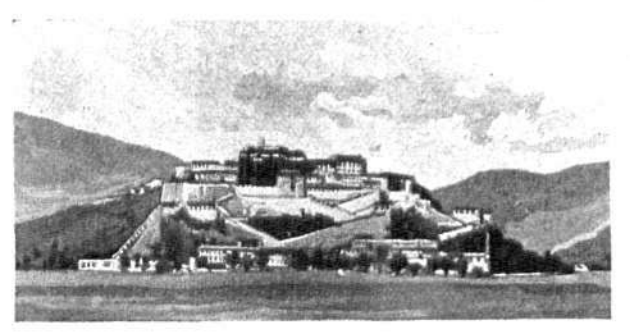


AVANZADA BRITÁNICA EN EL FUERTE DE GNATONG, Á 12.300 PIES SOBRE EL NIVEL DEL MAR

Las dificultades de la empresa son muchas empezando por el frio de las grandes altitudes, del que puede juzgarse observando la fotografía de los soldados de guarnición en el fuerte de Gnatong, á 12.300 pies sobre el nivel del mar. Estos soldados llevan un traje especial, anteojos azules por el brillo del sol en la nieve y cuando están de centinela tienen que calentarse con una estufa de petróleo.

El fanatismo y el temor de los tibetanos á la influencia extranjera, oponen toda clase de obstáculos. A un cuarto de milla de Yatung donde está la aduana, hay una muralla que corre por el fondo de un valle y se extiende bastante por ambos lados. Ningún extranjero puede pasar por la puerta y todos deben dar un rodeo para entrar por uno de sus extremos.

Precisamente cuando avanza en el Tibet la expedición militar británica, ha aparecido el libro en que el Dr. Sven Hedin relata su reciente viaje á ese país y su tentativa de llegar á Lassa. El Dr. Sven Hedin dice así tratando de la manera de ser de los tibetanos: «Les manifesté honradamente que la política de aislamiento que siguen es el único medio de preservar al país de la destrucción. Alrededor del Tibet, les dije, al norte, sud y oeste, los europeos han conquistado ó dominado á vuestros vecinos y lo mismo ha comenzado á hacerse en la China. Vuestro país es el único del Asia que conserva su independencia».



RESIDENCIA DEL GRAN LAMA EN LA CIUDAD SANTA DE LASSA



LA MURALLA CERCA DE YATUNG Y UNA ALDEA TIBETANA EN EL INTERIOR

PUNTO DE ENCUENTRO DEL TERRITORIO BRITÁNICO Y DEL TIBETANO. LA ADUANA CHINA EN YATUNG

Leed lo que dicen dos Señoras

Al sólo recorrer lo manifestado en los testimonios que transcribimos, se llega á palpar otros hechos que atestiguan las bondades del método curativo que usa el señor Joaquín Penadés, y hacen ver que su sistema de curación se abre camino y prueban los casos con documentos honrosos para aquel que prodiga tanto bien á los desahuciados por esta ó aquella enfermedad, incurable quizá, á todos los sistemas puestos en boga, y que han sido sanados radicalmente, cuando ya los mismos pacientes creían que sus males no alcanzarían á ser curados.



SEÑOR DON JOAQUÍN PENADÉS

Este es el verdadero orgullo del señor Joaquín Penadés. Cuando un enfermo llega á sus manos es porque ya ha visto y consultado todos los sistemas de curación hasta hoy conocidos, y usado sin resultados, toda medicación que le fué indicada, sin que su mal cediera á ninguna de ellas; y así en ese estado vemos los milagros que hace y los cientos de cientos de enfermos que son curados radicalmente, y que llenos de salud y verdadero reconocimiento, certifican los hechos atestiguados por personas que vieron sus estados de postración y hoy los ven sanos y buenos.

Entre estos casos están los de las señoras cuyos certificados copiamos, publicando el retrato de la señora de Jara, de San Miguel, y no haciéndolo así con el de la señorita Isolina Escobar Hughes, por haberlo solicitado la misma interesada.

Con esto se corrobora lo que hace tiempo habíamos dicho al respecto. Si bien es muy halagüeño para el señor Penadés la publicación de los retratos de quienes ha salvado de males incurables, quizá también cede á los pedidos que al respecto se le hacen y por esta causa no se dan á la publicidad documentos firmados por personas bien conocidas en esta metrópoli.

Leamos lo que al respecto de sus enfermedades dicen las personas citadas:

Estación Villanueva (F. C. del Sud). Enero 4 de 1904.—Señor Joaquín Penadés.—Respetable señor: Sería muy doloroso para mí quedarme en silencio y no hacer conocer á usted mi más grande agradecimiento por la maravillosa cura efectuada por usted y me complazco en hacerla conocer por medio de la presente.

Hacía más de un año que sufría horriblemente de fuertes dolores á un oído sin que la ciencia pudiera calmar mi mal.

Hasta que por fin viendo las curas maravillosas del señor Penadés, me resolví ir á verlo y después de tres visitas quedé completamente sana.

Ante este hecho que aun parece imposible creer, no tengo palabras para expresarle al distinguido señor mi más grato reconocimiento por sus grandes servicios humanitarios.

Aprovecho la oportunidad para presentarle nuevamente—mi agradecimiento. S. S. S. Isolina Escobar Hughes.—P. D. Señor: hace *tres meses* que estoy curada, no mandé el certificado antes por ver si efectivamente estaba curada ó era simple mejoría. Cuando vaya á esa le llevaré mi retrato. Si usted quiere puede publicar la presente en Caras y Caretas para que muchas personas que viven en esta muy enfermas, vean mi caso y así creerán mi verdadera cura. Si usted me hace el servicio de no publicar mi retrato se lo agradecería, pues no me es satisfactorio ponerlo en público, pero el certificado sí.—*Vale.*

San Miguel, Octubre 15 de 1903.—Señor Joaquín Penadés.—Muy señor mío: En obsequio á la verdad y como un caso digno para el que hace tantos prodigios no puedo dejar en silencio la maravillosa cura que ha efectuado á mi esposa, es que me complazco en extenderle la presente, para que con ello compruebe usted la verdad de los hechos que manifiesta, y sea la garantía á lo que le manifesté personalmente al darle cuenta del estado satisfactorio de mi compañera.



SEÑORA DE AGUSTÍN JARA

En fin, no creí señor Penadés, en nada y sin esperanzas la puse en su tratamiento; su mal era general, dolores neurálgicos en la cabeza, decaimiento, falta de apetito y descomposturas al estómago y vientre, si tomaba algún alimento que no fuera leche. Y todo, parece increíble, ha desaparecido, sin drogas y sin que haya tenido que sufrir la menor molestia.

Le adjunto la fotografía, si quiere publicarla con la presente.

Ya sabe señor Penadés que conmigo contará como con un verdadero propagador de su sistema, pues he palpado en mi señora la eficacia de sus curas.

Lo saludo con mi más sincero reconocimiento y soy su att. y S. S. S.—Agustín Jara.—Testigos: Fermín Buestrep.—Florentino Tesoni.—Jerónimo E. Morales.

Consultas: Paraguay, 665

Días hábiles de 9 á 11 a. m. y de 2 á 5 p. m. Domingos de 9 á 11 a. m. Unión Telefónica 975 (5 esquinas)

LA CONSAGRACION DE LOS NUEVOS OBISPOS

Una fiesta de extraordinaria pompa congregó no hace mucho, al pueblo de la Habana en la vieja é histórica iglesia catedral. Se trataba de consagrar con los atributos episcopales á los tres ilustres sacerdotes que designó la Santa Sede para ocupar los obispados de la Habana, Pinar del Rio y Juliópolis, auxiliar de la Habana.

Desde hacia tiempo se encontraba en esa capital como delegado apostólico para Cuba y Puerto Rico monseñor Plácido L. Chapelle, cardenal arzobispo de Nueva Orleans, á quien Su Santidad Pio X habia dado el encargo de consagrar á los nuevos obispos monseñores Pedro González Estrada, Braulio de Orúe y Vivanco y Buenaventura F. Broderick.

A monseñor Chapelle acompañó en la ceremonia el arzobispo de Santiago de Cuba monseñor Barnada.

El nuevo obispo de la Habana, monseñor González Estrada, recibió las sagradas órdenes en Junio de 1890 y cuenta sólo 37 años. El padre Orúe, nombrado obispo del Pinar del Rio, según anuncióse en otra ocasión, celebró su primera misa en 1869, y aunque tiene 60 años, está en la plenitud de sus fuerzas fisicas y mentales. En cambio, el obispo Broderick cuenta apenas 35 años de edad. Este es norteamericano, pero profesa mucho cariño al pueblo de Cuba y ha prestado á la causa de la Iglesia servicios inestimables.



MONSEÑOR PLÁCIDO L. CHAPELLE
Cardenal Arzobispo de Nueva Orleans, delegado apostólico de Cuba y Puerto Rico.

Los tres prelados recibieron regalos muy valiosos con que les demostraron su cariño los antiguos amigos y feligreses.

Estos regalos consistian en ricas joyas, apropiadas para el objeto como anillos, cruces, etc., adornadas de piedras preciosas. El público admiró entre ellas las presentadas por las más ricas familias del pais.

Hemos dicho que el pueblo de la Habana se habia congregado en la catedral con este motivo y se debe añadir que en primer término se veia allí á los representantes de la autoridad y á las personas más distinguidas.

El acto ha sido uno de los más importantes y memorables realizados en Cuba desde que se proclamó la independencia y de él ha hecho la prensa grandes crónicas.



MONS. FRANCISCO DE P. BARNADA
Arzobispo de Santiago de Cuba



ILTMO. SR. PEDRO GONZÁLEZ ESTRADA
Obispo de la Habana



MONS. BUENAVENTURA F. BRODERICK
Obispo de Juliópolis, auxiliar de la Habana



ILTMO. SR. BRAULIO DE ORÚE Y VIVANCO
Obispo de Pinar del Rio

El vino Oporto "DOM LUIZ"

Importante Cédula Real de S. M. el Rey Dom Luis 1.° de Portugal

Secretaria da Mordomia Mór — Casa Real

Eu El Rei Faço saber a vós Antonio de M. M. Marquez de Fronteira Par do Reino Conselheiro de Estado effectivo, Gram Cruz da antiga e muito nobre ordem da Torre e Espada do Valor Lealdade e Merito da de Nosso Senhor Jesus Christo e de outras estrangeiras Gentil Homem da Minha Real Camara e Meu Mordomo Mor: que Attendendo ao que Me representou a firma Martins & Companhia de Montevideo, Hei por bem e Me Praz Fazer-lhe mercê de a Nomear Fornecedora de vinhos do Porto da Minha Real Casa, sem vencimento algum pela Fazenda Real, gosando porem de todas as honras e prerogativas que lhe competirem, podendo com este titulo collocar as Armas Reaes Portuguezas no frontispicio do seu estabelecimento e usar na marca dos seus vinhos a photographia e o nome de Sua Magestade El Rei o Senhor D. Luiz primeiro. Mando vos a façaes assentar no Livro da Matricula dos Moradores da Minha Casa, com seu titulo como dito fica. Paço em vinte e sete de Agosto de mil oito centos noventa e um.

El Rei



Único importador

LUIS DUFAUR

SUCESOR DE

MARTINS & C.ª

628 - CUYO - 630

BUENOS AIRES



El Dr. Manuel Amador Guerrero, candidato á la presidencia de Panamá.—El Dr. Manuel Amador Guerrero designado candidato á la presidencia del nuevo estado de Panamá, nació hace 72 años en Cartagena de Indias. De su matrimonio con la señora María de la Ossa y Escobar tiene dos hijos: Raúl, actual cónsul de Panamá en Nueva York, médico del ejército norteamericano y Elmira, casada con el Sr. Guillermo Ehrman. Es de estatura mediana, delgado, nervioso, fuerte y de bondadoso carácter. Notable como médico, se ha distinguido también desempeñando importantes comisiones políticas.

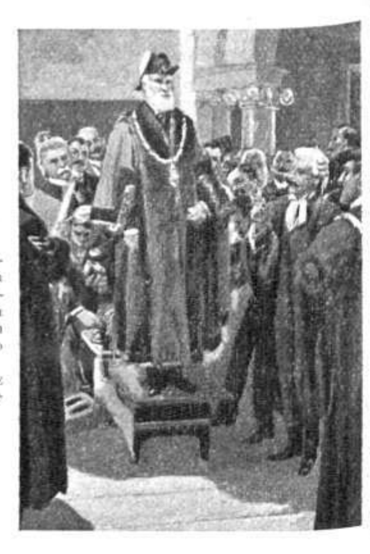


DR. MANUEL AMADOR GUERRERO CANDIDATO Á LA PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA DE PANAMÁ

El drama de la princesa Isabel de Windischgraetz.—La joven princesa de Windischgraetz, archiduquesa de Austria, sabiendo que la señorita Ziegler, artista del teatro de Praga, era la amante de su esposo con quien debía tener una cita en la villa Welschoweelz de los alrededores de dicha ciudad, se trasladó á esa villa, propiedad del príncipe.

Un sirviente se quiso oponer á que entrara en la pieza donde se hallaban los amantes: la princesa sacó un revólver y le disparó un tiro, hiriéndole levemente. Entonces penetró en la pieza y disparó dos tiros á la señorita Ziegler, que cayó gravemente herida, y murió poco después. La princesa Isabel, que tiene sólo 20 años, se casó con el príncipe Otón de Windischgraetz el año 1901.

LA PRINCESA ISABEL DE WINDISCHGRAETZ Y SU ESPOSO



ACTO DE PESAR AL ALCALDE DE HIGH WYCOMBE

La costumbre de pesar al alcalde en High Wycombe.—La antigua ciudad de High Wycombe tiene una costumbre municipal curiosa, consistente en pesar al Lord Mayor, apenas elegido. Créese que esa costumbre data del año 1285 en que se eligió el primer alcalde. Hace poco se practicó una vez más.

Los ganadores de los premios Nobel.—Los premios Nobel del último año han correspondido: el de física al profesor Svante Arrhenius de Estokolmo, por su teoría de las desasociaciones electrolíticas; el de química, al francés Henri Becquerel, por el descubrimiento de los rayos que emiten ciertos cuerpos, y á los esposos Curie, descubridores del radium, ya conocidos de nuestros lectores; el de medicina, al médico de Copenhague Nils Ryberg Finsen, por la cura con la luz eléctrica; el de literatura al escritor noruego Björnstjerne Björnson, y el premio por la paz al diputado inglés William Randall Cremer, fundador de las conferencias interparlamentarias por la paz que se han reunido desde 1888.



S. ARRHENIUS, PREMIO DE FÍSICA

El nuevo embajador de Rusia en París.—El señor de Nelidov ha pasado á desempeñar la embajada de Rusia en Francia, después de



HENRI BECQUEREL, QUE OBTUVO EL PREMIO DE QUÍMICA JUNTAMENTE CON MR. Y MME. CURIE, DESCUBRIDORES DEL RADIUM.



WILLIAN RANDALL CREMER PREMIO DE LA PAZ



NILS RYBERG FINSEN PREMIO DE MEDICINA



BJÖRNSTJERNE BJÖRNSON PREMIO DE LITERATURA



M. DE NELIDOV, EL NUEVO EMBAJADOR DE RUSIA EN PARÍS



MR. ANGELOF, AGENTE DIPLOMÁTICO DE BULGARIA EN LONDRES

haber representado á su pais en Roma durante seis años. Este diplomático fué quien, en Abril de 1877 entregó la declaración de la guerra al gobierno turco.

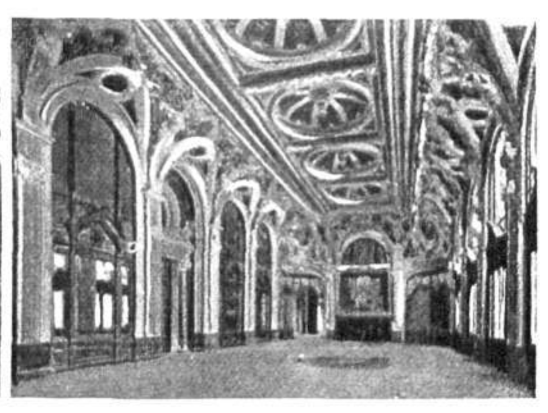
El agente de Bulgaria en Inglaterra. —El señor Angelof, *comerciante búlgaro* de Manchester, ha sido nombrado agente de su pais en Inglaterra. Se lamenta que su gobierno no le haya nombrado antes para desempeñar ese puesto, pues así el gobierno británico habria podido conocer por una persona autorizada los propósitos de Bulgaria, durante los sucesos de Macedonia.

Nuevas salas del Casino de Monte Carlo. —En el Casino de Monte Carlo se han construido tres nuevas salas, cuyo frente da al mar. La más vasta, la del centro, tiene 32 metros de longitud por 12 de ancho, y es sala de conversación; las otras dos, laterales, cada una de 15 metros por 7 m. 50 cm., están destinadas á los fumadores y á buffets.

El arquitecto Mr. Henri Schmit ha realizado maravillas.



FACHADA DE LA NUEVA SALA CENTRAL DEL CASINO DE MONTE CARLO



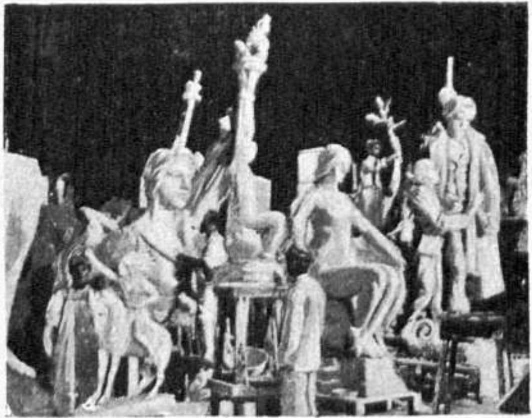
INTERIOR DE LA NUEVA SALA CENTRAL


POR
150
PESOS
Un servicio correcto
Fúnebre á 4 caballos con cochero y lacayo de librea, cajón imitación ébano con plomo y manijas de bronce, inscripción en chapa de bronce, coche de duelo, coches de acompañamiento con librea, capilla ardiente y aviso en *El Diario* y *El País*, pudiendo modificarse este servicio á gusto del interesado.
Los servicios especiales á precios convencionales
Artayeta y Peret
1140 - BARTOLOME MITRE - 1150
Unión Telef., 810 (central) — Cooperativa Telef., 1017

Estatuas para el decorado. — Gran fotografía panorámica de la bahía de Nápoles



EL ESCULTOR ZELLER TRABAJANDO PARA EL ADORNO DE LA EXPOSICIÓN



LAS ESTATUAS DE LA LIBERTAD, LA VERDAD Y LA PROTESTA DE LOS SIOUX

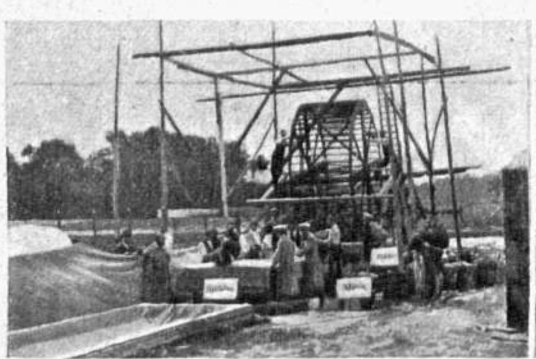
De los muchos millones de pesos con que contribuyen el gobierno de los Estados Unidos y las Cámaras de los diferentes Estados para el mejor éxito de la Exposición de San Luis, una parte importante se dedica á la estatuaria de adorno. Se están haciendo más de 200 grupos y unas 1.000 figuras. Los encargos de las obras se deciden por el jefe de los escultores Karl Bitter á quien auxilia una comisión consultiva de escultores, compuesta de John Q. A. Ward, Augusto St. Gaudens y Daniel C. French.

Las ilustraciones nos muestran los talleres de Weehawken, Nueva Jersey, donde se ejecutan las ampliaciones de los modelos. Se han hecho encargos de figuras y grupos á unos cien artistas. De los talleres de Weehawken se han enviado ya á San Luis más de cien vagones cargados de estatuas y todavía los locales están llenos de esculturas incompletas.

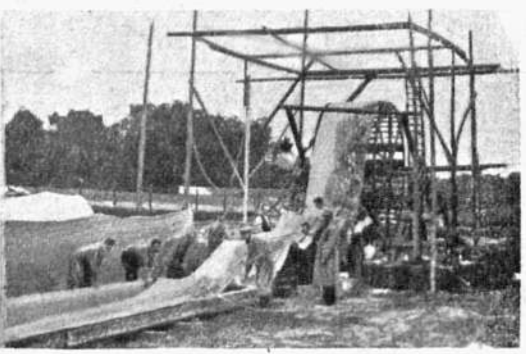
En una de las ilustraciones se ve á la izquierda un modelo de la Protesta de los Sioux, por Mr. Cyrus E. Dallin. Al lado aparece parte de una figura de la Libertad, obra de Mr. Herman MacNeil. La figura sentada es la de la Verdad, debida á Mr. Ch. Grafly y destinada al Palacio del Arte. A la derecha hay un grupo de Horace Mann, por Mr. H. K. Bush-Brown que adornará el Palacio de las Artes Liberales.

En la otra ilustración, aparece Mr. Augusto Zeller acabando una parte de su estatua de Colorado.

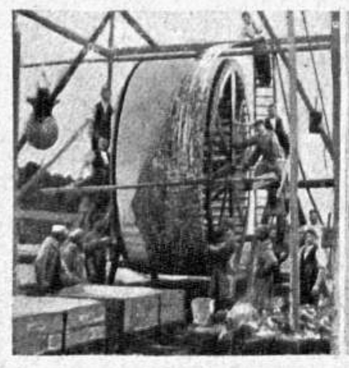
—El inmenso panorama de la bahía de Nápoles que se verá en la Exposición, es la fotografía mayor que se ha sacado en el mundo, midiendo doce yardas por una y media de altura. Fué tomada por los fotógrafos de la Nueva Compañía fotográfica de Berlín, desde Castello Marino, el punto más alto de los alrededores de Nápoles y muestra la bahía desde el Vesubio á Capri. Se emplearon seis placas y la imagen se amplió directamente en papel bromuro, midiendo cada sección yarda y media por dos yardas. La revelación tuvo que hacerse al aire libre, de noche. Se sacaron solamente dos copias, una para San Luis y otra para Dresde.



PREPARATIVOS PARA LA REVELACIÓN DE LA GRAN FOTOGRAFÍA



MANERA DE LAVAR LA IMPRESIÓN EN TINAS ESPECIALES



EL BROMURO ARROLLADO EN EL TAMBOR DESPUÉS DE LA FIJACIÓN



RETOCANDO LAS ENORMES FOTOGRAFÍAS

A la Ciudad de México

ARTÍCULOS PARA **BAÑOS**

Florida esquina CUYO
FLORIDA 281 - - -
CUYO 570 - - - -

Buenos Aires



Salidas de baño género turco blanco y fantasía para hombres Buena clase............ OCASION **5.90**

Salidas de baño género turco color surtido muy variado artículo francés $ 22.00 17.50, 16.50, 13.75, 10.75, 9.25, 7.25 y.... .... **6.75**

Sábanas de baño género turco color tamaño grande $ 7.50, 6 90 y **4.75**

Toallas turcas colores fantasía, inmenso surtido $ 4.50, 4, 3.90, 1.75, 1.50, 1.20, 0.90 y...... $ **0.75**

Toallas turcas blancas, buena clase $ 2.75, 1 75, 1 40, 1.10, 0.75 y **0.50**

Fajas de crin para fricciones... $ **1.90**

Toallas género turco de hilo, especial para fricciones 158x64 $ **3.90**

Alfombras de baño, clase extra $ 7.00, 5.75............ **4.00**

LUNES 25 DE ENERO

y dias siguientes

Antes del Balance Anual

VENTA ESPECIAL DE LOS

SALDOS

— Y —

RETAZOS

ARTÍCULOS CONFECCIONADOS

CON GRANDES

Rebajas de Precios

OCASIONES EXCEPCIONALES
en todos nuestros departamentos

Trajes de baño sarga azul, adorno blanco para niños y niñas, desde.............. $ **2.75**

Trajes de baño, para señoras, sarga azul, adornos blancos, 11.50, 9.75, 7.25, 5.90. 4.25 y **3.50**

Trajes de baño para hombres, cheviot azul y g lon blanco $ 8.25 y......, ... $ **6.90**

Capas de baño, cheviot pura lana azul 3 galones blanco................ OCASION $ **9.50**

Zapatillas para baño (Señoras) $ 1.40 y $ **1.20**

Gorras satiné impermeable 3.00, 2.25, y $ **1.25**

OCASION Toallas turcas blancas, buena clase con inicial bordado EXCEPCIONAL **$ 0.55**

LA EXPOSICIÓN UNIVERSAL DE SAN LUIS

ALGUNAS CONSTRUCCIONES IMPORTANTES

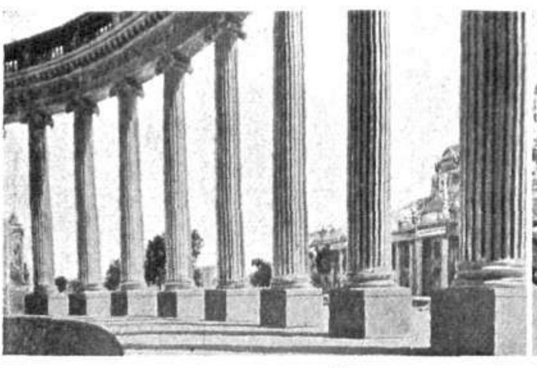
Los edificios de la exposición de San Luis, de los que damos algunas fotografías, ocuparán un espacio doble del que ocupaban los de las exposiciones de Paris y Chicago. Además mientras en Chicago y en Paris muchas de las construcciones eran de madera cubierta con yeso, en San Luis habrá numerosos edificios de granito. Los principales serán: el de las Manufacturas, el de las Artes Liberales, el de las Industrias Variadas, el de la Educación, el del Transporte, el de las Minas y la Metalurgia, el de la Maquinaria, el Palacio del Arte, el de la Agricultura, el de la Horticultura, el de la Electricidad y el de la Pesca, la Caza y los Bosques.

Ya en otra ocasión dimos á conocer el estado en que se encontraban algunos.

A fin de que las construcciones se hallen terminadas el 30 de Abril, trabajan de dia y de noche numerosos obreros.



EL PALACIO DE LAS ARTES LIBERALES, FACHADA OESTE



COLUMNATA DEL PALACIO DE LAS INDUSTRIAS



MIRANDO AL ESTE POR LA PRINCIPAL AVENIDA TRANSVERSAL DESDE EL TECHO DEL PALACIO DE LAS INDUSTRIAS

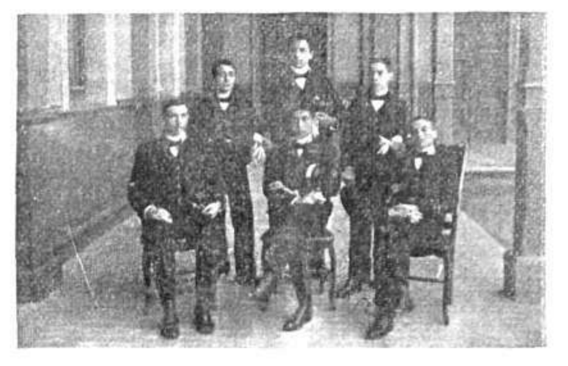
Distribución de premios en la Escuela Naval de Valparaíso

El 3 de enero tuvo lugar en Santiago, la distribución de premios á los alumnos más sobresalientes de la Escuela Naval.

Anualmente la fiesta que se celebra con tal motivo alcanza un éxito descontado de antemano y en el corriente no desmereció de las anteriores.

Las principales familias de la sociedad porteña formando un núcleo de más de 2.000 personas, ocupaban los corredores del primero y segundo pisos de los patios de la derecha.

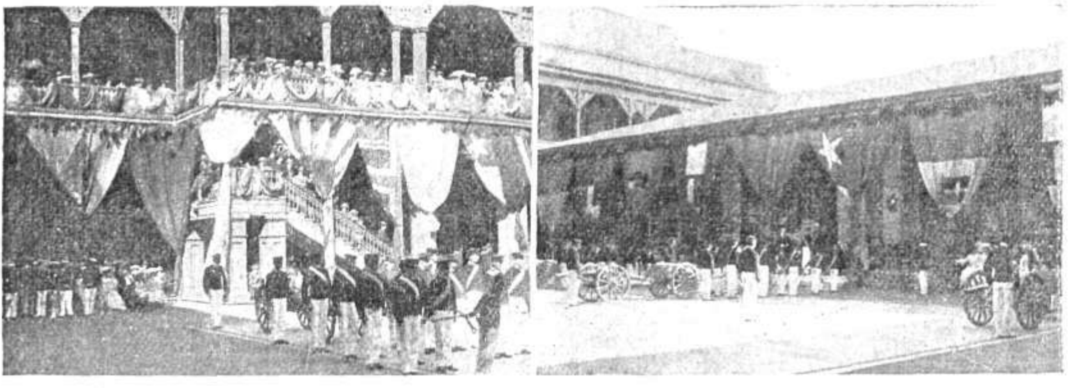
Las tribunas de la presidencia fueron ocupadas por el director general de la armada, vicealmirante D. Jorge Montt, acompañado del director y subdirector de la escuela, el intendente de la provincia D. Augusto Matte, el inspector general de comisarías y otros caballeros.



GRUPO DE LOS CADETES DE DISTINTOS CURSOS PREMIADOS DE LA ESCUELA NAVAL

En el acto de la distribución de premios la concurrencia aplaudió estruendosamente á los alumnos: Roberto Merino Fuenzalida y Luis Arce M. del primer año A, Teodoro Camus Cash y Tristán Valdés Varas del primer año B, Jorge E. Fernández y Alfonso Latarria Conero del segundo año A, Jorge López Videu y Víctor Bunster M. del segundo año B, Carlos Praddeu Colerseu, Rodolfo Turenne y Daniel Valenzuela del tercero, Alberto Barbosa y Angel M. Ramírez del cuarto.

Los alumnos evolucionaron luego en órdenes distintos.



REPARTICIÓN DE PREMIOS EN LA ESCUELA NAVAL DE VALPARAÍSO — EJERCICIOS DE LOS ALUMNOS DE LA ESCUELA NAVAL

LONDON HOSIERY STORE

GATH Y CHAVES

B^me. MITRE Y FLORIDA
BUENOS AIRES

Fin de estación

OCASIONES EXCEPCIONALES

		Antes	Ahora
Trajes completos de casimir inglés color fantasía	$	29.50	25.00
» » » » » » »	»	36.—	29.50
» » » » » » » para joven	»	23 —	15.—
Saco y pantalón de franela color fantasía	»	18.—	15 —
Saco y pantalón brin color	»	16.—	12.50
» » » » »	»	10.50	8.50
Pantalones de casimir fantasía	»	12.50	10.50
» » » »	»	10.50	8.50
» » » »	»	8.50	7.50
Sombreros (galerita) de Henrry Heath	»	14 —	12.90
Sombreros (galerita) de Harrison ingleses garantidos	»	8.90	7.90
Camisas batista color á tablitas	»	3.65	2.95
Camisas percal inglés color firme	»		2.10
Camisetas algodón color 1/2 manga, docena	»	21.—	15 —
Camisetas hilo color 1/2 manga tropical gauze, doc.	»	30.—	24 —
Calzoncillos zephir, color firme garantido	»	2.25	1.95
Medias de algodón liso en negro y azul marino	»	0.60	0.25
Medias de algodón negro bordadas en seda	»	0.85	0.75
Medias de algodón color, fabricación francesa	»	0.80	0.70
Batones de zephir colores surtidos	»	4.50	2.75
Batones de muselina	»	8.50	5.80
Blusas de zephir colores fantasía	»	5.50	4.50
Matinées de zephir	»	3.80	2.95
Visos de zephir dos volados	»	5.—	3.95
Camisolines de pongé de seda	»	9.80	6.50
Trajes de casimir algodón fantasía, forma blusa rusa, para niño varón de dos á cinco años	»	2.90	2.40
Trajes de casimir algodón fantasía, forma blusa rusa, para niño varón de 6 á 9 años	»	3.40	2.80
Trajes de casimir algodón fantasía, forma blusa rusa, para niño varón de 10 á 12 años	»	3.90	3.20

Grandes rebajas de precios
en todos
los departamentos



Departamento especial
para el despacho
de pedidos por carta

IMPORTANTE: — Nuesta casa es la ÚNICA en la República Argentina que ofrece á sus favorecedores la siguiente condición: "Toda mercadería de esta casa que al recibirla no fuera del agrado del cliente, podrá devolverla gastos de flete á nuestro cargo y le reembolsaremos INTEGRO el valor pagado.»

Concurso

de los

Cigarrillos Atorrantes

¿Quién será Presidente de la República?
¿Quién será Vicepresidente de la República?

5000 pesos m|n. en **PREMIOS**

Primer premio	. . . .	pesos	m|n.	3000
Segundo ,,	. . . .	,,	,,	1500
Tercer ,,	. . . .	,,	,,	500

Queda abierto desde el 1º de Diciembre de 1903. entre todos los fumadores de los cigarrillos ATORRANTES, un concurso sujeto á las siguientes condiciones:

1.º — Se adjudicará un premio de 3000 $ m|n á la persona que haya acertado, con mayor número de votos, los candidatos que resulten electos para Presidente y Vicepresidente de la República, por los Electores de Presidente y proclamados por el Honorable Congreso de la Nación.

2.º — El segundo premio de 1500 $ m|n se adjudicará á la persona que más se aproxime en números de votos al ganador del 1.er premio.

3.º — El tercer premio de 500 $ m|n se adjudicará á la persona que más se aproxime en número de votos al ganador del 2.º premio.

4.º — En caso de empate, si dos ó más personas coincidieran en el acierto de los candidatos electos y en el número de votos, los premios se adjudicarán por sorteo.

5.º — Para optar á los premios de este concurso, los fumadores hallarán dentro de cada atado de cigarrillos ATORRANTES una cédula que equivale á un voto, y en la cual anotarán legiblemente los nombres y apellidos de cada candidato.

6.º — Cada cédula firmada por su remitente indicando en ella su domicilio, deberá ser remitida personalmente ó por correo á nuestro escritorio *Calle Chacabuco 180*, Buenos Aires, y á su recibo será anotada en un registro rubricado al efecto. A fin de evitar confusiones se ruega remitir el mayor número posible de cédulas á la vez.

7.º — El presente concurso quedará clausurado ocho días antes que se reunan los electores de Presidente para elegir Presidente y Vicepresidente de la República Con oportunidad se designará el día y la hora exacta de la clausura del concurso.

8.º — Dentro de los 15 días después de clausurado este concurso y antes de que los candidatos sean proclamados por el Honorable Congreso de la Nación se efectuará el escrutinio y se procederá á levantar el acta por ante el Escribano Público señor Felipe S. Violante.

9.º — Después de efectuado el escrutinio enviaremos á todo concurrente que lo solicite, una copia del acta levantada por el Escribano Público y una lista completa con el cómputo de votos remitidos al concurso.

BRISSON Frères

Chacabuco 180 - Buenos Aires

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

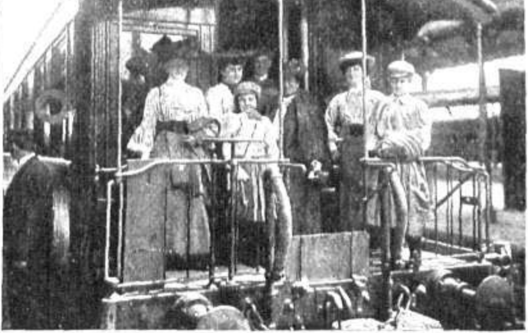
JOSÉ S. ALVAREZ — FUNDADOR | CARLOS CORREA LUNA — DIRECTOR | MANUEL MAYOL — DIBUJANTE

AÑO VII | BUENOS AIRES, 23 DE ENERO DE 1904 | N.° 277

Partida de los marqueses de Cars.—Recepción al Duque de los Abruzzos



LA LLEGADA Á LA ESTACIÓN RETIRO



MOMENTOS ANTES DE LA PARTIDA PARA CHILE

El andén de la estación Retiro ofreció el sábado último un brillante aspecto con motivo de la extraordinaria concurrencia de familias, que iban á despedir dignamente á los aristocráticos huéspedes chilenos que ha alojado recientemente Buenos Aires. Los marqueses de Cars y la señora y señoritas de Edwards agradecieron las elocuentes muestras de afecto con que se les había distinguido durante su corta permanencia en esta ciudad.

—Presidida por el marqués de Morra, reunióse hace pocos días la comisión encargada de la recepción del duque de los Abruzzos para confeccionar el programa de los festejos que deberán hacerse en su honor.

Entre otras cosas dispúsose que la Liga Naval Italiana organice, en el Tigre, unas regatas en las que tomarán parte varios de los clubs establecidos en esta ciudad.

Fot. de CARAS Y CARETAS. COMISIÓN ORGANIZADORA DE LOS FESTEJOS AL DUQUE DE LOS ABRUZZOS

SINFONIA

Coloco en el atril la partitura
de la gran sinfonía wagneriana.
En el salón inmenso, que figura
un coliseo de época romana,
se agolpa la elegante muchedumbre
de gente encopetada y desdeñosa,
que expresa con su gesto la costumbre
de vivir en la altura luminosa.
En el ancho hemiciclo están los hombres:
ministros, consejeros, generales
é ilustres personajes, cuyos nombres
abundan en las crónicas sociales.
Los palcos son lucientes joyerías,
y en las damas, que ocupan sus asientos,
mucho más que las ricas pedrerías
deslumbran los escotes opulentos.

—

Voy á elevar la mágica batuta,
voy á dar la señal. Hay un instante
de imponente silencio, que me inmuta,
tiembla mi mano en el ceñido guante
y creo que los negros garabatos
que el pentagrama llenan y decoran
son legiones de ratas y de gatos
que se arañan, se muerden, se devoran.

—

Ea, valor. La orquesta me obedece,
suenan los numerosos instrumentos.
Es una tempestad, el fragor crece,
se oyen bramar las olas y los vientos,
las notas se atropellan, se confunden
y forman un tumulto de sonidos.
Después, voces extrañas, que se funden
en roncos clamoreos y gemidos
de todos los que sufren, los que imploran
amor contra las luchas fratricidas,
los que piden justicia, los que lloran
detrás de las virtudes perseguidas.
Hay una transición. Alegres voces
expresan ahora el júbilo que embriaga
á los que se hartan en continuos goces
y en eterno festín, que el pueblo paga.
Y en ese festival forman el coro
todas las medianías que se encumbran
por el próspero azar ó por el oro,
faroles sin mechero, que no alumbran.
Todos los ambiciosos, pretendientes
á las más elevadas posiciones,
todos los que poseen buenos dientes
y hacen maravillosas digestiones.
Todos los Mirabeau de pacotilla,
todos los mercaderes de partido,
todos los intrigantes en pandilla,
y todos los trepantes, que han subido.

—

¡Oh!, qué intrincada música alemana.
Hay otra transición. La voz divina
resuena sobre toda voz humana,
y el bullicioso festival termina.
Es una Apocatástasis. Los mismos
que estaban en la altura, caen voltean,
y antes de sepultarse en los abismos
por el cóncavo espacio patalean.
Y los que estaban tristes y humillados
ascienden á la altura, iluminada
por nuevo Sol, por astros renovados.
Esta parte final es complicada.
Pero no se termina. El coliseo
se convierte en un campo de Agramante,
todos me gritan y me llaman feo,
bruto, animal, imbécil, ignorante.
Una silba feroz. Y luego, un crítico
que oficia de poeta, de prosista,
de orador, de erudito, de político,
de historiador, filólogo y artista,
(y no sé si también de rebuznante,)
con ademán de oráculo elocuente
llega hasta mí y en tono altisonante,
me larga la filípica siguiente·



La silba no es á Wagner. El silbado
por unanimidad y con porfía
es usted, director, que ha interpretado
perfectamente mal la sinfonía.
Ha trastornado usted el pensamiento
del gran compositor y ha pervertido
las frases musicales, el acento,
los tonos, la expresión y el colorido.
En esas armonías peregrinas,
tan admirablemente instrumentadas,
no hablan voces humanas ni divinas,
por usted solamente imaginadas.
Lo que usted creyó llantos y gemidos,
ó coros y canciones delirantes,
no son notas humanas. Son aullidos
de perros asustados y atorrantes.
Lo que usted figuró Dios soberano,
imponiendo su voz á los clamores,
es simplemente el grito de un gitano
que hace huir á los perros aulladores.
Y eso es todo y no hay más.

—

La silba aumenta,
veo en todos los hombres rostros fieros,
la colectiva cólera revienta,
me arrojan á la cara los sombreros,
huyen todos los músicos, se apagan
todas las luces y el furor se agota.
Pero hay miles de voces que propagan
por la gran Buenos Aires mi derrota.
Yo juro sin enojo, en calma fría,
aunque me ofrezcan un millón en pago
no dirigir ninguna sinfonía
aquí, ni en Petersburgo, ni en Chicago.

CHRISTIAN ROEBER.

Dib. de SANUY.





LA COMISIÓN DE DEPENDIENTES INVITANDO Á CERRAR LAS CASAS DE COMERCIO DE LAS CALLES FLORIDA Y ARTES

Los dependientes de comercio que desde hace tiempo, habíanse constituído en sociedad con el objeto de que se les concediesen el descanso dominical, han visto coronados sus deseos el domingo pasado, pues casi todos los patrones á la solicitud que les presentaron, haciéndoles tal pedido, contestaron aceptando.

Efectivamente, el domingo se vieron todas las grandes casas de comercio cerradas, y las puertas ostentaban un cartelito que decía: "Cerrado por descanso dominical"; hasta los dueños de almacenes se adhirieron á la petición de los dependientes, lo que prueba el éxito obtenido.

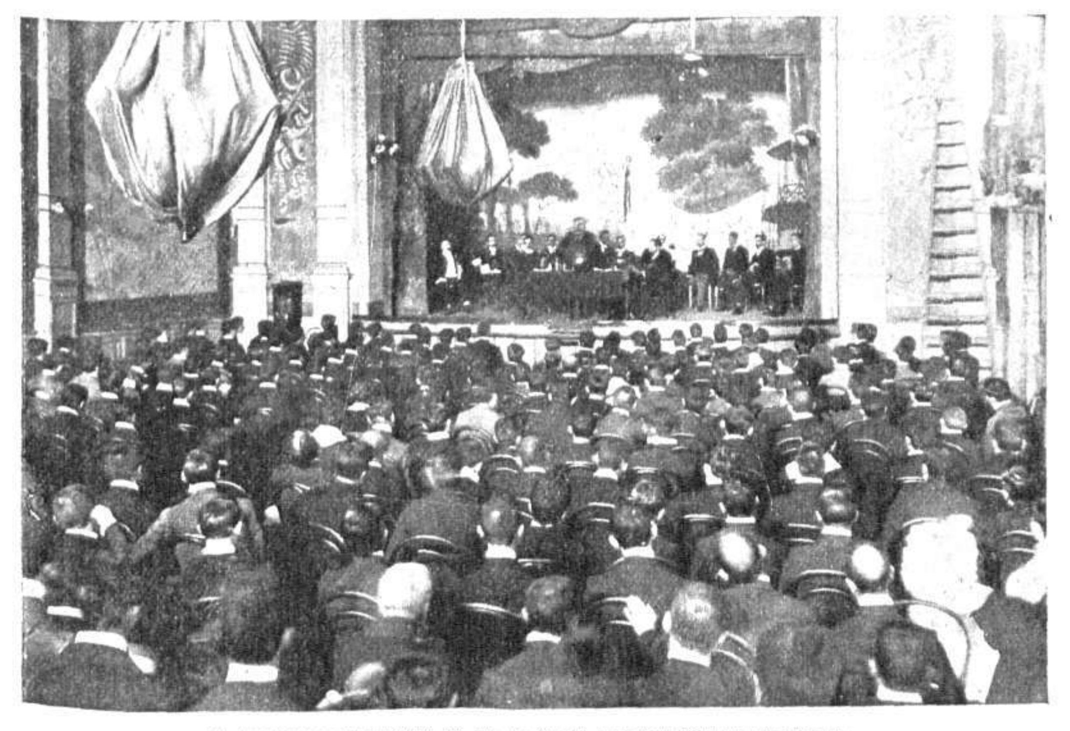
La comisión organizadora del movimiento, como temía que algunas casas faltaran al compromiso, y queriendo obligar á que cerrasen á las que no se adherían á la solicitud presentada por ellos, recorrieron las principales calles del municipio y obligaron á cerrar muchas casas.



SRES. ANGEL CONCILIO, VICENTE LUPIANI Y EDUARDO ROSADO, MIEMBROS DE LA COMISIÓN DE PROPAGANDA DEL GREMIO DE ZAPATEROS

En las calles de Florida y Artes, algunos patrones se negaron, pero al presentarse la comisión y por temor de que les rompieran los vidrios cerraron también.

El éxito alcanzado en sus gestiones por los dependientes de comercio, ha sido grande, pues la mayoría de los patrones reconocen la justicia que les asiste al pedir que se les conceda el descanso dominical; únicamente aquellos comerciantes chapados á la antigua pusieron objeciones, pero tuvieron que ceder ante la mayoría. Por su parte los miembros de la comisión de dependientes de zapatería, Angel Concilio, Vicente Lupiani y Eduardo Rosado, obtuvieron también en sus gestiones el éxito más completo.



LA ASAMBLEA CELEBRADA EN EL SALÓN DE «LES ENFANTS DE BERANGER»

Fot. de Caras y Caretas

PRO-FÓRMULA



—¿A qué pondrán letrero si para esos todos los días son domingos?

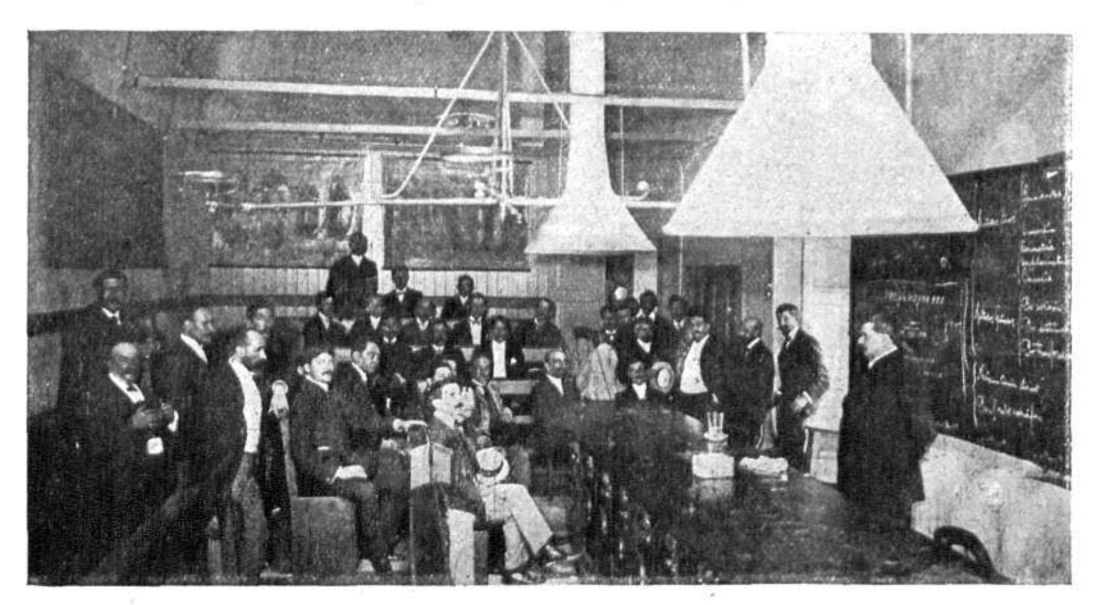
Dib. de Cao.

LAS CONFERENCIAS PARA PROFESORES

El lunes en la Facultad de Ingeniería, dió lectura el doctor Eduardo A. Holmberg á su conferencia sobre la «Estructura del Universo», ante un distinguido auditorio encabezado por el ministro de instrucción pública.

Notable en todos sentidos, así por el concepto filosófico que informaba la disertación, como por lo galano y elegante de la forma, el sabio profesor mantuvo vivamente la atención de la concurrencia que le tributó en varios pasajes aplausos bien merecidos y entusiastas.

Esta conferencia inaugura el curso para profesores de historia natural que por disposición del ministerio debe dictarse en el período de vacaciones. La iniciación, pues, no ha podido ser más brillante, y por ello, es acreedor el doctor Holmberg á los plácemes que unánimemente se le han expresado, contándonos gustosos en el número.



EL DR. HOLMBERG EN LA FACULTAD DE INGENIERÍA

Fot. de CARAS Y CARETAS.

AMIGOS DE LA INFANCIA

Hacía muchos años que no se veían y Pedro, al volver de América, donde se había hecho más rico de lo que al ir á ella esperaba, quería darse la satisfacción de abrazar á su querido amigo Pablo. Pero quería hacerlo sin testigos, preparaciones ni aviso previo.

Tomaría un tren de la mañana, almorzaría en la estación de Gerona, vería la ciudad, que no conocía, correría á Figueras, pasando allí la noche, y á la madrugada siguiente, vestido de cazador, con el amplio traje de pana, la camisa de dormir, sin corbata, un gran sombrero de anchas alas, la pipa entre los dientes y en la mano el rústico bastón, tomaría el tren hasta la estación de Capellas, y de Capellas, á campo atraviesa, deteniéndose donde se pudiera gozar de buenas vistas, volviendo á caminar alegremente después, llegaría á Montplá, donde su amigo Pedro vivía desde que se casó.

¡Qué exclamaciones tan cariñosas cuando estuviesen el uno frente al otro! ¡Qué preguntarse mútuamente lo que habían hecho desde su separación, y lo que les había sucedido, si eran muy ricos y amados por sus mujeres, si la querían, si les eran fieles... todo, todo se lo dirían; hasta los detalles más reservados é íntimos saldrían á relucir en aquellas confidencias.

Pedro sabía vagamente que su amigo Pablo había contraído matrimonio con la hija del notario de Montplá, mas ignoraba si hacía también escrituras. Por su parte Pedro, hacía veinte años, cuando se estableció en Buenos Aires, escribió á su amigo que allí le tenía á sus órdenes, comunicándole al mismo tiempo que, de Nueva Orleans, de donde acababa de llegar, se había traído una gentil criolla muy adinerada, que era su esposa y madre ya entonces de un niño de seis meses. Bien es verdad que la carta quedó sin respuesta, á pesar de lo cual Pedro estaba seguro de que Pablo tendría gran placer en verle.

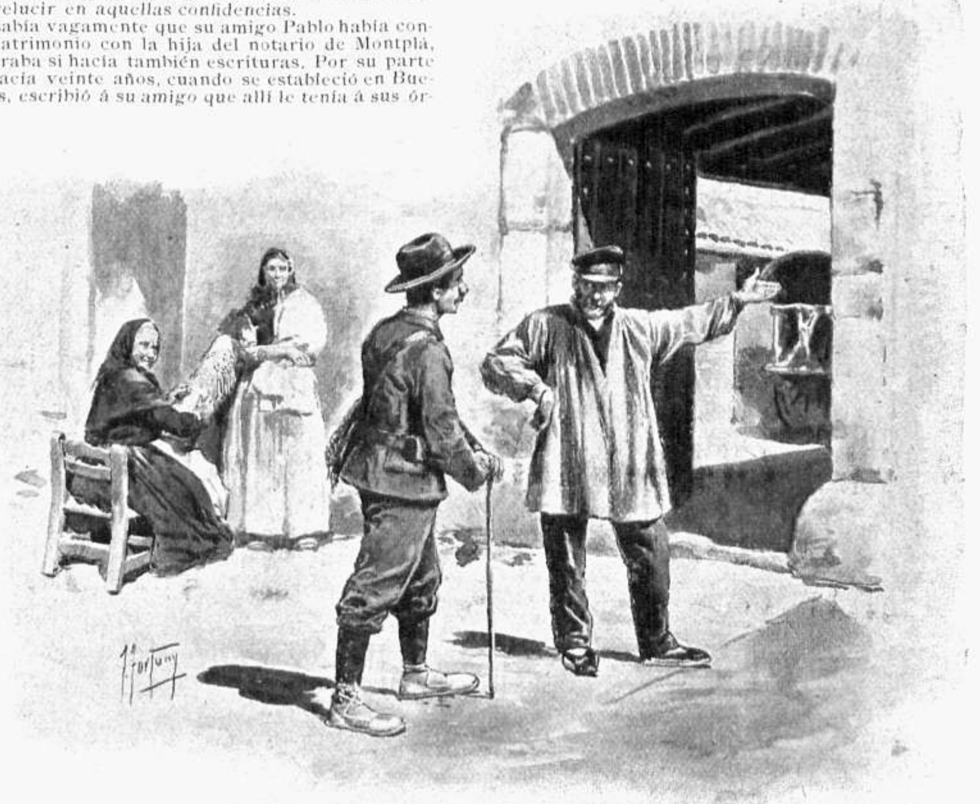
La última vez que estuvieron juntos fué en Barcelona. Pablo cursaba el último año de Derecho, y Pedro deseoso de ver mundo y hacer fortuna, había bajado á la condal ciudad para embarcarse con rumbo á América, donde tenía un pariente que le protegería. Uno y otro contaban veinte ó veintiún años de edad y acababan de entrar en quinta. Por cierto que Pedro sacó el número 2 y Pablo el 96, y ¡lo que son las cosas! aun cuando Pablo le hubiera tocado el número malo no habría sido soldado pues era hijo de padre rico; mientras que Pedro, huérfano sin caudal, no tenía más bienes ni más oficio que una pequeña tienda de pueblo. Con ello no le quedaba más recurso que tomar el fusil, lo que evitó Pedro facultándole por intermedio de don José su padre, los ciento cincuenta duros que entonces costaba redimirse del servicio militar.

¡Pobre Pablito! Lo primero de todo, al verle, sería recordarle su generosidad y devolverle los ciento cincuenta duros, hablarle de don José, de doña Anita, la madre, de las meriendas espléndidas que les servía cada vez que Pedro y otros niños del barrio, pobres como él, iban á casa de Pablo para distraerle, demasiado fino, demasiado señorito para divertirse como otros muchachos jugando por los caminos, yendo á nadar al río ó á armar pedreas con los del pueblo vecino.

***

Preguntando á los aburridos empleados de la estación de Figueras si Montplá quedaba muy lejos: «Dos horas largas», le respondió el jefe de la estación. El mozo de la misma, añadió: «¿Ve aquel campanario allá arriba? ¿Aquellas paredes negras? Pues aquello es Montplá». «Esta tartana va allí», se dignó indicarle el jefe, y Pedro mirando el mezquino coche que le parecía demasiado pequeño para un hombre de piernas largas, como él era, se fijó en la situación del lugar á donde se dirigía y de los caminos que debía seguir, tomó un gran trago de agua fresca en una fuente próxima, negóse á aceptar el asiento que le ofrecía en el vehículo el tartanero, encendió la pipa y emprendió la marcha.

—¡Eh... musiú—le gritaba el tartanero, tomándole sin duda por un extranjero extravagante—afilador, ó paragüero, mire que el agua fresca da mal de costado; mire que sudará mucho de aquí á Montplá.



El intrépido Pedro no le hizo caso ninguno y emprendió la caminata. La tartana le adelantó y se oyeron de nuevo las bromas del conductor.

El viajero, volviendo la cabeza de cuando en cuando para contemplar el campo que dejaba atrás, combinaba la manera de sorprender á Pablo. Al llegar á la posada de Montplá preguntaría donde habitaba su amigo, iría como un enamorado bajo sus ventanas y después se presentaría sin dar su nombre á los criados. «Un forastero que desea hablarle». «Anúncienle». «Una persona que viene desde muy lejos á visitarle». No diría más que cosas por el estilo hasta que Pablo saliese á ver quién le buscaba ó le hiciera entrar en su escritorio. Para aumentar más la sorpresa le hablaría en castellano, cambiaría unas cuantas palabras y Pablo, escuchándole, le miraría fijamente hasta que conmovidos uno y otro abrirían los brazos y, naturalmente, abrazados, gritarían: «¿Quién lo había de decir? ¡Tantos años fuera de España!» Y entonces Pablo llamaría á su mujer diciéndole quién era Pedro, repitiéndole cien veces que de pequeñitos ya eran amigos. La señora sonreiría viendo aquel extremoso afecto y les dejaría á fin de preparar la habitación mejor amueblada para el huésped, hacer servir un refresco, disponer la mesa como en los días de gran gala; y Pablo y él, entre tanto, se admirarían de verse tan envejecidos; su amigo le hablaría de proezas cinegéti-

cas, y él, Pedro, de sus negocios en Buenos Aires, de los encantos de sus hijitos; querría demostrarle su vigor acompañándole á cazar, pese á las dos horas largas que había recorrido antes de comer.

En «comer», sobre todo, pensaba Pedro cuando llegó á Montplá deteniéndose en el primer edificio que le pareció una posada. El posadero era precisamente el mismo hombre de la tartana.

—¿Qué tal, musiú?,—le dijo al verle entrar—¿Estamos muy cansados? ¿Hay apetito? ¿Quiere comer? Mire, ahora nos íbamos á sentar á la mesa.

—No me vendría mal tomar un bocado; pero primero he de ver á cierta persona... ¿No sabrían decirme dónde vive don Pablo R?

—Ya lo creo; es el alcalde del pueblo.

—¿Es alcalde? Me alegro.

—Mire — añadió el posadero rascándose el cogote —mire que el señor alcalde... en su casa no da nada. Tendrá que ir usted al ayuntamiento á eso de las cinco...

—Bueno, no se preocupe de si me dará ó no me dará: ¿dónde vive?

Y en cuatro zancadas estuvo delante de la casa de su querido amigo Pablo.

Aun cuando había ido de prisa, algún tiempo tuvo que perder preguntando una ó dos veces por la casa que buscaba. Con la natural sorpresa, cuando llegó, vió al posadero hablando con una mujer vieja, alguna antigua criada, á quien decía atropelladamente: «Ha venido en tercera». «Al saltar del tren se ha dado un atracón de agua». «Ha venido á pie para no gastar un real». «Ha confesado al llegar á la posada que venía muerto de hambre y no ha querido sentarse á la mesa». «Entendidos, entendidos, respondía la criada: un extranjero que pide limosna».

—¿Por quién pregunta?—le interrogó la vieja, viéndole entrar cubierto de tierra, con el sombrero en la mano y el sudor que le inundaba la frente pegándole el cabello á las sienes.

—¿No está el señor alcalde? Dígale que pregunta por él un amigo suyo.

—¿Usted amigo del amo?—agregó la vieja con un gesto desdeñoso.

...Pedro casi reía considerando el efecto que iba á producirles al posadero y á la vieja el ver que su amigo Pablo le abrazaba, le invitaba á comer... Y mientras esperaba que su amigo bajase ó le mandase decir que subiera, enjugóse el sudor y observó que detrás del balconcito del entresuelo, la criada y el posadero hablaban con un hombre que le contemplaba de hito en hito.

El corazón le dió un salto. Aquel hombre era su amigo y olvidando las precauciones meditadas, los preparativos ingeniosos, de un salto se adelantó gritando: — Pablo, Pablo, soy yo...Soy tu amigo Pedro.

* * *

El balconcito se cerró bruscamente; la puertecilla del fondo volvióse á abrir dando paso á la vieja y al posadero que bajaban.

La mujer con mucha sequedad, principió:

—El señor...

—¿Era don Pablo, verdad? Era mi amigo de tantos años, era...

— El señor le manda á decir que no le conoce—terminó la vieja.

— ¡Todo puede ser! No obstante, yo enseguida le he reconocido. Tome, tome, corra á darle este papelito.

Un margen de diario donde febrilmente escribió con lápiz su nombre y apellido.

—Es inútil.

—Si no sube usted subo yo—dijo Pedro empujándola.

—¡Eh, poco á poco! De eso se guardará bastante —interrumpió el hostelero tomando el papelito y volviendo á subir la escalera.

Al cabo de un momento bajó llevando en la mano aquel blanco pedacito de diario, en el cual bajo el nombre del amigo Pedro, el amigo Pablo había escrito.

«Está prohibido mendigar en la Villa de Montplá»

* * *

Y el pobre Pedro, los ojos llenos de lágrimas, sacó pausadamente la bolsa con los ciento cincuenta duros, de la *quinta,* y la entregó á la criada, diciéndole:

—Se lo dará á don Pablo. A usted, por lo bien que recibe á los pobres, tenga...

Y con una lágrima, que cayó encima de la moneda, le alargó una esterlina.

J. PIN y SOLER.

Dib. de Fortuny.

NECROLOGÍA

El doctor Tomás Sarmiento falleció en esta ciudad el domingo de la semana pasada.

Fué el extinto sobrino del general Sarmiento, y uno de esos hombres que saben mantener la tradición de un apellido ilustre.

SRA. SANDALIA VIDELA DORNA DE VILLEGAS

Desinteresado como aquel patricio eximio, rechazó siempre honrosos puestos públicos, prefiriendo dedicarse al bien de todos en medio de las penumbras de una vida modesta y laboriosa.

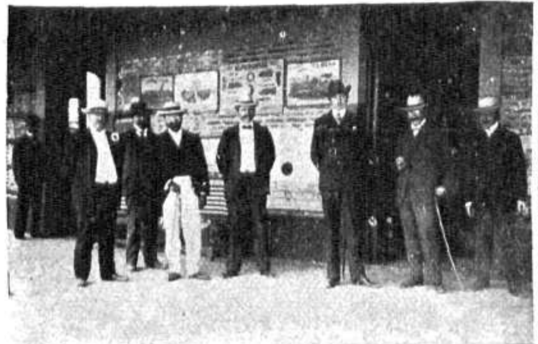
Tanto al acto de su entierro como á la misa de cuerpo presente que se ofició en la iglesia del Pilar, asistió una numerosa y distinguida concurrencia.

—Fueron trasladados el lunes al Cementerio del Norte los restos de la señora Sandalia Videla Dorna de Villegas, fallecida el día anterior y cuya muerte causó tan honda impresión en nuestros círculos sociales. En la iglesia del Pilar se congregó numerosa y selecta concurrencia, tributando á la extinta una sincera demostración de duelo.



DR. TOMÁS SARMIENTO

Una cacería en la Pampa



LLEGADA DEL DUQUE DE MONTPENSIER Y LOS SRES. ROQUE DA COSTA, MINISTRO DE PORTUGAL, BARÓN DE MARCHI, DR. PEDRO LURO Y ENRIQUE BOLLINI Á GENERAL LAGOS.

LOS VIAJEROS TOMANDO TÉ EN UNA PULPERÍA



EL CHALET DE LA ESTANCIA DEL SR. ATALIVA ROCA DONDE SE ALOJARON LOS VIAJEROS



PARTIDA DE LOS CAZADORES





UN TIRO CERTERO



RECOGIENDO LA PIEZA

Dado el carácter de la persona á quien se deseaba agasajar de manera cuyo recuerdo se hiciese perdurable, teniendo en cuenta sus aficiones y el linajudo origen de su nombre, nada más propio que una cacería, forma de diversión que á los atractivos generales que la hacen preferible para los hombres de pro, une la de circunstancias particulares en este caso, nacidas de un ambiente distinto al en que tal sport se realiza habitualmente, con más la novedad de un suelo de carácter propio y de ambiente original. La pampa en la amplitud de su extensión, impresionó singularmente al duque de Montpensier en cuyo honor fué organizada la excursión á la estancia «La Segunda» del Sr. Ataliva Roca, y desde la partida del tren el sábado



CHURRASQUEANDO



CABRAS SALVAJES CAZADAS EN EL BOSQUE



PIDIENDO DATOS SOBRE LA HUELLA DE UN PUMA

9, hasta el término del viaje en ferrocarril en el pueblo de General Lagos, tuvo aquel caballero palabras que denunciaban cuán agradable le resultaba el paisaje aquel de serenidad sugestiva, interrumpido de vez en cuando por una modalidad nueva, un establecimiento de campo, un pueblecito, una majada de ovejas, rodeos de vacunos, etc., á los que seguían la pampa incomensurable, solitaria, perdiéndose la vista en el horizonte amplio de aquella tierra argentina.



UNA BANDADA DE FLAMENCOS

Formaban el grupo de invitados, además del duque, el ministro de Portugal Sr. Roque da Costa, Dr. Pedro O. Luro, Sr. Enrique Bollini, el introductor de embajadores barón Silvestre De Marchi, Sr. Della Costa, etc., quienes con sus ingeniosidades de experimentados *causeurs*, se proporcionaron mutuamente durante la larga travesía las horas más agradables.



NIDOS DE FLAMENCOS SOBRE LA RIBERA DE LA LAGUNA



UNA PIEZA COBRADA POR EL DUQUE

En General Lagos aguardaban á los excursionistas varios carruajes, y después de algunas cuadras de camino, resolvióse iniciar allí mismo la cacería. En la primera batida estuvieron de parabienes los aficionados, pues desde las primeras descargas el mundo de las martinetas copetonas vió cundir en sus filas la alarma ante el número de víctimas que ocasionaban los tiros certeros de los excursionistas. El duque volteó también dos avestruces, dando muestras de una maestría alentadora para las próximas salidas.

Aguardaban la llegada del grupo en la estancia referida, el Sr. Ataliva Roca (hijo), su esposa la señora Alicia Tomkinson de Roca y la señorita Tomkinson. A las 6 de la mañana del lunes todos estuvieron de pie iniciándose una serie de cacerías, todas á cual más interesantes y llenas de peripecias que las matizaban y hacían sumamente atrayentes las horas en el campo. Avestruces, martinetas, flamencos, palomas, cigüeñas, mirasoles, zorros, patos, teros, gavilanes y hasta un puma murieron honrosamente en la campaña. Durante la excursión, se presentaron á la vista de los invitados muchas otras novedades, entre las cuales resaltó un churrasco á la criolla, preparado en mitad del campo y que saborearon todos con verdadera fruición, así como todo un *five ó clock tea* servido en una pulpería.



COMENTANDO LA BATIDA



PIEZAS COBRADAS EN LA CACERÍA

LOS BOTINES ROTOS

Era una mañana muy fría del mes de Agosto último; un sábado, que no olvidaré jamás.

No tengo la costumbre de madrugar, sobre todo en invierno; pero ese día debía ir al Mercado de Abasto para cobrar de un negociante de hortalizas el arrendamiento de una chacra. Por eso, al amanecer, ya estaba yo esperando el tranvía en la calle Corrientes con los ojos hinchados y llorosos por el sueño y el frío, y cara de trasnochador arrepentido.

Debo advertir, para que mejor se aprecie la magnitud de mi sacrificio, que la chacra no era mía, sino de una viuda fea, vieja y avara, que vive mendigando los servicios gratuitos de sus amigos.

Por fin llegó mi tranvía. Era uno de esos coches antiguos, cerrados y con dos bancos paralelos que lo ocupan en toda su extensión á lo largo. Me senté en el ángulo delantero, á la derecha, buscando abrigo y cómodo respaldo para la lectura del diario.

Eran mis compañeros de viaje: tres mujeres con cara y canastas de cocineras; unos cuantos obreros que, sin duda, se dirigían á su trabajo, y dos carteros españoles que discutían acaloradamente sobre la mejor forma de gobierno para su país.

Todos tenían cara de haber dormido lo bastante y á gusto, menos yo y el mayoral que, cuando no silbaba una milonga, tocaba en la corneta el aire de *Bartolo tenía una flauta*.

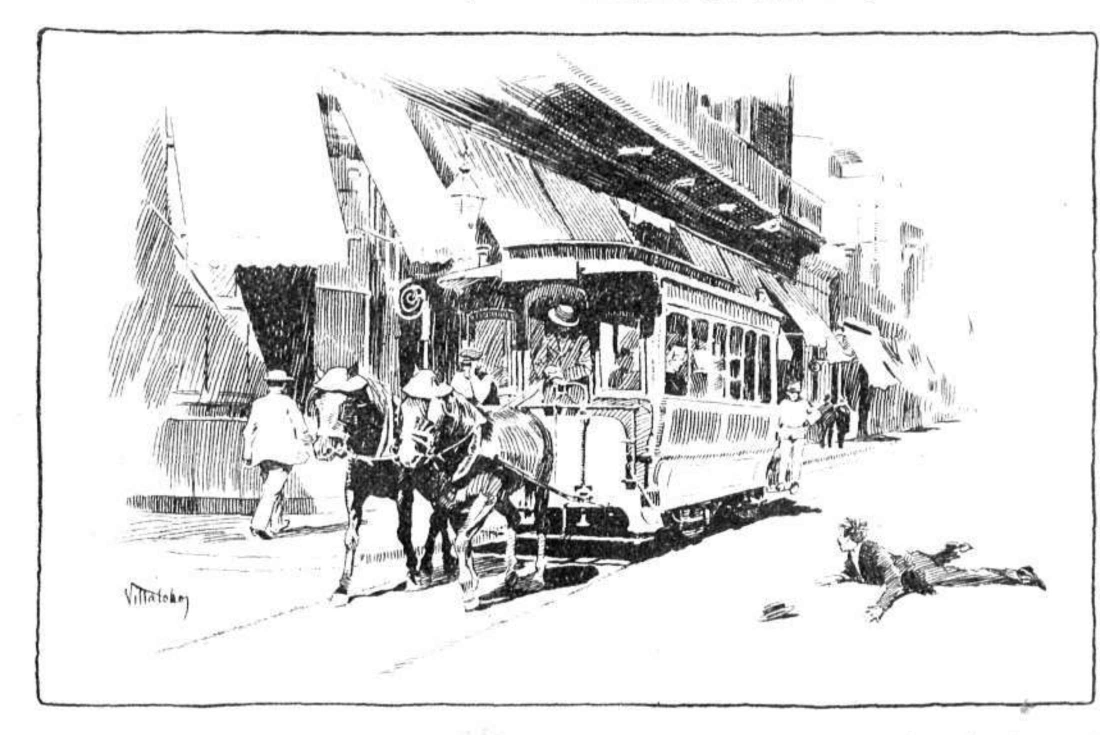
Tuve la sensación de haber quedado exangüe; mi cuerpo se alivianó extraordinariamente, y casi me sentía suspendido en el aire, trastornadas todas las leyes de gravedad; cuando la reacción se produjo, mi rostro debió tener vivos reflejos de incendio, porque una oleada de sangre caliente lo inundó, nublándoseme la vista. Instintivamente, hice ademán de querer tapar un pie con el otro, pero. . ¡los dos botines estaban tan *rotos*!...

Ella debió apercibirse de la intención de mi ademán, porque, en seguida, desvió la vista; pero la desviación fué tan insignificante, que sólo sirvió para facilitarle el examen aislado de cada uno de los dos pies, que yo había separado en un movimiento involuntario.

Mi aturdimiento seguía en aumento; mi *yo* había desaparecido completamente, provocando un estado de inconsciencia casi absoluto.

Continuas oleadas de sangre inundaban mi rostro, para retirarse en seguida, agravando mi penoso malestar, con la natural molestia de sensaciones tan opuestas.

Miré las ventanillas herméticamente cerradas, como *ojo de buey* de transatlántico, y tuve angustias de presidiario. Por dos veces contemplé la puerta de salida, midiendo la distancia que nos separaba y que me pareció enorme. Mientras tanto, los carteros seguían *mariscaleando* con calor, y el mayoral silbaba. ¡Todos eran felices, menos yo!...



No podía pedir mejores compañeros, pues tenía puestos unos botines, ya indignos de tal nombre por los deshechos, y á los que debí recurrir por varias razones de incómoda confesión, en la seguridad de encontrarme con gente sencilla y despreocupada.

Al llegar á la esquina de Callao se detuvo el tranvía; subieron dos hermanas de caridad y se sentaron en el único sitio desocupado, haciéndome *vis-á-vis*.

Una de ellas, ya de edad bastante madura y con las pesadas redondeces del *último engorde*. Si no era la madre superiora merecía serlo.

La otra, muy joven, casi una niña, con dos tremendos ojos negros de dulcísima mirada y cutis de extraordinaria frescura con palideces propias de vida de encierro conventual. Parecía una virgen de Rafael.

¿Por qué aquel temprano retiro del mundo de tan preciosa y delicada criatura para quien debían estar reservados todos los halagos de la vida? —¡Quién sabe!... ¡Misterios del corazón humano!...

—Al sentarse, me dirigieron una de esas miradas piadosas, impregnadas de bondad, pero vagas é indiferentes, cuyo secreto es privilegio de religiosas que visten hábito. Balbuceó la superiora pocas palabras al oído de su compañera, y las dos bajaron la vista clavándola en el suelo.

Yo las miraba con ojos profanos, que fijé después en la niña, contemplando, embelesado, la pureza de líneas de su rostro virginal.

Volvió la superiora á mirarme, quizá no tan bondadosamente como la primera vez. La niña no pestañeó. Yo seguía extasiado en su contemplación, cuando de pronto me acordé de mis botines rotos y vi que hacia ellos dirigía sus lindos ojos grandes y negros...

De pronto, una idea salvadora cruzó por mi cerebro, y dejé caer el diario sobre mis pies, cubriéndolos totalmente. Encantado del resultado, me preguntaba cómo no se me había ocurrido antes tan sencillo y eficaz recurso. Es que Dios ciega á los que quiere perder!...

La linda hermana hizo un pequeño movimiento que, en seguida, noté. La miré; tenía entreabiertos los labios, mostrando una doble hilera de perlas, y, en su rostro de virgen, se dibujaba una sonrisa de demonios, que me fulminó. Sentí las dolorosas punzadas del ridículo, y un sudor frío corrió por mis mejillas.

¿Por qué no se abrió la tierra, á mis pies, para tragarme? La fecunda imaginación del Dante no inventó, para su pavoroso Infierno, un suplicio tan atroz como el mío, y vale más así...

En ese momento llegábamos á la otra esquina, y el mayoral tocó, en la corneta, su *aire* favorito. ¡Habíamos andado apenas una cuadra!...

Con movimiento brusco é impulsivo me levanté de mi asiento; cruzé el coche, por entre la doble fila de pasajeros, á pasos largos y agachada la cabeza, como perro mostrenco que acaba de recibir un puntapié, y, apenas llegado al estribo, me arrojé á la calle con tal torpeza, que fuí á dar con todo mi cuerpo en tierra.

***

Cuando me incorporé, vi el tranvía parado á pocos metros de mí y alcancé á distinguir, en una de las ventanillas, los dos lindos ojos, grandes y negros, de la hermana, que miraban piadosamente las suelas rotas de mis botines.

¡Era lo único que me faltaba mostrarle!...

P. J. PORTILLO.

Dib. de Villalobos.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

JOSE H. MARTINEZ CASTRO, POR CAO



Con huelgas ó sin huelgas, administrando
nuestras rentas más sólidas y saneadas,
no permite en la Aduana más contrabando
que el de las eminencias falsificadas.



DR. JOSÉ H. MARTÍNEZ CASTRO
Administrador



SR. JOSÉ C. RODRÍGUEZ
Subadministrador y contador interventor



SR. EVARISTO MORENO
Alcaide principal



SR. GUILLERMO ANZÓ QUINTANA
Secretario



SR. EDUARDO M. CASARES
Sub-alcaide



SR. JOSÉ M. VÁZQUEZ
Jefe de la Oficina de Registro



SR. ALBERTO CAPRILE
Vista



SR. CARLOS HANSEN
Prosecretario

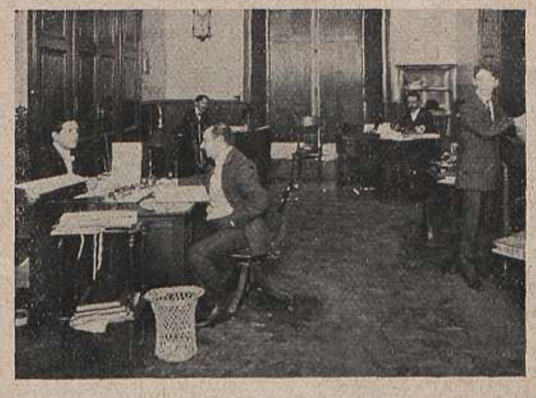


SR. ALEJANDRO TALLAFERRO,
Jefe de la oficina de giros

La *paralización* que se ha notado desde primero de año en la Aduana, ha obedecido más que á las huelgas, según se nos asegura, á que el comercio restringió sus operaciones de despacho á la espera de la derogación de los derechos adicionales.

Derogados éstos, el *número de documentos* de despacho presentados excedió considerablemente al número normal, pero á consecuencia de las huelgas, el despacho de mercaderías fué insignificante, con la consecuencia natural de que los derechos que se percibieron en esos días importaron cantidades exiguas.

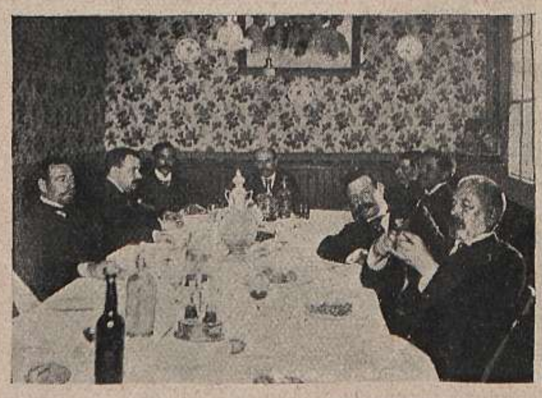
Todos los depósitos de las secciones Norte y Sud de la Aduana se encontraban abarrotados de mercaderías, que de ningún modo pudieron despacharse, pues el número *de peones como de* carros que hacían servicio era muy reducido. Puede calcularse que la Aduana ha dejado de percibir con motivo de las huelgas cerca de 1.800.000 pesos oro.



SECRETARÍA DE LA ADUANA



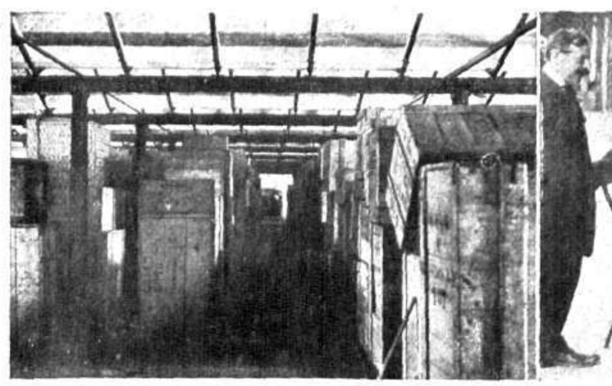
ALCAIDÍA DE LA SECCIÓN NORTE



EL COMEDOR DE LOS EMPLEADOS DEL DEPÓSITO NÚM. 3



LOS DESPACHANTES DE LA TESORERÍA DE LA ADUANA



EL CUARTO PISO DEL DEPÓSITO NÚM. 3 ABARROTADO DE MERCADERÍAS



REVISANDO LOS CONOCIMIENTOS



EMPLEADOS ORDENANDO UNA ESTIBA EN LOS DEPÓSITOS



VERIFICANDO LA GRADUACIÓN ALCOHÓLICA



PEDIDO DE MERCADERÍAS PARA DESPACHO



DESPACHANTES Y DEPENDIENTES DE COMERCIO RETIRANDO MERCADERÍAS



LOS VISTAS DESPACHANDO



MERCADERIAS SALIENDO DE LOS DEPÓSITOS

Fot. de CARAS Y CARETAS

BANQUETES



DR. GALIGNIANA SEGURA

Electo gobernador de Mendoza



DEMOSTRACIÓN AL DR. GALIGNIANA SEGURA

DR. CONRADO CÉSPEDES

Electo vicegobernador en Mendoza



BANQUETE Á LOS NUEVOS DOCTORES EXPRACTICANTES DEL HOSPITAL DE ALIENADAS

Un núcleo escogido de los numerosos amigos con que cuenta en nuestra sociedad el Dr. Galigniana Segura, le obsequió el jueves último con un banquete que fué servido en la Rotisserie Sportman.

Dada la intimidad de los amigos que rodeaban al Dr. Segura, la comida transcurrió en un ambiente de sinceras expansiones, puestas de manifiesto en el afectuoso discurso con que le fué ofrecido el banquete.

El Dr. Galigniana Segura que ha sido nombrado últimamente gobernador de Mendoza partirá muy en breve para dicha provincia acompañado del vicegobernador Dr. Céspedes.

—El viernes de la semana pasada se llevó á cabo en uno de los comedores del Hospital Nacional de Alienadas, un almuerzo con que los internos del mismo depidieron á sus compañeros, los nuevos doctores A. Milano, A. Gallotti, J. G. Nogués y el farmacéutico Sr. J. Brandam.

Al destaparse el champagne ofreció la comida el director del hospital, Dr. Antonino F. Piñero contestando agradecido, el doctor Gallotti.

CASAMIENTOS DE LA SEMANA



SEÑORITA GABRIELA MARAMBIO CATÁN



TENIENTE TORIBIO BARRIONUEVO

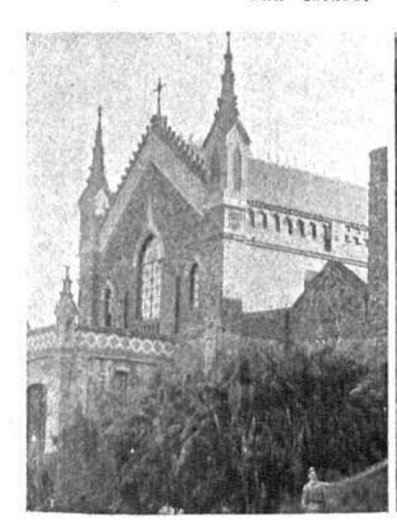


SEÑORITA MARÍA ADELA DE LARA



SEÑOR OSMAN PÉREZ FREYRE

San Isidro. — Inauguración del Asilo de Santa María

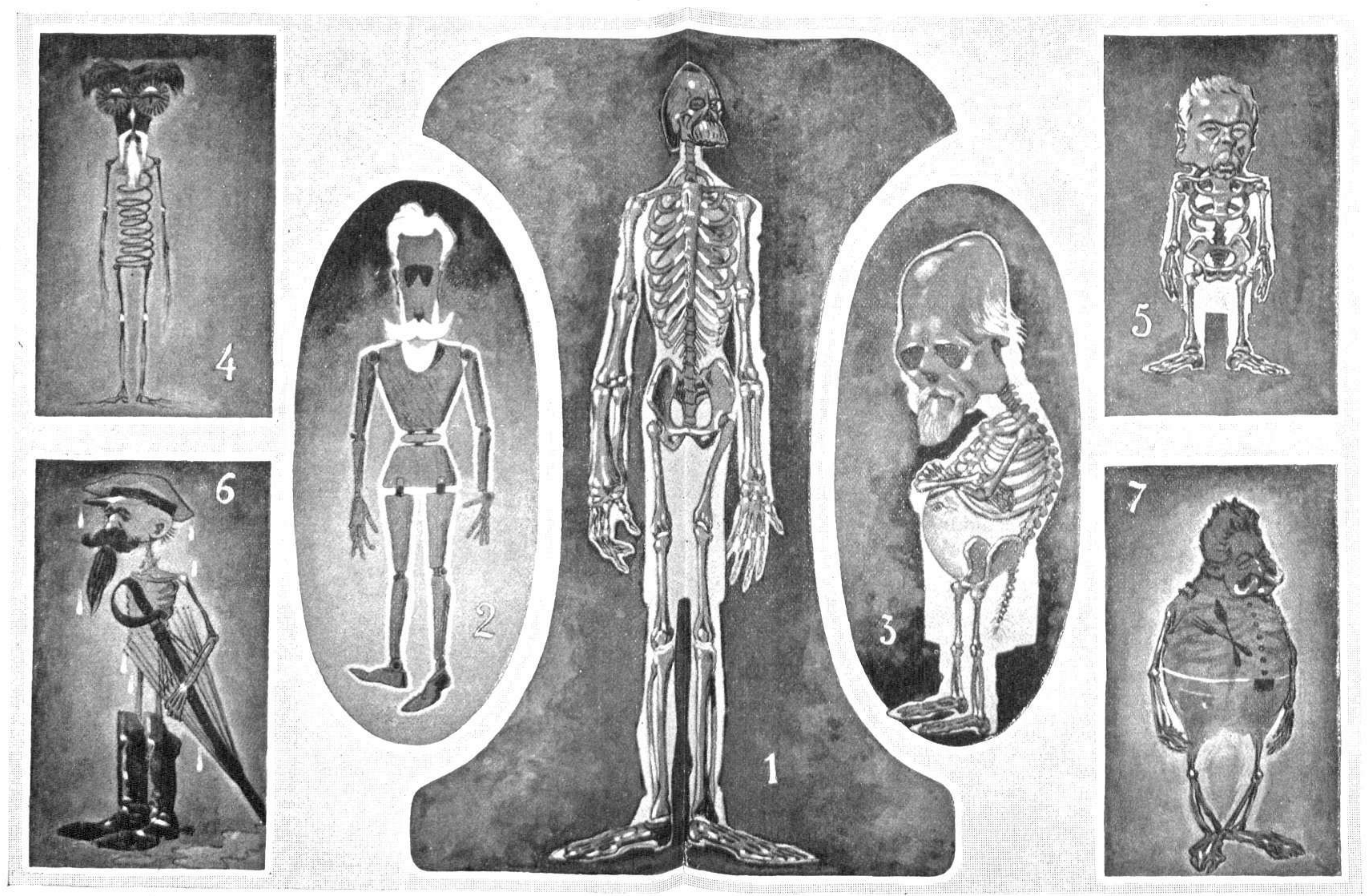


EL ASILO INAUGURADO



LOS NIÑOS CONCURRENTES Á LA FIESTA DE INAUGURACIÓN

Á TRAVÉS DE LOS RAYOS X



Un atento análisis hecho por medio del maravilloso aparato de Röentgen, nos ha permitido sorprender las siguientes particularidades en el interior de nuestros hombres públicos:

1. Como se verá, el esqueleto del doctor Pellegrini está dotado de más articulaciones que el del resto de los mortales. Fijándose detenidamente se notará que tiene cuatro codos y desarrollado enormemente el brazo derecho. De estas anormalidades, el doctor ha sabido aprovecharse en política; los codos le han servido para abrirse cancha, la muñeca para imponerse y su inmensa altura, para sobresalir en todas partes como hombre de talla.—2. El esqueleto del doctor Quintana, es un modelo de maniquí que ya quisieran tenerle más de cuatro sastres para hacer llamativo el ventanal de sus establecimientos. Esta contextura especial del doctor, explica perfectamente que la ropa que usa se enorgullezca de poder lucirse en tan aristocrático figurín.—3. En la osteología del general se observan varias anormalidades: curvatura del espinazo, disloque general de costillas y un apéndice, el que no deja lugar á dudas para que nosotros podamos decir con los darwinistas "que el hombre trae cola".—4. El doctor Uriburu nos presenta un tórax en forma de gusanillo ó tirabuzón, lo que prueba, que es hombre de andarse con vueltas. La larga prolongación de sus brazos, lo mucho que abarca y sus pies ramificados, que sabe agarrarse para no caer; opinión ésta en la que también está de acuerdo un doctor afamado.—5. El esqueleto del doctor Terry ha tenido que sacrificarse al poco espacio de que disponía, y á la inversa de lo que le sucede al doctor Pellegrini que tiene articulaciones hasta por lujo, el doctor Terry no cuenta sino con las necesarias para sus relaciones. Esta es la causa por la cual su andar semeja al de *un tenor de ópera barata*, y *de lo que se deduce* que el doctor no podrá ir lejos en el terreno del arte político.—6. En la armazón ósea del ministro *Riccheri* se echa de ver en seguida su enorme pera, lo que justifica lo fructífero de su ministerio; así mismo, se ve que su esqueleto está armado de un chafarote, pero con la particularidad de estar envainado en un paraguas. Otro detalle, no tiene necesidad de ponerse las botas, la naturaleza pródiga ha querido con esos aditamentos hacerlo impermeable para ponerlo á cubierto de las lluvias.—7. La osamenta del coronel Gramajo, no vino al mundo con más armas que el tenedor y la cuchara y con las cuales el coronel ha reñido batallas pantagruélicas. La curvatura de sus piernas y la enorme planta de sus pies tienen explicación. Las plantas se ensancharon para poder dormir de parado y las piernas se arquearon al peso del abdomen.




MIEMBROS DE LA FEDERACIÓN REPARTIENDO CARNE Á LAS FAMILIAS DE LOS HUELGUISTAS


ALMUERZO DE HUELGUISTAS CONDUCTORES DE CARROS


DEPÓSITO DE COMESTIBLES


CARRO VOLCADO POR IMPERICIA DE UN CONDUCTOR IMPROVISADO

MARCHA DE LA HUELGA. — La unidad de acción espontánea originada por la conciencia, cada vez mayor en la masa, de la necesidad de la unión y del apoyo mutuo, ha constituído la base en que descansa el presente movimiento, según nos asegura nuestro informante oficioso.

Por eso mientras las patrullas recorren armadas al raudo galope de sus caballos las animadas calles de la


LA ASAMBLEA DE CONDUCTORES DE VEHÍCULOS EN «LA PRENSA»



HUELGUISTAS CRIOLLOS EN EL LOCAL DE LOS ESTIBADORES

población marítima, el obrero sigue cruzado de brazos y espera...

El elemento criollo. — Al iniciarse el conflicto que viene ocupándonos, un grupo de patrones tuvo la idea de solicitar peones criollos del litoral argentino, con especialidad de Corrientes donde el jornal es escasísimo. Al efecto, se iniciaron gestiones que dieron por resultado el embarque de unos cincuenta hombres. Llegados á Buenos Aires, dieron comienzo á la tarea con poco acierto al parecer, por cuanto algunos de ellos, y á pesar de la situación en que se encontraban, fueron despedidos



por los contratistas. La sociedad de resistencia Obreros del Puerto, tomó bajo su protección á estos trabajadores considerándolos como á compañeros en desgracia. Este acto inteligente, al propio tiempo que humanitario, estableció una corriente de franca simpatía entre los enemigos del día anterior, constituyendo, como se comprenderá, la más alta y noble nota de propaganda por medio del hecho.

Los primeros deportados. — Los dos primeros deportados, Francisco Berri y Pedro Gallo, pertenecen al gremio de panaderos.



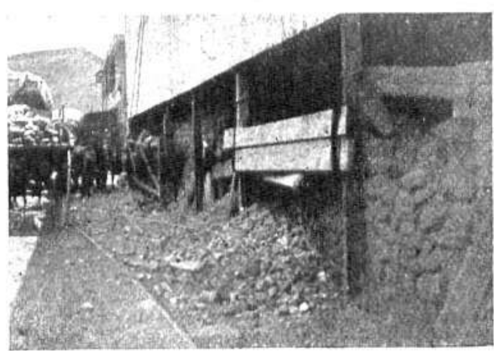
FRANCISCO BERRI, DEPORTADO



PEDRO GALLO, DEPORTADO



ASAMBLEA DE HUELGUISTAS ALBAÑILES



LA PILA DE CARBÓN CUYO DERRUMBE HIRIÓ Á VARIOS OBREROS EN EL PUERTO

PIC-NIC DE LOS ARCHIVISTAS MILITARES

Festejando el segundo aniversario de su fundación, el cuerpo de Archivistas Militares realizó días pasados una excursión al Tigre.

El número más interesante del programa, lo constituyó un excelente almuerzo servido á la criolla, y al que jefes y oficiales hicieron los honores debidos.

El coronel Malarin, jefe del cuerpo, acompañado del comandante Puidarien y mayor Fernández, contribuyó con su presencia á realzar el acto.

Terminado el almuerzo, los archivistas se entregaron al ejercicio del remo en el río Luján. Ya avanzada la noche, emprendieron regreso á la capital, conservando todos, el grato recuerdo del agradable paseo y de la fiesta que para conmemorar la fundación del cuerpo ofrecieron los archivistas.



DESEMBARCANDO EN EL TIGRE



DURANTE EL ALMUERZO

Fot. de Caras y Caretas

INCENDIO DE UNA FOTOGRAFÍA

El viernes de la semana pasada declaróse un incendio en la fotografía que tienen establecida los señores Bixio Hnos. en la calle Buen Orden entre Victoria y Alsina.

Inmediatamente que el vigilante de turno en esa calle dió el aviso al cuartel central de bomberos, trasladóse una compañía al sitio del siniestro, con todos los elementos para combatir el fuego, cosa que se logró después de una ruda y prolongada faena.

El coronel Calaza en persona dirigió las maniobras, y no se dió punto de reposo para evitar la propagación del fuego á los edificios circunvecinos en los cuales hay establecidas importantes casas de comercio.

El origen del fuego no ha podido todavía ser descubierto y las pérdidas por él ocasionadas son bastante considerables para las compañías de seguros en que estaban aseguradas la fotografía, el edificio y las tiendas vecinas que también sufrieron daños de consideración.



EL CORONEL CALAZA DESPUÉS DEL INCENDIO

San Urbano (Santa Fe). — Los tiradores excursionistas



LLEGADA DE LOS TIRADORES DESPUÉS DE UN TRAYECTO DE 100 LEGUAS

En los primeros días de Enero llegaron á San Urbano, provincia de Santa Fe, los tiradores excursionistas, en viaje de Buenos Aires para Córdoba. Habían recorrido ya no menos de 100 leguas á caballo en 22 días, bajo la dirección del señor Victorino Díaz, habiendo traspuesto tres provincias y estableciendo en cada pueblo de tránsito una sociedad de tiro y estimulando la afición á este ejercicio con premios otorgados por el ministerio de la guerra. Esta jira de propaganda está dando ya resultados excelentes, pues quedan establecidas instituciones de tiro en los pueblos de Arrecifes, Colón, San Antonio de Areco y San Urbano.

El núcleo de excursionistas está formado por los delegados de las sociedades de tiro de la provincia de Buenos Aires, que son jóvenes, y aunque bisoños en las fatigas de largas jornadas á caballo, han demostrado condiciones de resistencia que no desmienten su origen criollo.

PARANÁ. — LOS NUEVOS PROFESORES NORMALES

La recepción de los nuevos profesores graduados en la Escuela Normal del Paraná, ha alcanzado últimamente las proporciones de un acontecimiento científico, en cuanto al fin que la motivaba y social, por el elemento que se congregó durante la velada.

Forman el nuevo contingente que ha de ir á engrosar las filas de los veteranos de la enseñanza y á robustecer el núcleo selecto de intelectuales, los jóvenes: César R. Castro, Monitor Quiroga, Tránsito Bertoldi, Adolfo Ballesteros, María Luisa Costa, Francisco R. Galíndez, Elena C. Soler y Pacífico Fernández.

Se inició la velada con la ejecución del himno nacional.

El inspector doctor Martín Jiménez pronunció un erudito discurso que puso en evidencia una vez más su vasta preparación. La Sta. María Luisa Costa recitó con arte y elegancia «Serenata».



LOS ALUMNOS EGRESADOS DE LA ESCUELA NORMAL

INSTANTANEA POLICIAL

EL RECONOCIMIENTO

(INÉDITO)

—Dígame, señor, antes que todo... ¿A mí me han traído al Departamento para que me maten en *la lionera?*... ¿Por qué no lo dicen de una vez?... ¡Fíjese cómo me han puesto!. Un preso gordo, petizo, que tiene un tajo en la mano, me rompió las mangas de la camisa para atarse la herida, y otro, un negro borracho que se dice primo hermano de los Ministros de la Casa de Gobierno, me robó el sombrero, un zapato y me ha rebajado la pierna del pantalón!

—¡Bueno!... Ya veremos eso después... ¿Cómo se llama usted?

—Pero, ¿no se lo he dicho ya? Juan Carlos Rivanera.

—¿Y cuántas veces ha estado preso?

—Una sola, señor.. Fué en la comisaría sexta. Sucede que yo venía con un paquete que me había dado mi tía para llevar á la casa de una señora y estaba mirando un carro, cuando de repente siento que me pegaban de atrás. ¡Vea! Fué una cosa así como si hubiesen agarrado un garrote y me hubiesen sacudido sin aviso. Pegué un salto y me dí vuelta para ver lo que era, señor... ¡Y viese!... Era un biciclista sin bigote, con trazas de francés ó italiano recién venido, que se me había dejado caer... ¡Claro! Le reclamé y ya comenzó á llegar la gente... y ya nos arrearon á los dos, también!

—¡Bueno!... ¿Y cómo se llama su tía?

—¿Qué la van á meter en baile á mi tía, también?... ¡Esto sí que es lindo!... ¿Y qué tiene ella que ver en lo que me sucede á mí, ahora?

—¡Bueno!... ¿Cómo se llama?

—Cómo se llamaba querrá decir... porque la pobre es finada... Murió en la Semana Santa de 1895. Siempre me acordaré. Había venido de Santo Domingo...

—¿Cómo se llamaba?

—Se llamaba Petrona Díaz de Rico... Pero era un error...

—¿Cómo error?

—Ella se debió llamar Petrona Díaz de Pobre... Si no tenía en que caerse muerta...!

—¿Dónde vivía?

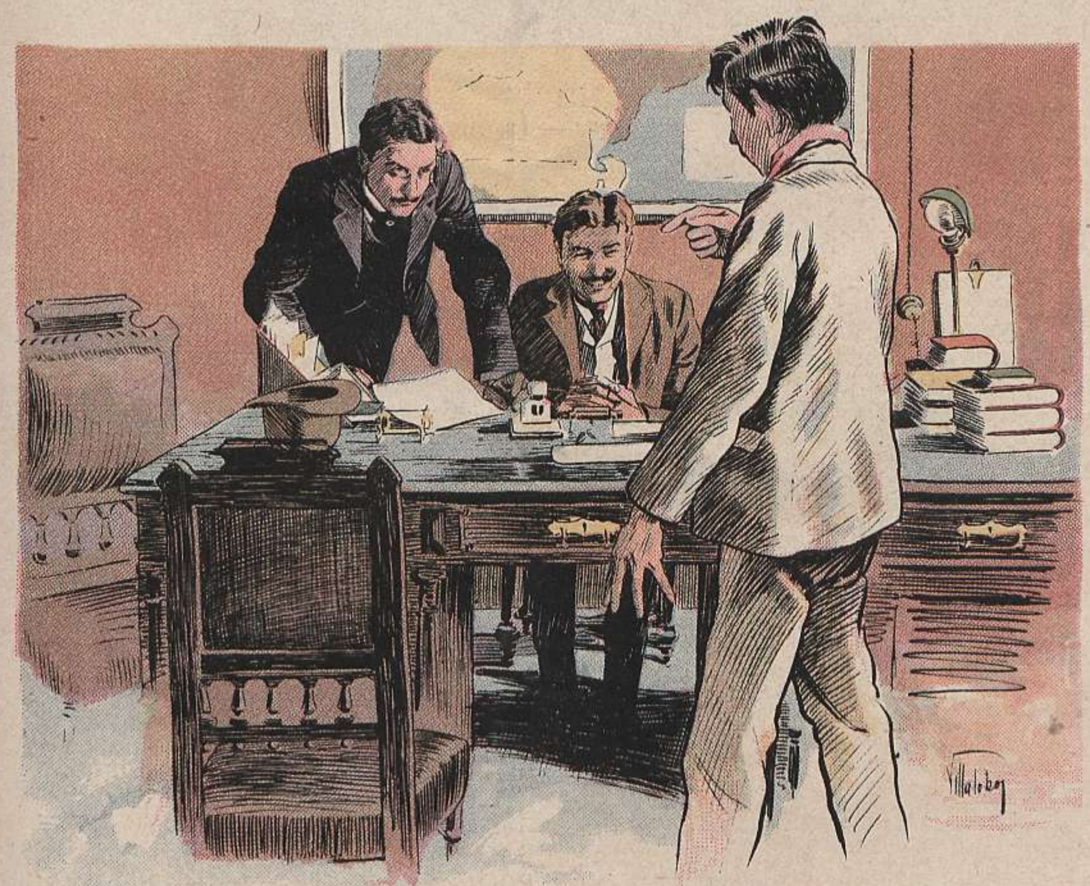
—¿Ve? Eso sí que no sé... Vivía adonde quiera. Alquilaba un cuarto en un conventillo ¿sabe? y no pagaba. ¡Claro!... La demandaban y ¡zás! venía el desalojo y se mudaba... ¡Los sobrinos mismos teníamos más trabajo para hallarla!... ¡Mire que era señora andariega!

—¡Bueno! ¿Y dónde vivió la última vez...? ¿Dónde murió?

—Vea... Fué en una casa vieja que había del Correo para abajo, por la calle de Moreno... Ahora han hecho allí una casa grandísima, con balconada de fierro. Yo casi no paso nunca por allí, por no acordarme de la pobre vieja que supo ser tan buena con nosotros!

—¿Y cómo se llamaba el dueño del conventillo ó el encargado?...

—Vea... ¿para qué le voy á mentir? ¡No me acuerdo!... Sé que era un hombre bajito, muy flaco y que siempre andaba tosiendo. Parecía español, el hombre, por el modo de hablar.



—¡Bueno! Has de saber que aquí no se juega con la gente ¿no? Conste que todo eso que dices es una sarta de mentiras y que tienes tres condenas por pelea, una por ebriedad y que está recomendada tu captura por complicidad en un robo y que te llamas Santiago Otero ó Sotero (a) Pincha-rata!

—¿Pincha... qué?

—¡Pincha-rata!

—¡La máma... del que pone los nombres! ¡Todo eso es macana!

—¡Perfectamente!... ¡Sargento!... Váyase con este hombre á la Comisaría de Investigaciones y dígale al señor Comisario que lo haga reconocer con los agentes....

—¡Mire!... ¿Para qué andar incomodando?... Vea... Yo soy Otero!

—¿Y creías que te nos ibas á escapar con tus cuentos?

—¿Qué voy á creer, señor?... Como si no los conociera... Permita el cielo que ustedes y los libros de la oficina y el jefe y el comisario de investigaciones y los agentes... revienten sin ser sentidos!

FRAY MOCHO.

Dib. de Villalobos.

SUEÑO DE VERANO

—¿Pero Juan, cómo venís?
¡Vaya un modo de sudar!
—Es que está haciendo un calor
tan tremendo, que es capaz
de convertirlo á uno en charque.
Si no llega á refrescar
y sigue este calor bravo,
tendremos que andar no más
por Buenos Aires vestidos
como nuestro tata Adán.
—¡Que sós exagerador!
—No, mija, si es la verdad
A ver, dame la pantalla
que me eche viento.

sin pedir permiso á nadies,
en esas casas que están
sus patrones en el campo,
dar el golpe y espiantar
ó bien donde vive gente
que por su comodidad
y la nuestra, suele abrir
las puertas de par en par
pa no asarse de calor
mientras duerme, y claro está
uno se aprovecha de eso
y de alguna cosa más
que encuentra en la habitación,
luego la vende... y en paz.
—¿Y si te sorprende un chafe?
—¿A mí sorprenderme? Ca!
Yo me he alsao de esa manera
con más chalecos?... y más
pantalones!... Hasta un día
le agarré un traje de frac
á uno que estuvo de baile
en lo de Torquins. ¡Verdad!
—¿Cómo supiste?
—La cosa
no te debe de extrañar,
porque hallé la invitación



—Tomá.
—Comprendo que á los ricachos
les dé por veranear
en cuanto aprieta el calor.
—Y vos, che ¿por qué no vas?
—No me largo á Mar del Plata
como me debiera andar
—porque yo también soy gente,—
porque lo que vos ganás
con el lavado, creéme,
agatas iba alcanzar
pa un boleto de segunda
donde se viaja muy mal;
y si te costó trabajo
regalarme un panamá
vez pasada, imaginate,
lo que iba á costar
darte el corte de enviarme
á Mar del Plata. Además,
si yo, che, por este tiempo
me juese de la ciudad,
probaría claramente
que era un solene haragán,
porque esta es la mejor época
para poder trabajar
y armarse de algunos pesos
con sólo entrarse no más,

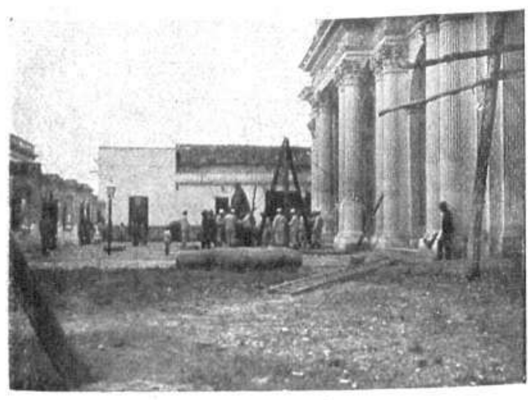
en el bolsillo del frac.
Por sierto que había sido un musio.
¡Ni un mal relós de metal!
Treinta centavos en nikel
y un boleto del tranvay.
¡Ah, che, si la policía
me dejara trabajar
en la punga, que es en donde
soy una especialidad:
entonces sí que me iría
con gusto á veranear
y hasta me daría el corte
de que en la vida social
me nombrasen los diarios
como está de moda.
—¡Quiá!
—«Ayer á las 6 p. m.
ha salido para Mar
del Plata, el tan conocido
y eximio punguista, Juan
Fernández, alias, Cerote.»
Y estando una vez allá
sólo en longines de oro
me traíba un capital.
¡Pucha, me parese sierto;
no lo quiero ni pensar.

JULIO CASTELLANOS.

Dib. de Cao.

SALTA

Traslación de la estatua de Cristo Redentor á la cumbre del cerro San Bernardo



SOLDADOS DEL 3.º DE CABALLERÍA DE MONTAÑA AMARRANDO LA IMAGEN, EN EL ATRIO DEL TEMPLO DE LA VIÑA



BUEYES Y MULAS ARRASTRANDO LA ESTATUA



El pueblo de Salta festejó dignamente, el día de Reyes, la traslación de la imagen del Cristo Redentor desde el templo de La Viña á la cumbre del Cerro San Bernardo, celebrando con ese motivo una brillante ceremonia á la que asistió toda la sociedad de Salta, que desde hace tiempo aguardaba la realización de ese



ASISTIENDO Á LA CEREMONIA DE LA BENDICIÓN

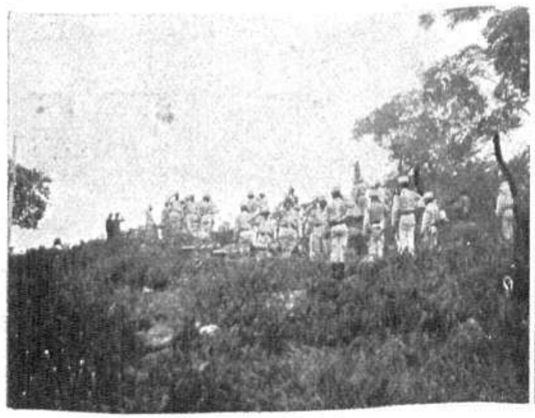


LA IMAGEN COLOCADA SOBRE EL PEDESTA Y OBREROS QUE LA ELEVARON

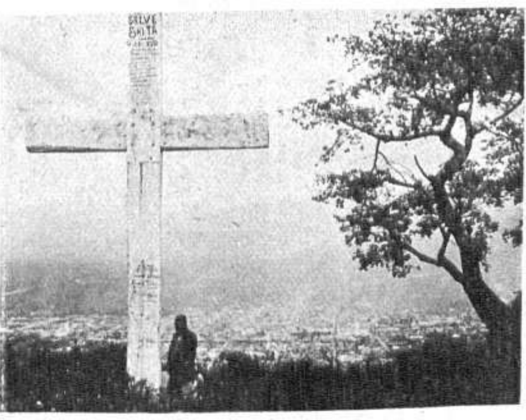
acto al que había dedicado sus constantes esfuerzos y que veía ahora coronados con éxito tan satisfactorio.

Las dificultades con que se tropezaba para la traslación de la colosal estatua á una altura de 560 metros sobre el nivel de la ciudad, fué vencida por la oficialidad del Regimiento 3.º de Artillería de Montaña, que efectuó su traslado abriendo en la montaña un extenso camino, desde el pueblo á la cumbre misma del San Bernardo. Este acto que tanto honra á la oficialidad de aquel cuerpo ha merecido de parte del pueblo el más alto reconocimiento hacia los dignos representantes del ejército argentino.

La ceremonia de la bendición de la imagen fué un acto de los más sentidos y conmovedores que dejará imperecederos recuerdos en el numeroso público que tuvo oportunidad de presenciarlo, y el cual contribuyó con su esfuerzo á que revistiera los caracteres de todo un acontecimiento.



SOLDADOS DEL 3.º DE ARTILLERÍA OYENDO EL HIMNO NACIONAL, ANTES DE HACER LAS SALVAS



VISTA DE LA CIUDAD DE SALTA, DESDE EL CERRO DONDE ESTÁ LA ESTATUA (560 MTS. DE ALTURA)

TRANSFORMISMO



—¡Cómo! ¿preparan ya los disfraces para carnaval?
—No, son para las próximas elecciones.
Dib. de Cao.

SEÑALES DE MAL AGÜERO

—¿Quien irá á morir? ¡He sentido aullar á un perro!

LA REVOLUCIÓN URUGUAYA

DIPUTADOS NACIONALISTAS EMPLAZADOS POR LA CAMARA



DR. CARLOS A. BERRO
Presidente del Directorio Nacionalista



SR. CARLOS ROXLO



DR. RODOLFO FONSECA



SR. FEDERICO L. VIANNA



SR. NEPOMUCENO SARAVIA
hijo de Aparicio
á quien se supone muerto



COMANDANTE NACIONALISTA ANDRÉS NOBLIA
muerto en Nico Pérez



COMANDANTE BASILIO MUÑOZ
Jefe nacionalista muerto



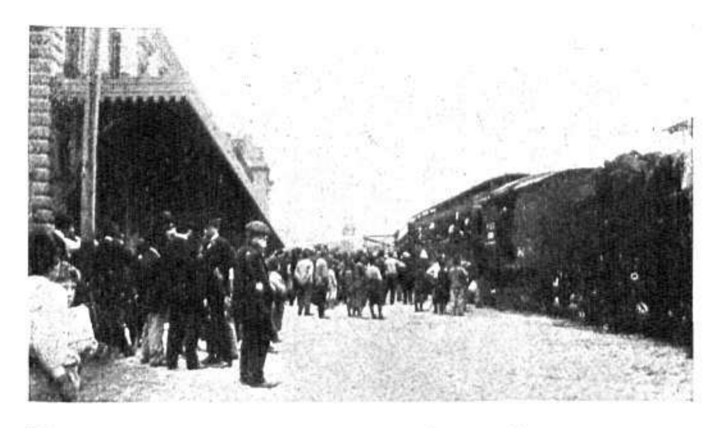
DR. JULIAN QUINTANA
tomado prisionero por las fuerzas del Gobierno en el Durazno

El encuentro fatal se produjo. Las fuerzas gubernistas á las órdenes del general Muniz derrotaron en Nico Perez al ejército de Saravia. El general Muniz por medio de hábiles maniobras logró encerrar á su adversario en un círculo de fuego, siendo grande el número de bajas que hizo en las filas revolucionarias, entre otras: un hijo del caudillo Saravia y el comandante Andrés Noblia, prestigioso jefe del partido nacionalista.



DIVISIÓN CANELONES AL FRENTE DE LA CUAL ESTUVO EL DIPUTADO BERNARDO GARCÍA Y QUE FUÉ DISPERSADA POR EL CORONEL RUPRECH

Al recibir el gobierno la noticia de este hecho de armas, ordenó que una comisión de médicos se pusiera inmediatamente en marcha al lugar del suceso para prestar los auxilios necesarios á



EMBARQUE DE TROPAS PARA REFORZAR EL EJÉRCITO DEL GENERAL MUNIZ



PARTIDA DEL MINISTRO DE LA GUERRA, GENERAL VÁZQUEZ, Á CAMPAÑA

los numerosos heridos que cayeron en esa acción de guerra.

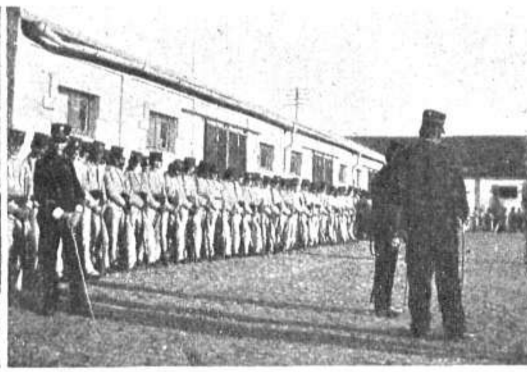
Otro de los combates de los cuales se han tenido noticias ha sido del de Illescas.

Según versiones autorizadas, los revolucionarios se habían parapetado en mangueras de piedra; pero fueron desalojados á metrallazos por las fuerzas gubernistas, sufriendo grandes pérdidas. Una carga dada por Basilisio y los regimientos 2.° y 5.° decidió el triunfo.

No es posible dudar ya de que la acción ó acciones libradas entre las tropas de Muniz y el caudillo blanco han sido desfavorables para éste.



BATALLÓN POLICIAL



EL 10 DE GUARDIAS NACIONALES

Otro de los encuentros de estos últimos días de los cuales el telégrafo nos ha transmitido noticias desastrosas ha sido el de Mansavillagra, donde ha sufrido un serio revés el prestigioso Saravia; según comunicaciones del general brasileño Salles desde Santa Ana do Livramento á su gobierno; y á estar á las manifestaciones hechas por el Dr. Rodríguez Larreta, y repetidas por los diarios, la causa nacional ha sufrido un serio contraste, del cual le será difícil reponerse prontamente.

El general Muniz ha triunfado hasta ahora en sus planes; se espera sin embargo el resultado del plan del general Vázquez, y muy importante ha de ser el papel llamado á desempeñar en la contienda, cuando abandona el ministerio á su cargo para ponerse en campaña contra los revolucionarios.

La mortandad ha sido enorme como ya se calculaba antes de romperse las hostilidades, por efecto del armamento que poseía el gobierno, y contra el cual toda resistencia por parte del ejército nacionalista era imposible; sin embargo, todavía se fía del caudillo nacionalista una reacción favorable para las armas de su partido, pues dados sus conocimientos del terreno en que opera su acción podría ser terrible.

Entre tanto continúa el gobierno uruguayo desarrollando sus planes con segura energía.

La Cámara de Diputados ha emplazado á cuatro de sus miembros, que se sabe están en las filas revolucionarias: los señores Carlos Roxlo, Carlos Berro, Fabrino Vianna y Rodolfo Fonseca, para que se presenten sin pérdida de tiempo, no admitiéndoseles excusas por escrito á la sesión del 26 del corriente, ó justifiquen la no asistencia.

Creemos llegado el momento de una gran solución, y de desear sería que se depusieran las armas para evitar la ruina en la república hermana.

LLEGADA DE PRISIONEROS

EL CLUB NACIONALISTA CERRADO POR ORDEN DEL GOBIERNO



«LA PRENSA» ÓRGANO DEL PARTIDO NACIONALISTA, CERRADO POR ORDEN DEL GOBIERNO



«*Filósofo*»—¿La indiferencia de Roca? ¿La cólera de Pellegrini? ¿La actitud de Terry ante la minuta de Irigoyen?.... Esas son menudencias.

Rimador—¿Las luchas, las violencias
la amistad, la traición y la ventura,
la dicha y la amargura,
pueden ser menudencias?

«*Filósofo*»—Pareces el diario de sesiones: palabras, palabras, palabras.....

Rimador—Realmente no me choca
que no hayas comprendido;
ni es culpa de mi boca,
es culpa de tu oído.

«*Filósofo*»—Por algo no quería Platón en su república á los poetas. Bien mirado, como aquí no los hay, la Argentina realiza el sueño de Platón.

Rimador—Tan insolente opinión
jamás se pudo admitir.
Poetas hay un montón
que pese á su inspiración
¡ay! *no saben escribir.*

«*Filósofo*»—Llámale hache. Y no hay porqué sentirlo. ¿No tenemos á Mantilla? ¿Qué falta nos hacen los versos?

Rimador—Recoje ese concepto chabacano.
La lengua del poeta deleitosa
nos asemeja á Dios, mientras *la prosa*
es la jerga animal del ser humano.

«*Filósofo*»—¡Bah! ¿No recuerdas lo que dijo Pascal? ¿No sabes que el hombre es un conjunto de ángel y bestia, exceptuando á Gramajo?

Rimador—De su opinión me río.
¿Quién es ese Pascal, amigo mío?

«*Filósofo*»—¡Ignorante! Mereces ser ministro de hacienda. ¿Quién ha de ser? El *doctor Pascal*, del que habló Zola.

Rimador ¡Qué admiración!
Pese á su afán
de ilustración
¿tu erudición
tiene Roldán?

«*Filósofo*»—No me hables de pequeñeces. «Todo es uno y lo mismo». Esta frase la he leído como apotegma de una poesía. Creo que aplaudirás mi erudita ignorancia, según la llamaría Mirbeau (Octavio).

Rimador—¡El diablo que te aguante!
Dime ¿tú eres filósofo ó pedante?

«*Filósofo*»—Ambas cosas, rimador, ambas cosas. Pertenezco á la mayoría; odio la oposición. El orden y el presupuesto son los amores de mi vida. Tengo un modelo: Civit. Hay una diferencia, sin embargo: él no es filósofo.

Rimador—Contéstame al instante
¡por vida mía!
¿En qué fundas tu extraña
filosofía?...

«*Filósofo*»—En el estómago, como todos. Los caballos, si hablasen, cuando estuviesen frente al pesebre, hablarían así: «Pienso, luego existo». Si se tratase de un axioma, algunos diputados no existirían.

Rimador—Tu chocante parlar ¿quién concibe
tan contrario al idioma y al uso?
Me resultas más raro y confuso
que González cuando habla (ó escribe.

«*Filósofo*»—Te responderé, según debía haberlo hecho el contrincante de Pellegrini, cuando éste hizo astillas el pupitre: «Golpea, pero escucha». Has de saber, vacío y ruidoso rimador, que si alguien me da una *trompada y es más fuerte que yo*, no se la retribuyo; le calumnio después. Cuando deseo obtener alguna cosa, elevo mi espíritu y no me paro en humillaciones, desaires y papeles feos. Elogio y *adulo á quien me conviene.* Sonrío afectuosamente si me insultan. No odio sino á quienes ya no me pueden favorecer ó hacer daño. Algunos creen que eso es ser sinvergüenza; yo creo que es ser filósofo..... Cuando suba Quintana, pienso.....

Rimador—Pero si corre el rumor
de que renuncia el doctor.

«*Filósofo*»—Acaso lo haya hecho circular él mismo en un momento de mal humor: el sastre le habría cortado mal un chaleco. Todo es falso en el mundo. Así diría en sus diálogos, Sócrates, que supongo fué pariente del general Anaya.

Rimador—¡Oh que verdad profunda! Todo es falso,
en el palacio igual que en el...

«*Filósofo*»—¿En el cadalso? Te perdono el ripio... Hay, no obstante una verdad comprobada que pienso vendérsela al superviviente astrónomo del Pergamino... No me contestes en verso, por favor. Oye esa verdad: «Nadie puede predecir el tiempo no sabiendo con anticipación si el coronel Riccheri irá al Campo de Mayo».



—¡Con que ha muerto tu mujer!
—¡Sí, á consecuencia de una caída de caballo.
—¿Y cómo no vendiste el animal?
—Porque pienso volver á casarme.

CORREO SIN ESTAMPILLA

P. R. de H.—Buenos Aires.—«El hombre se acercó tan sigiloso que parecía andaba bajo tierra ó por arriba de las nubes . . . »

No pasamos por eso ¡atrevido articulista! ¿Ha ido V. por bajo tierra ó *arriba* de las nubes, sin meter ruido? De haber ocurrido así, creeremos que la majadería no obedece á las comunes leyes de la gravedad.

V. M.—Buenos Aires.—Es V. de una constancia aplastante. No le hemos querido contestar, porque V. escribe relativamente bien. Pero ya que exige una repuesta, le haremos notar humildemente que: «En torno del dolor mi pecho gira» es *una* estrafalaria frase que otros llamarían desatino.

El pecho de V. no puede girar en torno del dolor, porque ni éste es una noria ni el pecho tantas veces citado es el animal encargado de sacar agua.

Carcelario.—Buenos Aires.
Eso no es decadentismo.
Es simplemente snobismo.

J. M. L.—Buenos Aires.
«¿Que yo te pinte mi amor?
Muy más querida Leonor
Porque es sucinta merced...»
¡Qué mal escribe, señor!
Pero consuélese usted,
hay quien lo hace *muy* peor.

M. M.—Buenos Aires.—El artículo no es malo, pero nos parece haber leído algo semejante hace tiempo. Y perdone si nos equivocamos.

Radium.—Buenos Aires.
¿Qué defectos le hallamos,
«punto por punto»?
Pues que sobran carillas
y falta asunto.

B. B. C.—Cárcano.—Sus «Cuadros Rurales» se hubieran iniciado mejor si fueran meramente descriptivos. Pero el chabacano verso final:
«Estupidez tan sólo, miseria humana»
lo echa todo á perder, aunque V. no lo crea así.



Dib. de Hohmann.

EL DIRIGIBLE del ESTÓMAGO

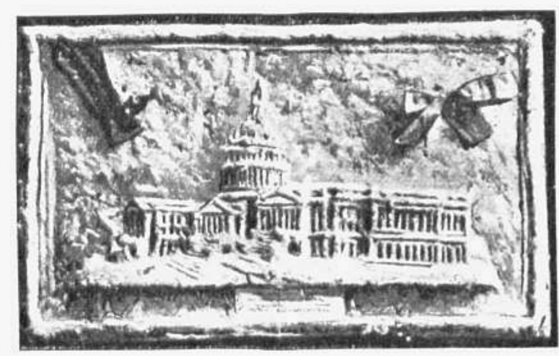


OBJETOS HECHOS CON PAPEL MONEDA

Los diversos objetos que aquí se ven están hechos solamente con pulpa macerada de papel moneda de los Estados Unidos, retirado ya de la circulación por las autoridades.

Mr. Henry Martin, natural de Anacostia, distrito de Colombia, se ha dedicado á la construcción de estos curiosos objetos durante diez y ocho años.

Ese señor perdió una pierna en la guerra civil y resolvió dedicarse á estos trabajos, habiendo fabricado unos cien objetos al día y consumido por año dos toneladas de pulpa. De ese modo, se convirtieron dos ó tres millones de pesos en una infinidad de figuras que se han vendido á los visitantes de Wáshington y de otros puntos. El precio de estos recuerdos, diez ó quince centavos oro por pieza, los ha hecho muy populares.



EL CAPITOLIO DE WÁSHINGTON HECHO CON PULPA DE BILLETES QUE REPRESENTABAN UN VALOR DE $ 10.000 ORO

Hace algún tiempo, los periódicos ilustrados reprodujeron como curiosidad un busto de Jorge Wáshington hecho de esta pulpa; el parecido era notable y la obra agradó al público. En consecuencia, á ese busto siguieron los de los presidentes más notables, entre ellos los de Lincoln y Mackinley, que figuran aquí. Ultimamente Mr. Martin tuvo la idea de representar los edificios importantes de Wáshington y consiguió gran éxito con su Capitolio, trabajo cuya superficie mide ocho pulgadas de anchura por cinco de alto y que está formado con el papel de 10.000 pesos.



LINCOLN, $ 10.000 ORO



ZAPATO DE LA CENICIENTA, $ 5.000 ORO



MACKINLEY, $ 10.000 ORO

La materia empleada en los bustos de Lincoln y de Mackinley representa $ 20.000, la de la jarra $ 5.000, la del zapato de la Cenicienta, otros $ 5.000, etc.

Como se ve, Mr. Martin no se esfuerza por hacer artísticas estas figuras destinadas á venderse á un precio insignificante.

La pulpa de los billetes de banco es obtenida en el departamento de la Tesorería, donde se cambian los billetes viejos por los nuevos. Los viejos se cuentan con mucho cuidado y se empaquetan en grupos de ciento. A cada paquete se le abren después grandes agujeros; luego un gran cuchillo corta el paquete á lo largo y las secciones se pasan á dos empleados encargados de la verificación. Todo el procedimiento de destrucción desde el principio hasta el fin consiste en comprobaciones por diferentes empleados á fin de conseguir una exactitud absoluta. Los peritos están constantemente alerta contra las falsificaciones y con todo esto, es raro que pase un billete falso. Una vez realizada la comprobación, la masa de papel moneda está pronta para su conversión final en pulpa.



EL SOMBRERO DE HARRISON $ 5.000 ORO

El macerador es un gran receptáculo esférico de acero que contiene agua y un número de cuchillas que en su revolución cortan el papel muy menudo. Todos los días á la 1 p.m., van tres empleados al macerador para depositar allí el papel moneda condenado. Después de la maceración, dichos empleados abren el depósito y la pulpa líquida cae á un pozo donde se seca. El residuo, que es una masa blanquecina, se vende para hacer cartones de encuadernación ó para construir los objetos de que tratamos. El color verde característico del billete desaparece y nada queda del dorso verde en el curioso recuerdo sino alguna que otra letra ó un número borroso.

A falta de objetos de carácter histórico que escasean en el mercado y que no están al alcance de todos, el ciudadano de imaginación se contenta con estas curiosidades, que, si no son históricas, tienen una historia.

El hombre, en las horas de descanso pasadas en el hogar, puede contemplar las obras que compró con tan pequeño desembolso, y pensando en el taller de Mr. Martin, lanzar su imaginación por los espacios, ver los monumentos que con aquel papel se construyeron, las casas de veinte pisos que se levantaron, los «trusts» que se crearon para fundirse, los casamientos que, gracias á él, hicieron algunas bellas señoritas con señores de la nobleza europea, etcétera.

Todo eso es como para hacer filosofar al más empedernido negociante y hacerle creer en la insignificancia de las cosas humanas. En cuanto al que tenga en el cuerpo algo de poeta, la cosa puede darle tema para componer millares de versos.

En nuestro país podría muy bien alimentarse una industria semejante, sobre todo con los billetes de las nuevas emisiones que todos querríamos ver ya convertidos en muñecos.

A pesar de haberse fabricado millones de estos trabajos con papel que representaba centenares de millones de dollars, la cantidad de pulpa utilizada en esta forma es pequeña comparada con el total que arroja el macerador. Éste tiene una tonelada de capacidad y generalmente destruye al día papel por valor de $ 1.000.000.

La mayor suma destruída en un día fué de $ 151.000.000 en billetes nacionales y bonos de los Estados Unidos. Esto ocurrió el 27 de Junio de 1894.

En otros tiempos, se quemaba el papel moneda condenado, pero más tarde se adoptó el macerador á fin de quitar toda posibilidad de que quedara una parte del billete. Hoy, sería imposible para el más hábil manipulador sacar un billete de cinco pesos de uno de los objetos que constituyen la especialidad de Mr. Martin.

Esto no comprende, desde luego á los que comercian en tales objetos, que han sacado muy buenos pesos de ellos porque el público no deja de comprarlos encantado con la idea de lo que fué la materia que los forma.



GATITO, $ 2.000 ORO



LA JARRA, $ 5.000 ORO

Fersanina

Remedio fosfo-ferruginoso orgánico, á base de
Fersán y Cacao soluble

Aumenta el apetito, los glóbulos rojos de la sangre y el peso del cuerpo; cura la anemia, la clorosis, la neurastenia, y el raquitismo; es un alimento muy apropiado para los casos de nutrición deficiente y para los convalecientes, y constituye un poderoso auxiliar del tratamiento de la tisis.

SE VENDE EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

DEPÓSITOS

SOLDATI, CRAVERI, TAGLIABUE Y CIA.

Defensa, 215 * Rivadavia, 1519 * Buenos Aires

"EDISON'S ELECTRIC PLASTER" 

Parche Eléctrico de Edison



Los progresos de la medicina moderna han incorporado la electricidad á la ya larga lista de los medios curativos y las observaciones de médicos y electricistas distinguidos concuerdan en reconocer la eficacia de los baños y del masaje eléctrico, como asimismo la benéfica acción local de una corriente eléctrica lenta y suave.

Reconocido el principio curativo y fortificante, no quedaba *más dificultad para resolver*, sino su aplicación económica al alcance de todos los bolsillos.

Este problema acaba de tener su solución con el reciente descubrimiento del

PARCHE ELECTRICO DE EDISON

cuya acción suave, estimulante y progresiva, cura **las enfermedades del pecho**, los **dolores** en las **espaldas** y del **espinazo**, la **ciática** y el **reumatismo**, la **inflamación de los riñones**, los **resfríos**, el **dolor de cadera** y todo dolor local, activando la circulación de la sangre, que purifica, ya haciendo desaparecer la causa del dolor ó de la enfermedad, para que el enfermo vuelva á su vigor primitivo.

SE VENDE EN TODAS LAS FARMACIAS

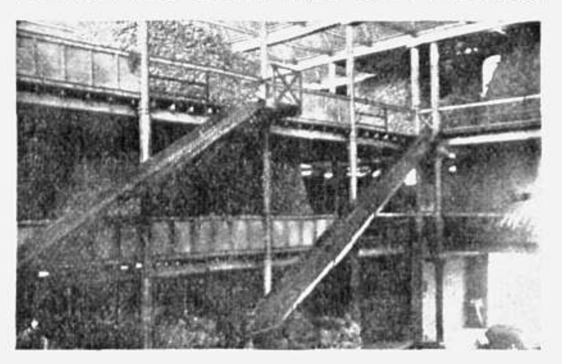
Depósito: DROGUERIA DEL INDIO - 1515, RIVADAVIA, 1515



MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

Terminada la esquila que este año ha dado un rendimiento grandísimo, las lanas empezaron á acudir al Mercado Central de Frutos, formándose en poco tiempo stoks de clases finas, y calculándose en el mercado una existencia de cerca de 80.945.322 kilos.

Los precios se mantuvieron firmes con tendencia al alza, pero las ventas se vieron de pronto paralizadas á causa de la huelga de estibadores y marineros, pues como es natural, la falta de ese elemento hizo imposible la descarga de los barcos

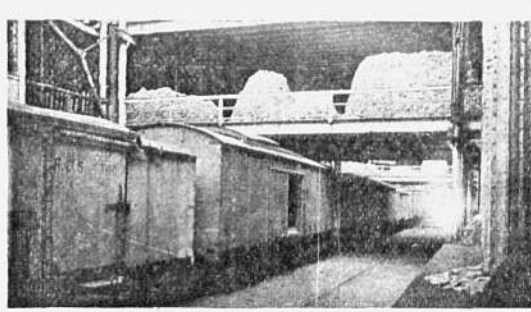


UNA SECCIÓN DEL MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

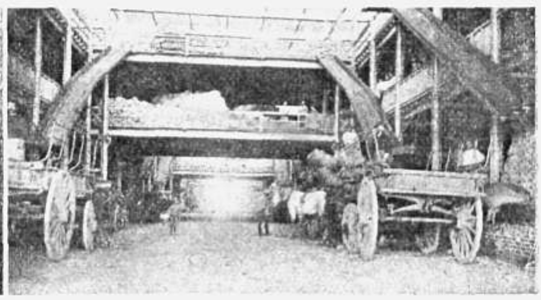
La existencia de estos en mercados alcanzaba en lanares á 40.000 atados, 1600 de potros, 8 vacunos y cerca de 50 atados de cerda.

Las barracas de la ribera paralizaron por completo su trabajo, á causa de la huelga de carreros, viéndose el Riachuelo cubierto en toda su extensión de barcos que no podían descargar ni cargar frutos del país, paralización esta que ha perjudicado en algunos millones de pesos.

En los alrededores del mercado se veían centenares de vapores que no



VAGONES LLENOS DE LANA

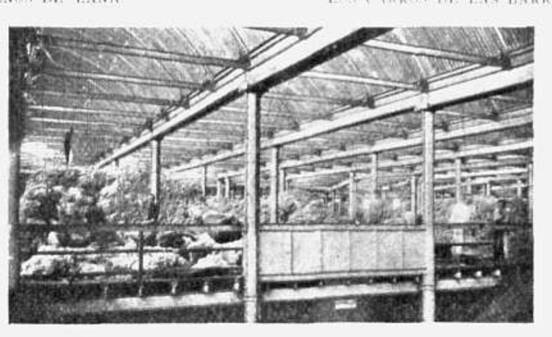


LOS CARROS DE LAS BARRACAS CARGANDO LANA

que llegaban repletos de frutos del país del litoral, como igualmente de los vapores que venían con frutos de la provincia de Buenos Aires.

Con este motivo se vieron los cuatro pisos de los siete grandes almacenes del Mercado Central de Frutos, abarrotados de lana, las que formaban calle en los depósitos, que semejaban montañas.

De cueros vacunos y lanares llegaron grandes partidas, algunas de clase superior del Chubut, la que vendie on á precios nmejorables.



SELECCIONANDO LAS LANAS

podían efectuar la descarga de frutos por falta de brazos; únicamente en el interior del gran mercado, se hallaban los compradores y vendedores de lana, clasificándolas, algunos peones que amontonaban los fardos y dos ó tres carros, que hacían servicio para los depósitos de Barracas al Norte.

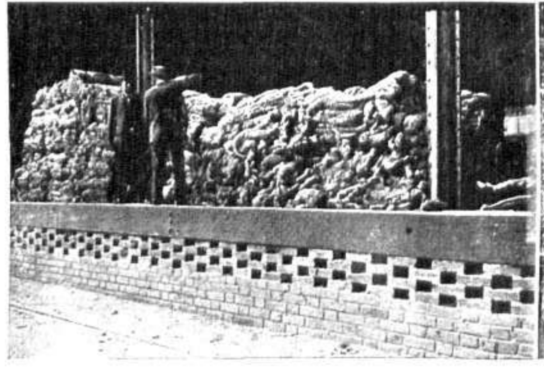
En la sección donde se verificaban las operaciones de venta de cerda, fué donde únicamente se notaba animación, á causa de que el número de compradores de este artículo era grande, y los pedidos





COMPRADORES [illegible] DEL MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS



UN LOTE DE CUEROS ELEGIDOS



CUEROS DE ENTRE RÍOS

son muchos. Por fortuna la buena administración del mercado, evitó que los perjuicios de esta huelga fuesen grandes, pues desde el primer momento organizó un servicio especial para el interior del mercado con peones competentes.

A pesar de la indecisión que se notaba en los compradores por la falta de probabilidades para poder cargar frutos con destino á Europa debido á la huelga, los precios se mantuvieron bien. Las lanas cruza fina de $ 8.80 á $ 7.30; cruza mediana de $ 8.30 á $ 6.80; cruza gruesa de $ 7.20 á $ 6.00; cruza fina de $ 8.40 á $ 6.20; borregas de $ 7.30 á 6.00; cueros lanares consumo fino de $ 0.73 á $ 0.62; consumo grueso de $ 0.63 á $ 0.52; desecho fino de $ 0.53 á $ 0.42; desecho grueso de $ 0.43 á $ 0.32. Vacunos de $ 8.60 á $ 8.00. Becerros de $ 7.30 á $ 7.00. Potros de $ 5.60 á $ 5.50. Cerda de $ 12.00 á $ 10.50.



UNA VENTA DE CERDA

Además, las entradas de frutos del país aumentan á diario, pues como es la época de las esquilas afluyen al Mercado Central los frutos de toda la república buscando salida para Europa. Las mejores clases de lanas llegadas, proceden de las provincias de Buenos Aires, Entre Ríos, Santa Fe y Córdoba, y algunos lotes de los territorios nacionales.

RECOMENDADO POR LOS PRINCIPALES MÉDICOS Y PARTERAS

Bastan cuatro paquetes para producir leche abundante y sana hasta á las madres que jamás han podido criar.





Es tal la seguridad que tenemos en su maravillosa eficacia, que

OFRECEMOS DEVOLVER EL DINERO

á toda madre que lo pruebe y no obtenga resultado.



Precio del paquete: VEINTICINCO CENTAVOS

ÚNICO PUNTO DE VENTA EN BUENOS AIRES:

LACTARIS C.º

Balcarce 142 - Plaza de Mayo

Louisa

N.º 150

ESTA OFERTA ASOMBROSA

ESTE PRENDEDOR PRECIOSO

hecho de una sola pieza de alambre de oro arreglado para cualquier nombre que se deseara por el precio sumamente bajo de **$ 2.50 m|n.** enviado libre de porte á cualquier dirección. Prendedores fuertes y durables con dibujos hermosos, dirigirse:

GOLD WIRE JEWELRY y Co.

DEPARTAMENTO C. ARTES, 424

BUENOS AIRES

¡BIGOTES!

Patillas y cejas os saldrán en poco tiempo, aún á los 15 años, usando el especifico "IMANTINE" del doctor GARNIER. ¡Resultados asombrosos!

Precio del frasco: $ 3 m|n.

DE VENTA:

F. AMIL y Cia.

Esmeralda 780 Unicos depositarios

Agregando 60 centavos, se envia franco de porte á toda la República. Ruéguese certificar las cartas que traigan valores.

Velvo


(Los progresos del Velvo)

VELVO, de Mme. Le Févre, da lozania á las complexiones marchitas, quita los años á las señoras de edad y á las damas jóvenes les mejora sus encantos naturales. Corrige las arrugas del rostro y llena los huecos defectuosos del cuello, la mejilla, las sienes, etc. Los poros le absorben inmediatamente, nutre y tonifica la piel. **PRECIO 3.75 m|n**

MANDO.—Remedio de fama universal, eficaz y seguro para quitar vellos defectuosos en cualquier parte del cuerpo. No quema, ni tortura: deja el cutis terso y sin señal alguna. **PRECIO $ 3.75.** Tamaño pequeño como muestra: 40 centavos m n.

Todas las preparaciones científicas de **Mme. Le Févre** se encuentran en venta en El Progreso, esquina Victoria y Perú; Farmacia A. Neyer, Cuyo 581; Farmacia Hermida, Bolivar 222; Peluquería del Siglo, Avenida de Mayo 924 y en todas las principales tiendas y perfumerías.

ÚNICOS DEPOSITARIOS:

CHIRGWIN y Cía., Cangallo 845

BUENOS AIRES

Se atienden pedidos por carta y se envían folletos con explicaciones para masage facial á quien lo solicite.

Para la Familia

JOYAS Y TRAJES

Los hombres suelen censurar las modas femeninas envolviendo sus censuras en más ó menos flores; acostumbran á repetir la frase de Alejandro Dumas, hijo, quien reprochaba á las mujeres vestirse de modo que se asemejaban á paraguas ó á campanillas; pero hay que reconocer que en estos últimos tiempos, los mismos hombres han contribuido bastante á sustituir los antiguos modelos por otros de más belleza; ellos han hecho ver que con la excesiva amplitud de las telas y la profusión de los adornos se llega á lo pesado y á suprimir la gracia de las líneas que es el encanto por excelencia, la flexibilidad de la juventud que se debe siempre tratar de conseguir. Además en materia de joyas y de otros objetos de adorno han realizado una gran obra artística.

Los hombres no son por tanto tan malos como parecen, aunque muchas señoras que han querido mantenerse solteras los ponen como ropa de pascua con cualquier motivo y frecuentemente sin ninguno. El feminismo agresivo y batallador no tiene así razón de ser en un artículo que describa trajes de señoras, sino en todo caso en uno que trate de... vestidos de santos. ¿No les parece esto atinado? ¿No creen también que es viejo eso de hablar del hombre, pintándole como un cruel dominador del bello sexo?



FRASCO JAPONÉS PARA EL TOCADOR

Pero dejémonos de divagaciones y volvamos á nuestro asunto de las joyas y objetos artísticos.

Como muestra, entre lo mucho bueno que de esto se hace, las lectoras pueden ver algo en esta página. El frasco para el tocador es de hermoso jade, y las figuras de animales que lo adornan están primorosamente ejecutadas. El colgante de oro y esmalte opalizado, formado por la figura de dos langostas, es de muy buen gusto y lo mismo puede decirse de la placa para el cuello.

Cada vez más se progresa en materia de joyas, y las creaciones que presentan los artistas más notables contribuyen á esparcir la buena doctrina y á que se muestre hasta en joyas de escaso valor y en objetos destinados á venderse á poco precio.

En Alemania se ven constantemente nuevos trabajos de gran mérito, y lo mismo su



TRAJE PARA TÉ



TRAJE DE GARDEN-PARTY

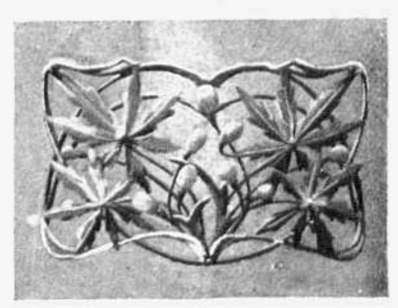


COLGANTE DE ORO Y ESMALTE OPALIZADO

cede en Francia, Inglaterra y las principales naciones del viejo mundo.

Respecto á las otras ilustraciones, las completaremos con los siguientes datos: El traje de té tiene Valenciennes sobre transparente de muselina de seda rosa pálido y lleva en la pechera adornos de encaje que dejan colgantes pequeñas cintas color de rosa.

El de garden-party es de muselina de seda blanca con fichu de la misma tela; la parte inferior del cuerpo de vestido es de encaje Alençon; el cinturón Pompadour, y el viso, de muselina de seda con volante de encaje Alençon.



PLACA ARTÍSTICA PARA EL CUELLO

CARICATURAS PREMIADAS EN EL CONCURSO



LA FÓRMULA REPUBLICANA «URIDONDO», POR JORGE A. BÈNARD, 11 AÑOS (SAN FERNANDO)
2° premio



GUIDO SPANO POR LEÓN E. GÓMEZ, 12 AÑOS, (LA PLATA)
2° premio



PELLEGRINI, POR MARGARITA LANZ, 12 AÑOS
2° premio



QUINTANA, J. E. TROUILLAS
2° premio



MITRE, POR ENZO MANFREDI
2° premio



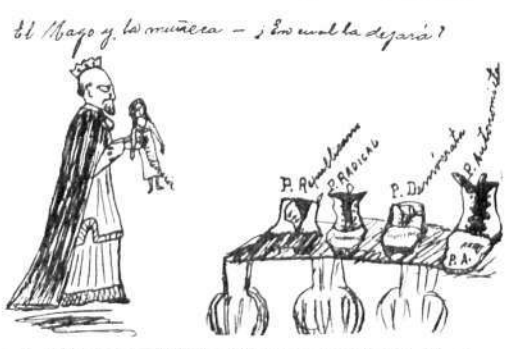
BEAZLEY, POR E. M. FERNÁNDEZ REY, 9 AÑOS (MERLO)
3er premio



MITRE, POR MARÍA ESTHER LAZÁRRAGA, 10 AÑOS
3er premio



«EL HUNDIMIENTO DE QUINTANA», POR DELIA E. ARDUINI, 12 AÑOS
3er premio



«EL MAGO Y LA MUÑECA» POR ENRIQUE EMILIANI, 12 AÑOS
3er premio



RICCHERI, POR AMÉRICO MAGNASCO, 11 AÑOS
3er premio



BEAZLEY, POR ANGEL CARLOS CALCAGNINO, 11 AÑOS
3er premio



QUINTANA, POR EUGENIO PEYLOUBET, 11 AÑOS
3er premio



PELLEGRINI, POR EDUARDO PONS, 12 AÑOS
3er premio

Se obtiene un **HERMOSO PECHO**

por medio de las ***PILULES ORIENTALES***

que en 2 meses desarrollan y endurecen los senos, hacen desaparecer las salidas huesosas de los hombros y dan al Busto una graciosa lozanía. Aprobadas por las eminencias médicas, son benéficas para la salud y convienen á los más delicados temperamentos. Tratamiento fácil. Resultado duradero.

Precio del frasco: 6 fr. 50. *Paris.* **RATIÉ,** Farmacéutico, 5, passage Verdeau.

En *Buenos-Aires:* MOINE y SOULIGNAC; — NEYER, y todas las buenas Casas.

HEMORROIDES

INTERNAS Y EXTERNAS

ALIVIO INMEDIATO ※ CURACION SEGURA

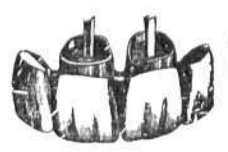
CON LA "NUEVA CURA RADICAL" PREPARADA POR *L. F. G. PAGLIANO*, EN MILAN (ITALIA). NO ES UN PALIATIVO PERO SI UNA VERDADERA CURA INTERNA DE EFICACIA SORPRENDENTE. ESTA APROBADA POR EL MINISTERIO ITALIANO Y POR EL DEPARTAMENTO NACIONAL DE HIGIENE. DA RESULTADOS SEGUROS.—GRATIS SE REMITEN INSTRUCCIONES PARA LA CURA.—EXPLICACIONES Y FOLLETO CON CERTIFICADOS: PEDIRLOS AL DEPOSITARIO

ENRIQUE FIGARI — Calle Moreno, 524 — BUENOS AIRES.

M. Lorente

DENTISTA

Dientes dentaduras y obturaciones por todos sistemas.



La boca desinfectada y los dientes blancos y brillantes se obtienen con mi elixir y polvo á

1 peso la caja

Las coronas de oro y las dentaduras en oro ó caucho precios convencionales, pero siempre módicos.

916, Avenida de Mayo, 916

PÍDASE UN CORDERO

ES EL GRAN VINO DEL SIGLO XIX Y XX

EL MAS EXQUISITO Y RENOMBRADO NECTAR

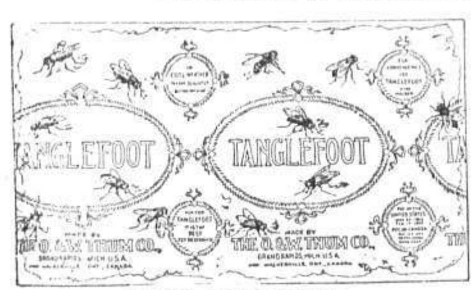
TANGLEFOOT

PAPEL MATA-MOSCAS



Remedio barato,
eficaz, sencillo,
limpio y no venenoso.

Se vende: en los principales ALMACENES, FERRETERIAS, BAZARES y FARMACIAS de la Ciudad y Campaña



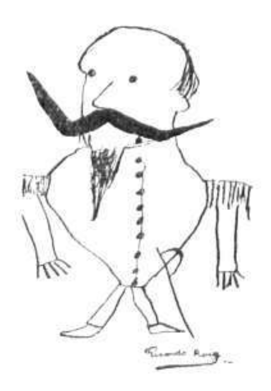
LA HOJA RECIÉN COLOCADA



CINCO MINUTOS DESPUÉS

Unicos agentes: J. F. MACADAM & Cía. VENEZUELA, 513 — Buenos Aires

CARICATURAS PREMIADAS EN EL CONCURSO



RICCHERI, POR RICARDO ROIG, 9 AÑOS
3er premio



QUINTANA, POR JUSTINO DE GASSÓ, 11 AÑOS (STA. TERESA)
3er premio



MITRE, POR HERMANN G., 11 AÑOS
3er premio



PELLEGRINI, POR RAÚL VERGARA, 11 AÑOS
3er premio



BEAZLEY, POR MICAELA VACCARI, 12 AÑOS
3er premio



RICCHERI, POR MICAELA VACCARI
3er premio



PELLEGRINI, POR JOSÉ DE TORO
3er premio



MITRE Y ROCA, POR MARIANO GRAZIANI, 12 AÑOS
3er premio



ROCA, POR MANRIQUE S. MOM (LA PLATA)
3er premio



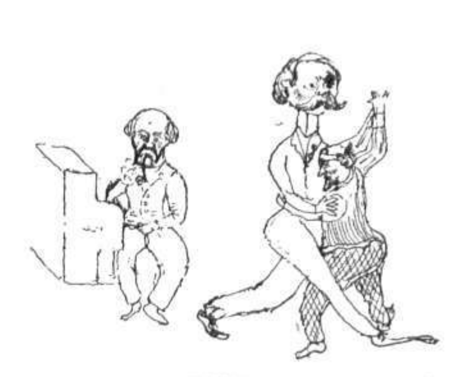
MITRE, POR EMILIA Y JOSEFINA BONACINA GREPPI, 12 Y 11 AÑOS
3er premio



GUIDO SPANO, POR NILA G., 11 AÑOS
3er premio



ROCA, POR IRMA FRECHOU, 9 AÑOS
3er premio



MITRE, PELLEGRINI Y ROCA, POR ZULEMA MONETA, 11 AÑOS
4º premio



«MUCHO OJO!» POR JUAN C. GALLEGOS (MENDOZA)
4º premio





La opinión de los Médicos

Para las **enfermedades de la vejiga** prescribí con excelente resultado el Agua NOCERA UMBRA. Dr. CESAR ALLIEVO—Médico—Bs. As.

Durante los grandes calores prescribo á todos mis pacientes el uso del AGUA MINERAL NOCERA UMBRA siendo la mejor agua potable conocida.—Doctor M. CARNEVALI—Médico.—Buenos Aires.

Como **aperitivo** el HIERRO QUINA BISLERI es superior á todos los otros por las substancias que contiene.—Dr. ENRIQUE GALANTI—Médico.—Uruguay.

Contra los **estados de pobreza de sangre** usé yo mismo el HIERRO QUINA BISLERI, encontrándolo una de las preparaciones ferruginosas más convenientes *é indicadas.—Doctor V. VILAR DE FALABERT* —Médico.—Rosario.

En los casos de **dispepsia ácida** es de eficaz resultado el Agua Mineral gaseosa de NOCERA UMBRA. —Doctor JUSTO CARLE—Médico.—BUENOS AIRES.

El HIERRO QUINA BISLERI reemplaza con ventaja á todos los otros tónicos reconstituyentes y los enfermos lo aceptan gustosos por su grato sabor.—Doctor M. DELLEPIANE—Médico.—Buenos Aires.

En las **perturbaciones gastro-intestinales** el AGUA NOCERA UMBRA es de resultado excelente.—Profesor doctor F. LLOVET—Médico.—Buenos Aires

Para facilitar la **digestión** el AGUA NOCERA UMBRA es la mejor Agua de mesa —Profesor doctor D. AGOSTINO—Médico.—Buenos Aires

Para la **dispepsia** receto el AGUA NOCERA UMBRA por su sabor agradable y las propiedades que la distinguen.—Profesor Doctor GANDOLFO—Médico.—Buenos Aires.

El HIERRO QUINA BISLERI posee calidades tónico *nutritivas que unidas á su sabor agradable* lo hacen preferible á todos sus similares.—Doctor MANUEL BIEDMA—Médico.—Buenos Aires.

El HIERRO QUINA BISLERI—es un licor que uso con gran ventaja como tónico y reconstituyente.—Doctor TOMAS LEMME—Médico.—Tucumán.

En las **afecciones palúdicas** considero el HIERRO QUINA BISLERI de gran utilidad por su poder tónico reconstituyente.—Doctor PEDRO F. FRIAS—Médico.—Salta.

El AGUA MINERAL DE NOCERA UMBRA es una excelentísima Agua potable.—Docto DOMINGO SASSO.—Médico—Buenos Aires.

El **ácido carbónico** contenido en el AGUA MINERAL NATURAL GASEOSA NOCERA UMBRA es de proveniencia natural.—Certificado núm. 35129.—Doctor PEDRO N. ARATA, Jefe del Laboratorio Químico Municipal.

El **linfatismo** cúrase con el uso constante del HIERRO QUINA BISLERI.—Doctor JOSE MANGIANTE —*Médico.—Rosario.*

En las **afecciones gastro intestinales** receto el AGUA NOCERA UMBRA con excelentes resultados.—Prof. Dr. SAMUEL A. MOLINA—Médico-Buenos Aires.

Es de desear que los **sanos** sustituyan á los otros aperitivos frecuentemente de nociva composición el HIERRO QUINA BISLERI.—Doctor LANFRANCO BULLI—Médico.—Rosario.

En los casos de **flatulencia** prescribo el AGUA NOCERA UMBRA constatando excelentes resultados.—Doctor JUSTO CARLE—Médico.—Buenos Aires.

El Agua Natural Gaseosa NOCERA UMBRA es una de las aguas alcalinas que más prescribo, reconociendo su eficacia—Dr. CESAR MILONE—Médico.—Buenos Aires.

En las **dispepsias** recomiendo el HIERRO QUINA BISLERI como tónico reconstituyente de muchísima eficacia.—Dr. FRANCISCO CABRERA—Médico.-Salta.

Mi **crónica afección estomacal** mejoró de mucho con el uso del Agua Mineral NOCERA UMBRA.—Dr. TOMAS LEMME—*Médico.—Tucumán.*

Para las personas de **difícil digestión** el agua mineral NOCERA UMBRA es la más indicada.—Dr. DOMINGO SASSO—Médico.—Buenos Aires.

En las **convalecencias** de las **fiebres maláricas** es muy útil el HIERRO QUINA BISLERI para aumentar los glóbulos rojos de la sangre.—Dr. JOSE MANGIANTE—Médico.—Rosario.

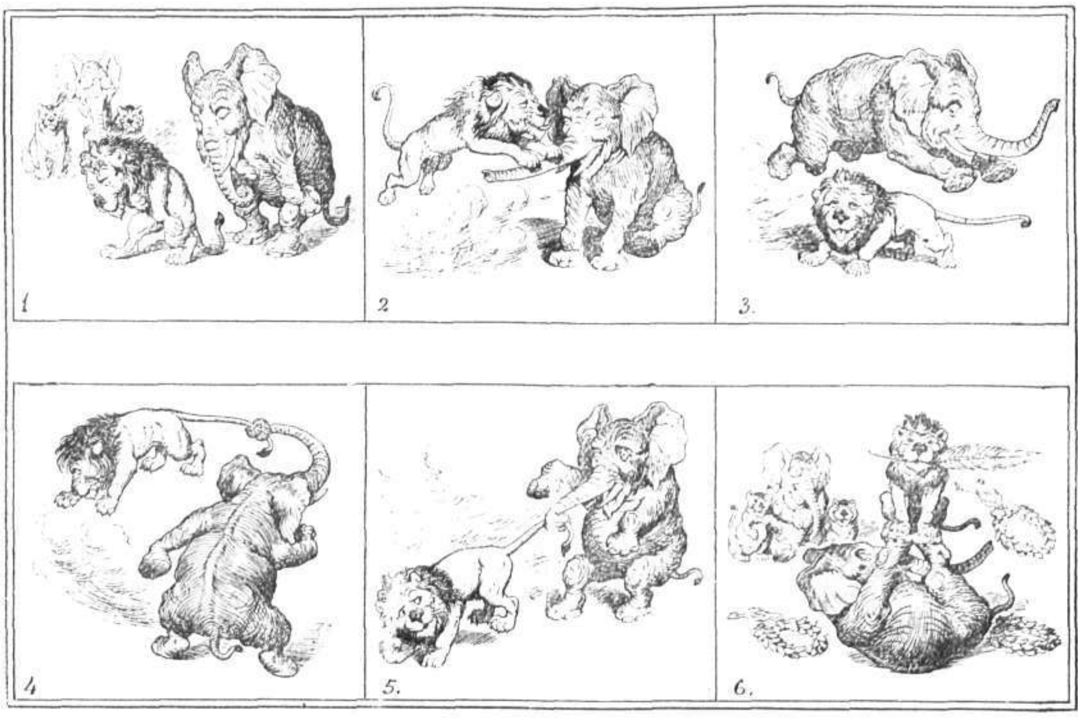
El AGUA MINERAL NOCERA UMBRA conteniendo ácido carbónico natural, llena indicaciones que no tienen las otras artificiales.—Dr. JUAN B SENORANS.

(Continuación en el próximo número).

Las botellas legítimas llevan la firma autografada de los comisionados.

Buenos Aires—Avenida de Mayo 649.
Montevideo—Buenos Aires 202.

LOS ANIMALES EN EL CIRCO MODERNO (1)



(1) Progresamos sin duda alguna. Va mucha diferencia del circo moderno al romano antiguo. En éste, los animales devoraban á los cristianos; en el moderno los entretienen.



Un gallo con cuernos. — Mr. E. H. Brewer, residente en St. Paul, Minnesota, ha tomado la fotografía de un notable gallo. El animalito no contento con poseer un par de espolones respetables, tiene cuernos con los que inspira verdadero terror en su gallinero.



Un gallo con cuernos

El nombre de pueblo más largo del mundo. — Este nombre que tiene nada más que 58 letras, es el de la primera estación que se encuentra en Anglesey, después de cruzar el puente tubular por el ferrocarril de Londres y el Noroeste. Los habitantes del pueblo le llaman Llanfair, porque la vida es corta para decir todo el nombre. Este completo es Llanfairpwllgwyngyllgogerychwyrndrobwll-Llandisiliogogogoch. Naturalmente eso significa algo; quiere decir «la iglesia de Santa María que está en una hondonada, de color pardo, cerca del remolino rápido y de San Disilio junto á una cueva roja».

Los que pasan por allí, se contentan con llamar á la localidad el pueblo del nombre largo, no aspirando á competir con los galenses en la pronunciación de tal maravilla.

Ya se sabe que entre los vascos existen también nombres tan descriptivos y pintorescos como el de esta estación, pero generalmente no son tan largos. Para pronunciarlos basta dividirlos en grupos de sílabas y ejercitarse durante unos meses.

Los galenses que pueden jactarse de tener el nombre de pueblo más largo, pronuncian ese montón de letras con una facilidad pasmosa, que debe hacer meditar á los sabios, inspirándoles el deseo de estudiar detenidamente su garganta y sus órganos bucales.

LLANFAIRPWLLGWYNGYLLGOGERYCHWYRNDROBWLL - LLANDISILiOGOGOGOCH

El nombre de estación más largo del mundo

Una isla flotante. — El 23 de marzo último se vió una isla flotante en el lago de Neahtawanta situado en City of Fulton, Nueva Jersey. El trozo de terreno se separó de la orilla por la fuerza del agua y del viento y recorrió una distancia de dos millas y media.

Al llegar al otro lado del lago, se detuvo en unos dos metros de agua. La isla estaba compuesta por tierra de turba que mantenían unida raíces de árboles y las cañas que en ella crecían, formando una masa compacta de unos 30 metros de longitud.

Los habitantes de aquella región siguieron con interés el viaje de la isla y no faltó quien hiciera apuestas sobre el sitio en que se detendría. Más tarde fueron muchos los curiosos que acudieron á verla en el punto donde se detuvo y que la recorrieron pensando en la posibilidad de que volviera á emprender un nuevo viaje y de verse transportados en esa forma original.

El hecho ha servido de tema según dicen, á un periodista de la localidad para bordar una especie de novela que ha tenido gran aceptación. Los norteamericanos reducen á metálico estas cosas.



Isla flotante que recorrió dos millas y media por un lago

Punto de límite de cuatro regiones. — En los montes Carrizo, hay un punto donde se encuentran los estados de Colorado y Utah y los territorios de Arizona y Nuevo Méjico. Ese punto fué marcado en 1901 por una comisión de mensuradores, pues los indios navajos destruyeron la señal que existía anteriormente. El hombre que aparece en la fotografía en mangas de camisa está en Utah, el de en medio se halla en Colorado, el de la derecha en Nuevo Méjico y su caballo, en Arizona.

Extraña salina de California. — Al sud del desierto de California, cerca de la frontera de Méjico, se encuentra el lecho de un antiguo mar ó prolongación del golfo de California. Aquel terreno está á unos 90 metros bajo el nivel del mar. Lo más curioso de la región es el pueblo de Salton que aparece todo blanco. Allí hay uno de los mayores depósitos de sal que se conocen; la sal forma una gruesa capa que se rompe con una especie de arado. Los indios hacen ese trabajo soportando un gran calor. Una vez abierto el surco, se meten en el agua salada y forman montones de sal que llevan luego al secadero.



Punto de límite de cuatro regiones



La extraña salina de California situada á unos 90 metros bajo el nivel del mar



SOLUCIONES DEL N.º 276

A la adivinanza:

LA HIJA DEL ZAPATERO ERA LA MUJER DEL SASTRE; DE MANERA QUE SÓLO ERAN TRES PERSONAS, Y SI LOS HUEVOS ERAN NUEVE, NO HAY DUDA DE QUE CADA UNO COMIÓ TRES.

Al jeroglífico sportivo:

RODERICKDHE
DICTADOR
PIPPERMINT
TRIBOULET
PORRAZO

A la charada en acción:

MARETADA

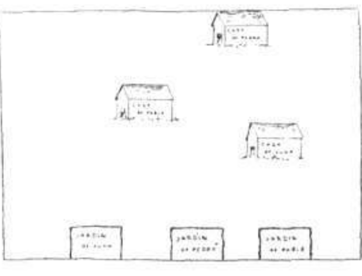
CUADRADO DE PUNTOS

. . . .
. . . .
. . . .
. . . .

Sustituir los puntos por letras de manera que se lea vertical y horizontalmente: 1.º, en los árboles; 2.º, en las aves; 3.º, arma de guerra, y 4.º, un verbo.

LOS TRES CAMINOS

(PROBLEMA)



Pedro, Pablo y Juan heredaron la fortuna de su tío; pero estaban descontentos, porque cada uno de ellos deseaba tener la casa más próxima á los jardines. Trataron, los tres, de no encontrarse y lo consiguieron, lo cual no eran difícil, porque los tres caminos que conducen de las casas á los jardines ni se cruzan ni se cortan.

¿Cuáles son esos caminos?

Han remitido la solución.

A la alfombra del avaro: Canasto, Pedro Poncio Peláez, La vecina, Ramiro Romero, Solucionista, Julio Conde, Antenor Gomis, Enrique Abadal.

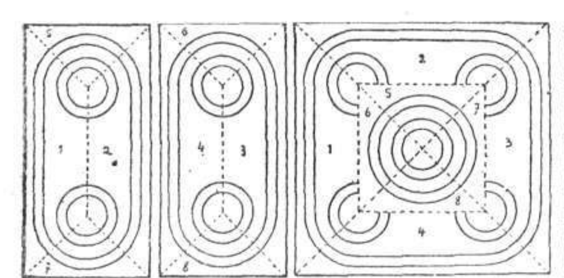
Al jeroglífico sportivo: Lope Truena, La vecina, Jacinto M. Argüello, Sportsman, Antenor Gomis, Huelguista convencido, Enrique Abadal, P. Ferrari, Manuel Zaldariaga, Julio Conde.

A la adivinanza: Rafael y Morena, Angel Castagnare, P. Ferrari, Angel Graconi, Enrique Abadal, Eugenio Lucio, Epeloa, Julio Conde, Musolino, Gramajo el galleteado, Pichón de Benteveo, La vieja pimpolla, Virginia Zamora Grondona, Eugenia Cannera, Amelia Saint Martin, Saporito de Luján.

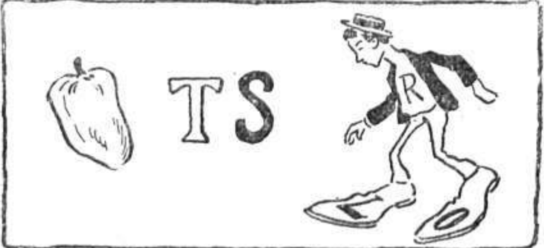
A la charada en acción: Saporito de Luján, Luis Meres, Oso-blanco, Enrique P. García, El angelito de la billetería, Pichón de Benteveo, Gramajo el galleteado, Musolino, La vecina, María Elena Saavedra, Los Rivales, Julio Conde, Zoologio, Manuel Méndez Castro, Empleado, José Jiménez, El de los anónimos.

LA ALFOMBRA DEL AVARO

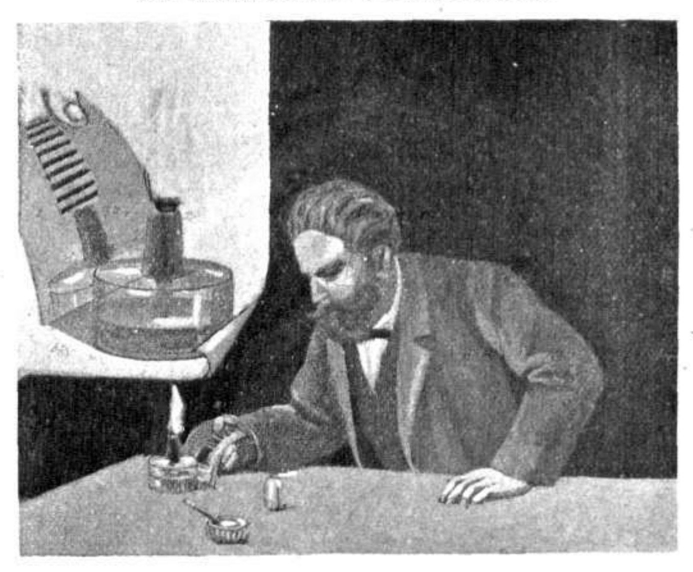
(SOLUCIÓN)



JEROGLÍFICO



LAS IMAGENES ACANALADAS



He aquí un raro espejo: todas las imágenes vistas en él aparecerán completamente llenas de bandas negras cual si fuesen vistas á través de una escalera de barrotes muy juntos.

El experimento se puede realizar fácilmente. Se elige una habitación obscura ó se espera á que sea de noche. En el lugar donde se opera, se enciende una lamparilla de alcohol dentro de cuyo líquido se pone un poco de sal de cocina.

La llama se vuelve pronto amarilla, dando al rostro de los espectadores un tinte lívido.

Con semejante iluminación, se usa como espejo un trozo de mica. Y las imágenes que dará esta placa, no más gruesa que un papel de envolver, aparecerán acanaladas. La llama de la lamparilla, la misma mano del operador se reflejarán en la forma dicha.

AMARO ★ FELSINA ★ BUTON

El más agradable, higiénico y saludable

* * * *

El gran aperitivo de fama universal

* * * *

GRAN TÓNICO ESTOMACAL, VERMÍFUGO Y ANTICOLÉRICO

* * * *

Eminencias médicas recomiendan su uso

* * * *

Una botella de

FELSINA BUTON

es indispensable en toda casa de familia.

* * * *

EN VERANO
ES LA MEJOR BEBIDA, SE TOMA
CON SODA Ó AGUA

* * * *

Antes de comer es el estimulante

Estimula el apetito
Facilita la digestión
Fortalece el estómago

* * * *

CON EL USO CONTINUO
DEL

AMARO FELSINA BUTON

se evitan las enfermedades del estómago y se adquiere vigor y fuerza.

* * * *

32 MEDALLAS DE ORO
EN 32 EXPOSICIONES MUNDIALES

El Gran Prix - Paris 1900

* * * *

GRAN DESTILERÍA Á VAPOR
DE GIO. BUTON & C. DE BOLOGNA

* * * *

Unicos Concesionarios en GENOVA
para las Repúblicas
ARGENTINA, URUGUAY y PARAGUAY

A. L. BERISSO y L. PARMEGGIANI

DAMOS

EL SIGUIENTE

CONSEJO

Toda persona que quiera adquirir una **Faja Eléctrica**, debe primeramente pasar por las otras casas y vernos al último á nosotros: de esta única manera se podrá apreciar *de visu* la realidad y hacerse comparaciones exactas. Este público es ilustrado y suficientemente inteligente, y nuestra confianza consiste precisamente en ese hecho.

Así se resuelven hoy día las cosas, viendo, tocando, examinando detalle por detalle.

Esto respecto á la construcción de la Faja «ATLETA» que, como se ve, la presentamos en esa forma al público.

El público además, obtendrá toda clase de garantías y seguridades en razón de la seriedad de la Compañía, y respecto á la asistencia médica, gratis á que tienen derecho nuestros clientes, la podrán apreciar y valorar desde el primer momento.

Desde luego, puede tener plena confianza toda persona que consulte á nuestro Director Médico que, si el caso no fuese de aquellos dominados por nuestro sistema, se le dirá categóricamente, y no se le hará gastar un solo centavo, pues la Compañía Anglo-Americana, viene á hacer el bien para recoger el beneficio consiguiente.

La Faja Eléctrica ATLETA cura el Reumatismo en todas sus formas, Neuralgia, Ciática, Lumbago, Impotencia, Neurastenia, Debilidad nerviosa, Enfermedades de los Riñones é Hígado, Dispepsia, Espermatorrea, Varicocele, Parálisis.

Remitimos nuestra obra **FUERZA Y VIDA**, gratis y libre de porte á todo el que la solicite, bastando para eso mandarnos este aviso con su nombre y dirección bien claros.

Horas de consulta: de 9 a. m. á 5 p. m.

Nombre.................... . *Dirección*.................

Al Gerente de la

Compañía Anglo-Americana de Fajas Eléctricas "ATLETA"

(The «ATHLETE» Electric Belt Company)

MAIPÚ 91 BUENOS AIRES



LOS ÚLTIMOS INVENTOS

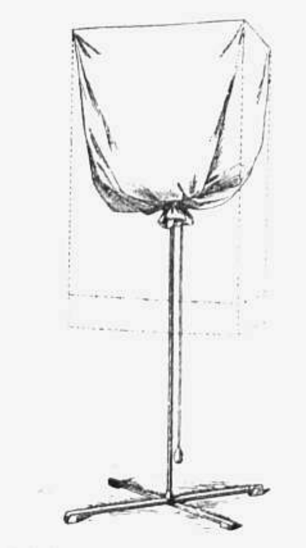
Útil aparato para la fotografía con magnesio. — La luz del magnesio, cuyas cualidades preciosas para la fotografía son conocidas, presenta dos graves inconvenientes: por una parte un intenso humo y por otra una carencia casi completa de modelado á causa de las dimensiones restringidas del foco luminoso.

El aparato «Invencible», inventado por M. d'Osmond, suprime esos inconvenientes de una manera radical. Se compone este aparato de una lámpara-relámpago que puede elevarse á la altura que se desee á lo largo de una vara vertical soportada por un pie en forma de x, y de una bolsa no inflamable y translúcida que sirve á la vez de toma-humo y de difusor suprimiendo las sombras producidas.

La carga de polvo-relámpago quemado en la bolsa, se extiende en una canaleta horizontal de 0m.30 de largo y se enciende en medio con ayuda de un frotador-cebo especial cuya inflamación por frotamiento se hace neumáticamente oprimiendo una pera de caucho. Esto permite producir el relámpago al mismo tiempo que se abre el obturador.

La forma como se enciende en rampa da un rendimiento muy superior al del polvo-relámpago quemado en montón y asegura además su combustión íntegra.

La bolsa toma-humo tiene la forma de un paralelepípedo rectángulo, una de cuyas caras lleva interiormente y hasta cierta altura una pantalla translúcida violeta cuyo objeto es evitar el cansancio de la vista, no obstante dejar pasar difundiéndola casi toda la luz química activa. Un bastidor adaptado á la parte inferior permite encerrar el humo después del relámpago. El aparato se completa con un freno de seguridad en la lámpara que impide todo encendimiento imprevisto que pudiera producir un accidente durante la carga del polvo-relámpago.



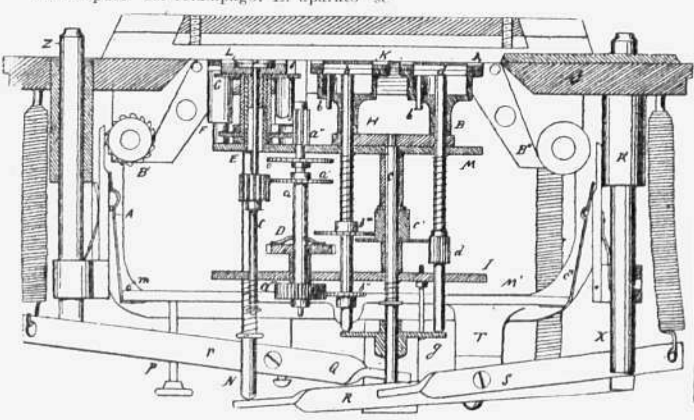
APARATO DE GRAN UTILIDAD PARA LA FOTOGRAFÍA CON MAGNESIO

El «Invencible» se desmonta muy fácilmente y se transporta á mano en una vaina de 1m.20 de largo, 0m.9 de espesor y 6m.16 de anchura. Su peso total es de tres kilos.

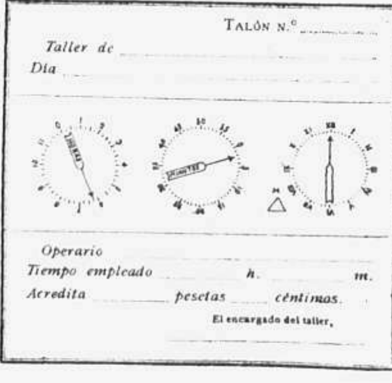
El calculógrafo. — Este aparato, de uso cada día creciente, presta especiales servicios en todos aquellos casos en que hay que pagar trabajos por horas, ó alquilar á tanto por hora ó por minuto determinadas máquinas é instalaciones como bicicletas, billares, teléfonos, etc. El calculógrafo imprime con la mayor velocidad: 1.° el momento (hora y minuto) á partir de los cuales se empieza á contar el tiempo para la aplicación de una tarifa; 2.° el tiempo transcurrido abonable; 3.° el precio según tarifa. Esta impresión se hace sobre hojas ó tarjetas cuya redacción, de tipos de imprenta, se ha estampado previamente con arreglo al formulario más conveniente en cada caso. En estas hojas queda un espacio en blanco, en el cual ha sido también previamente impreso un cuadrante horario, y en el cual el calculógrafo ha de marcar, dos cuadrantes más con sus agujas y algunas otras indicaciones variables según el uso á que se destine el aparato. Al empezarse á contar el tiempo abonable se coloca la hoja en el calculógrafo, y con sólo el movimiento de una manecilla se imprimen: 1.° una señal triangular que marca en el cuadrante ya existente la hora actual; 2.° una saeta centrada en este cuadrante, que marca los minutos; 3.° una M ó una T, según que las horas sean de la mañana ó de la tarde; 4.° dos cuadrantes, uno horario y otro minutero en que se marcará más adelante el tiempo empleado. Concéntricos con estos cuadrantes, puede marcar el calculógrafo otros dos en que se señale el precio de dicho tiempo.

No nos parece difícil probar la gran utilidad del aparato que nos ocupa. En la cámara, por ejemplo, sería de un innegable carácter práctico. Cuando comenzase á hablar uno de esos oradores que abusan de la riqueza del lenguaje y de la paciencia de los oyentes, el calculógrafo podía comenzar á funcionar, anotando la cantidad de tiempo perdido por el dicente. Cuando terminase, se le enseñaba la tarjeta del calculógrafo y acaso con tan fehaciente testimonio no volviese, hasta pasados algunos meses, á insistir en su malsano propósito parlamentario.

No hay que decir tampoco cuán saludables desengaños proporcionaría á los poetas que pasan por felices improvisadores y por hijos favoritos de las musas, contándoles las horas y los minutos empleados en la «rápida» tarea.



SECCIÓN VERTICAL DEL CALCULÓGRAFO



Talón n.° ________

Taller de ________

Día ________

Operario ________

Tiempo empleado ________ *h.* ________ *m.*

Acredita ________ *pesetas* ________ *céntimos.*

El encargado del taller,

____

MODELO DE FACTURA DE UN TRABAJO POR HORAS IMPRESA POR EL CALCULÓGRAFO

A los maridos, les prestaría buena ayuda igualmente registrando el tiempo empleado por sus esposas cuando se visten para asistir á un teatro ó una sociedad; tarea en la cual suelen entretenerse, según el criterio masculino, al que puede juzgarse imparcial, más de lo que puede aguantarse.

Calzado de aluminio para andar sobre las aguas — Un inventor alemán acaba de ensayar con éxito satisfactorio en el Danubio un calzado original, que sirve para andar sobre las aguas. El aparato está formado de aluminio, y lleva á cada lado dos hélices diminutas que permiten á su inventor recorrer la superficie de las aguas, á razón de 12 kilómetros por hora. Cada aparato flotador va sujetado al pie por medio de correas. El inventor confía conseguir, andando sobre el agua, una velocidad de 20 kilómetros por hora.



CALZADO DE ALUMINIO PARA ANDAR SOBRE LAS AGUAS

APUNTES Y RECORTES

En el siglo último, la guerra causó la muerte de más de 30.000.000 de hombres civilizados.

Los canarios alemanes aventajan á todos los otros en el canto. Se ha visto á algunos continuar un solo trino durante un minuto y cuarto, haciendo veinte cambios de nota.

La flor de la edad de un hombre de hábitos regulares y de constitución sana está entre los treinta y los cincuenta y cinco años; la de una mujer, entre los veinticuatro y los cuarenta.

Aunque el mar cubre las tres cuartas partes de la superficie del globo, no provee en la misma proporción á las necesidades del hombre, pues sólo un 3 % de la población de la tierra saca su sustento directamente del mar.

El rey de Dinamarca posee una curiosa colección de huevos de ave que comprende casi todas las especies que existen. Créese que la colección vale $ 75.000 oro.

Si un hombre comiera tanto en proporción á su tamaño, como un gorrión, consumiría una oveja entera para su comida, dos docenas de gallinas para el almuerzo y seis pavos para la cena.

DIVERSIDAD DE PARECERES



—¿No te parece que este verano se presenta muy frío?
—Ah! no; á mí se me han declarado ya diecisiete.

(De *The London*).

La zarina viuda ha ofrecido un premio de $ 55.000 oro á la persona que mejore los actuales procedimientos para recoger á los heridos en campaña ó á las víctimas de accidentes y para hacer salvamentos en el mar.

Hace poco, el ministerio ruso de instrucción pública pasó una circular dando instrucciones para que se comprendiese el ajedrez en el programa de estudio de las escuelas. El doctor Tarrasch ha publicado en Alemania un artículo, diciendo que el ajedrez es de gran utilidad para formar el carácter, inculcar prudencia y ejercitar el pensamiento, por lo que debe enseñarse en las escuelas alemanas.

El gobierno coreano ha ordenado que todos los habitantes del país sin distinción de clases, lleven trajes de color azul ú obscuro.

Mr. Andrew Carnegie que fué telegrafista en sus primeros tiempos, ofrece una medalla de oro con diamantes para una competencia anual de rapidez entre telegrafistas norteamericanos. El año último obtuvo esa medalla Mr. M'Clintic, de Dallas, Texas, que transmitió 517 palabras en 10 minutos y recibió 500 en el mismo tiempo con una máquina de escribir.

LA COMPRA DE LA PELUCA



—No me decido. Pienso que un calvo no tiene para qué llamar la atención hacia su calva usando una peluca.

(Del *Collier's*).

En todas las escuelas nuevas de Suiza hay baños. Los alumnos se bañan una vez cada quince días en verano é invierno, usando jabón. Al baño caliente sigue uno fresco.

El más pequeño islote habitado, según dice una publicación inglesa, es aquel en que está el faro de Eddystone. En la menguante, tiene nueve metros de diámetro y en la creciente la base del faro que tiene un diámetro de unos ocho metros y medio está cubierta completamente por el agua.

PREGUNTANDO POR EL CAMINO



Forastero—¿Está lejos la quinta del Sol?
—No, á una media legua en línea recta.
—Gracias. Y por el barro ¿á qué distancia está?

(Del *Puck*).

Si se imprimiera sólo un ejemplar de uno de los principales diarios de Londres, habría necesidad de venderlo para compensar el costo á un precio entre $ 5.000 y 7.500 oro.

En Taranaki, Australia, hay una iglesia que tiene en sus paredes, por la parte exterior, los avisos de un almacenero, un vendedor de telas y un molinero.
Estos señores edificaron la iglesia con la condición de poner en ella sus avisos.

En una competencia anual de arados organizada para los agricultores de toda Inglaterra por la Asociación Agrícola del Norte de Kent, dos de los 110 arados que se presentaron eran arrastrados por automóviles.
Esos arados hicieron mucho más trabajo que los tirados por caballos y en mucho menos tiempo. Dícese que con un automóvil se pueden arar por día más de dos hectáreas 40 áreas.

El sportman Mr. G. W. Glover, de Bandis, Ohio, entrega á la Asociación presbiteriana de misioneros, el 10 % de las ganancias que obtiene en las carreras con su yegua Florence Nightingale.

En la colección de estampillas de un caballero de Glasgow, se encontró hace poco una «2.° Mauricio». Por esta estampilla rara han ofrecido 5.000 pesos oro.

CARAS Y CARETAS

HIPÓDROMO NACIONAL

PROGRAMA OFICIAL DEL DOMINGO 24 DE ENERO DE 1904

Comisario oficial: Señor Emiliano Celery

1.ª CARRERA — Premio LUCINDA — Á LAS 2.00 P. M.

Para todo caballo de 4 años y más edad que, con un año de residencia inmediata en el país, no haya ganado má de una carrera. — Peso: 53 kilos. — Recargo de 4 kilos al ganador.

Premio $ 1.500 al 1.°, 150 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.000 metros — Entrada: $ 15

			edad	kil.				
Disraeli	1	Chocolat'ro	zaino	4	57	*Saint Gall*	*Agitée*	ch. gran. á lun. gorra lila
Roma	2	Figaro	alazán	4	57	*Amazón*	*Ld. Ormond*	ch. vd. m. con cint. bl. g. punzó
El Jazmín	3	Johny	alazán	4	57	*Piequet*	*Fda*	ch. azul bda. bl. g. colorada
Calchín	4	Gringo	alazán	5	53	*Precioso*	*Gabare*	ch. verde manga y gorra negra
Reacción	5	Atila	zaino	5	53	*Jonquil*	*Etincelle*	ch. y gorra negra man punzó
Lancero	6	Fieram'sca	colorado	4	53	*Eridán*	*Favorita*	ch. y gorra negra m. naranja
Democracia	7	Ingrata	zaina	4	51	*Neápolis*	*Impetuosity*	ch. tq. al. m. con cint. g. gran.

6.ª CARRERA — Premio BOB — Á LAS 4.45 P. M.

Handicap para todo caballo gana'or de más de $ 5.000

Premio $ 2.500 al 1.°, 250 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.000 metros — Entrada $ 30

			edad	kil.				
C. Hatteras	1	Fructidor	alazán	5	62	*Sargento*	*Framboise*	ch. azul mar. mg. y gorra punzó
D. Gonzalo	2	Bezigue	zaina	4	59	*Neápolis*	*Welcome*	ch. granate, gorra verde
Vendetta	3	Volcan	alazán	4	56	*Neápolis*	*Vendetta*	ch. blanca, bda. y g. az. marino
Lagrange	4	Fiandise	zaina	5	53	*Neápolis*	*Fossette*	ch. naranja, gorra violeta
Itali	5	Urunday	zaina	5	50	*Bnos. Aires*	*Dámara*	ch. punzó, g. punzó vd. y blanca
Saurilo	6	Fama	zaina	5	50	*Sargento*	*Fatma*	ch. violeta, gorra naranja
Los Laureles	7	Osman Dig	alazan	4	48	*Neápolis*	*Ortiga*	ch. azul m., lun. punzó gorra bl.
El Bosque	8	R. de Saba	colorda	5	48	*Exmoor*	*Marianita*	ch. nja. y am. á r. hor. g. punzó
Monte Carlo	9	Happy	alaz'na	4	47	*Camors*	*Hope*	ch. granate, mg. y g. verde nilo
Dorrego	10	Overton	alazán	3	46	*Orville*	*Marionnette*	ch. y gorra azul
Tevere	11	Nerón	tostado	4	45	*Stone Cross*	*L. of Hesse*	ch. blanca banda y gorra verde
Novela	12	Qui-va-lá?	zaino	4	44	*Amazón*	*Chipuel*	ch. verde, gorra celeste
La Estrella	13	Boston	zaino	4	44	*Amazón*	*Bendora*	ch. y gorra az. mar. con est. gr.

7.ª CARRERA — Premio TOAY — Á LAS 5.30 P. M.

Handicap para todo producto de 3 años

Premio $ 2.800 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°.

Distancia: 1.600 metros. — Entrada $ 25

			edad	kil.				
Gaffon	1	Orvilina	alaz'na	3	57	*Orville*	*Enchantress*	ch. alamares y gorra celeste
For Ever	2	Rapsodia	zaina	3	52	*Revelación*	*Sombra*	ch. turquesa, alam. y g. verde
Longchamps	3	Cataclismo	zaino	3	52	*Exmoor*	*Catástrofe*	ch. az. mar. y oro á r. h. g. oro
Dorrego	4	Overton	alazan	3	51	*Orville*	*Marionette*	ch. y gorra azul
Idem	5	Hirondelle	tordilla	3	48	*Le Samarit.*	*Pontresina*	idem
Ravachol	6	Trocadero	alazán	3	50	*Ravachol*	*Kosaka*	ch. negra m. y gorra blanca
Iceache	7	Mamboretá	zaino	3	50	*Purrán*	*Mendiga*	ch. blanca cuello y gorra verde
La Flecha	8	Palermo	alazan	3	50	*Esperanza*	*Pantera*	ch. negra m. y gorra colorada
Winchester	9	Gallia	zaina c.	3	49	*Saint Mirin*	*Grace*	ch. punzó banda y gorra negra
Stone Cross	10	Favorita	zaina	3	48	*Davenport*	*Fosfórica*	ch. blanca, manga y gorra oro
Platense	11	Pachin	zaino	3	48	*Wagram*	*Pomona*	ch. colorada, alam. y g. azul
9 de Sep'bre	12	S. Elia	zaina	3	47	*Camors*	*Zoé*	ch. marrón gorra azul marino
Ellipse	13	(Andrés	zaino	3	45	*Eridán*	*Voladora*	ch. azul mar. alm. y gorra oro
Bismarck	14	)Golosina	zaina	3	43	*Neápolis*	*Gibelotte*	ch. bl. á lun. y gorra colorada
Entre Ríos	15	Alpino	alazan	3	43	*Athos II.*	*Ametrallad.*	ch. blanca, bda. punzó g. azul

2.ª CARRERA — Premio ALPINO — Á LAS 2.30 P. M.

Para productos de 3 años que no hayan ganado. — Peso: 57 kilos

Premio $ 1.800 al 1.º, 150 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.400 metros. **Entrada $ 20**

			edad	kil.				
Corrientes.....	1 Torque'da.	zaino	3	57	*Exmoor*	*Cábula*	ch.	tur y az. mar. á r. h. g. az. m.
Democracia ..	2 Topico......	colordo	3	57	*Amazón*	*FraseauKir*	ch.	turq. al. m. con cint. g gran.
Charrúa	3 Rostand....	alazán	3	57	*Camors*	*Belle Rake*...	ch.	blan. man. az. b. y g. punzó
Edison	4 Edison......	zaino	3	57	*Ravachol* ...	*Inglesa*	ch.	lila manga y gorra granate
Aramis.........	5 Tomate......	zaina	3	57	*Laddie*.......	*Escopeta* ...	ch.	granate, man y gorra azul
Anónima	6 M. Adhel ...	oscuro	3	57	*Stone Cross*	*Carcajada*...	ch.	y gorra rojo, banda negra
El Zorro	7 Tenor........	alazán	3	57	*Esperanza*...	*Corista*	ch.	turquesa m. y gorra violeta
Diamond	8 Sarita........	oscura	3	55	*Ortegal*	*Violeta*	ch.	verde m. nja. g. verde y nja.
John Gin	9 Santa Rosa	alaz'na	3	55	*Sargento*	*Santa Lucía*	ch.	negra, m. blanca g. colorada
Cap. Dreyfus	10 Cautiva.....	alaz'na	3	55	*Laddie*	*Colons*	ch.	col. y amr. á ray. vrt. g. cel.
Lord Lyon...	11 Cordobesa.	alaz'na	3	55	*Stone Cross*	*Carthagena*	ch.	bl. y ver á ray. d. m. y g. ver.

3.ª CARRERA — Premio REMATE — Á LAS 3.00 P. M.

Para todo caballo que no haya ganado más de dos premios á venderse. — El ganador á venderse con $ 3.000 de base. — Los que se inscriban como á venderse por un precio menor que la base, tendrán 3 kilos de descargo por cada $ 500 menos. — Peso: 3 años. 57 kilos; 4 años y más edad 60 kilos. — Recargo de 3 kilos por cada premio á Venderse ganado.

Premio $ 1.700 al 1.º, 150 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1600 metros. Entrada $ 15

				edad	kil.				
Floresta	1 Acanto.......	1000	zaino	5	54	*Esperanza*	*Deformed*..	ch.	rosa, mangas y gorra violeta
Ensayo.........	2 Gavilán......	1500	alazán	5	54	*Amazón* ...	*Nebulosa* .	ch.	bl. cuel. bot. m. á list. g. c.
Mr. Ypso......	3 Abismo......	2000	zaino	5	54	*G. Hermit*	*Glorifie't* .	ch.	cel. y bl. á r. v. gorra negra
Iecache	4 Sombrilla .	2500	alaz'na	3	52	*Sargento* .	*Swet S*.....	ch.	blanca, cuello y gorra verde
Solitario	5 Coco.........	1500	zaina	5	52	*Thiers*......	*Cocodette*.	ch.	bl. y ne. á ry. vert. g. blanca
Libertad	6 P. Largo....	1500	zaino	5	51	*Tristán*	*I. Muerta*	ch.	violeta, alam. gorra blanca
Escocés.........	7 Aberdeen..	1000	zaino	4	51	*Amianto* .	*Agnes Hd.*	ch.	escocés, manga y g. amarillo
Democracia .	8 Regale.......	1500	zaina	5	49	*G. Hermit*	*Regalina* .	ch.	turq. al. m. con cint. y g. gr.
El Bosque.....	9 Clio............	1000	zaina	6	49	*Acherón* .	*Calandria*	ch.	n. y am. á ray. hor. g. punzó
Te cerario ...	10 Imbecil	1000	zaino	5	48	*Never M*...	*Cleopatra*	ch.	lila tornasol gorra punzó
Novela..........	11 Porvenir....	1000	id	5	48	*Esperanza*	*Rufina*......	ch.	verde, gorra celeste
Jubilée	12 Atrevido....	500	alazán	6	48	*Amianto* .	*Mimí*	ch.	bl. y n. á ray. hor. gorra oro
Haras Viejo	13 Norma.......	1500	zaina	3	46	*El Amigo.*	*N. Salvia*	ch.	azul mr. manga y g. naranja
Cecil	14 Venturosa.	500	alaz'na	6	46	*O de Agua*	*Venus*	ch.	bl. y n. á r. h. m. ne. g. cer.
Lagrange.....	15 Maritornes	1000	zaina	4	45	*Neápolis*...	*Menagère*	ch.	naranja, gorra violeta
Calchin	16 Tragica.....	1000	zaina	5	46	*Precioso*...	*Troya*	ch.	verde, man. y gorra negra
La Glorieta...	17 Grelot	500	zaino	5	45	*Exmoor*...	*Gitana*	ch.	violeta, m. y gorra blanca
Monfi...........	18 Minerva....	500	alaz'na	4	43	*Stiletto* ...	*Regina*	ch.	punzó, m. y gorra blanca

4.ª CARRERA — Premio MAMBORETA — Á LAS 3.30 P. M.

Para todo producto de 3 años ganador de una sola carrera que no haya sido premio clásico. — Peso: 57 kilos

Premio $ 2.000 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia 1.400 metros Entrada $ 20

			edad	kil.				
Sans Peur ...	1 Florizel	alazán	3	57	*Sargento* ...	*Fambroise*..	ch.	azul marino, gorra blanca
Lambaré	2 Nelston......	zaino	3	57	*Wagram*.....	*Nelesena*......	ch.	y g. azul mar. mg. oro viejo
Entre Ríos ...	3 Alpino.......	alazán	3	57	*Athos II*.....	*Ametrallad*.	ch.	blanca bda. pzó. gorra azul
Iris...............	4 Hipocrita..	alazán	3	57	*Precioso*.....	*Am. Brown*	ch.	gran. bda. y gorra blanca
Solitario	5 Diamante..	colordo	3	57	*Laddie*	*Dora*	ch.	n. y bl. á ray. vert. g. blanca
Lord Lyon ...	6 D. Salvad'r	alazán	3	57	*Stone Cross*	*Rara*	ch.	bl. y v. á ry. d. m. y g. verde
Biarritz........	7 Tenorio.....	alazán	3	57	*Stiletto*	*Bebé*..........	ch.	gris plata á lun. y g. negra
Eclipse	8 Andres	zaino	3	57	*Eridán*	*Voladora* ...	ch.	azul mar. alamr. y gorra oro
R. Urioste....	9 Pirueta......	zaina	3	55	*Orbit*	*Pichincha* ...	ch.	y g. viol. m. rojo alam. oro
Escocés........	10 Caledonia .	alaz'na	3	55	*Orbit*	*Calandria* ...	ch.	escocés, m. y gorra amarilla
Cap. Dreyfus.	11 Cautiva......	alaz'na	3	55	*Laddie*	*Colona*	ch.	cel. y amr. á ray. vert. g. cel
Roma	12 Oceania.....	alaz'na	3	55	*Orville*.......	*Atlántica* ...	ch.	vde. m. con cint. bl. g. punzó
Jubilée	13 Mandarina	zaina	3	55	*Parrán*	*Mártir*........	ch.	bl. y n. á ray. hor. gorra oro

5.ª CARRERA — Premio SUSANA — Á LAS 4.00 P. M.

Handicap para todo caballo de 4 años y más edad ganador de más de una carrera y que no haya ganado más de $ 15.000

Premio $ 2.000 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1600 metros Entrada $ 20

			edad	kil.				
San Luis......	1 Aguinaldo.	zaino	5	60	*Neápolis*......	*Aurora*........	ch.	vd. bl. y col. á ray. hor. g. bl.
Beausoleil	2 Bufo	zaino	4	58	*Alerta*.........	*Budha*.........	ch.	lila alamares y gorra negra
D. Gonzalo...	3 Pegaso	alazán	4	58	*Orbit*	*Moissonneus*	ch.	granate, gorra verde
Luis Chico ...	4 Sargenta....	zaino	6	58	*Sargento*.....	*Philosophy*.	ch.	punzó, g. punzó á listas ne.
Cnel. Suárez .	5 Tosca........	alaz'na	4	57	*Orbit*	*Thebis*.........	ch.	salmón, lunares y gorra azul
La Estrella...	6 Boston.......	zaino	4	57	*Amazón*	*Bendora*......	ch.	y g. az. mr. con est. granate
Anónima	7 Starter.......	zaino	5	56	*Stone Cross*	*L. H. Park*.	ch.	y gorra rojo banda negra
Corrientes....	8 Talión	colordo	5	55	*Eridán*	*Thirza*.........	ch.	tq. y az. mr. á r. h. g. az. mr
Pergamino ...	9 Ondina	zaina	4	54	*Acherón*	*Ofelia*	ch.	violeta, m. y gorra negra
Chivalrous ...	10 Sanabú	alaz'na	4	52	*Esperanza*...	*Corista*	ch.	naranja, b. y gorra violeta
Griffon	11 Lucinda.....	alaz'na	4	52	*Esperanza*...	*Lucy*	ch.	alamares gorra celeste

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

APARECE LOS SABADOS

Dirección, Redaccion y Administración: BOLIVAR, 578 al 586, BUENOS AIRES

Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica 598, Avenida; Administración, „ 2316, „; „ Cooperativa 144

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL

	Edicion corriente	Edicion de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	„ 5 00	„ 10.00
Año	„ 9.00	„ 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 „	80 „

EN EL INTERIOR

	Edicion corriente	Edicion de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	„ 6.00	„ 12.00
Año	„ 11.00	„ 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 „	1.00 „

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	„ „ 4.00	„ „ 7.00
Año	„ „ 8.00	„ „ 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACION Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo $ 3 m/n

„ „ „ „ „ „ 1°, 5° al 18 incl. „ „ 2 „

Tapas sueltas „ „ 1 „

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.

NÚMERO SUELTO { En la capital . . . . . 20 centavos
Fuera de la capital. 25 »

EDICIÓN DE LUJO { Número suelto: En la capital 40 centavos
» fuera de la capital 50 »